

*BOUTERSE ...macht...*


107E JAARGANG — NO.: 133 DINSDAG 12 JUNI 1990

# AMIGOE


Prèke

**Maria is dezer dagen niet groen, maar Oranje!**

## *Situatie ernstiger dan met Exxon Valdez*

## BRAND OP TANKER NOG STEEDS NIET BEDWONGEN

# Texas bedreigd door milieuramp

**GALVESTON - Brandweerlieden zijn er nog niet in geslaagd de brand op de Noorse tanker "Mega Borg" te blussen en het gevaar van een milieuramp voor de kust van Texas is allerminst denkbeeldig. De brand op de tanker woedt al sinds zaterdag en het schip dreigt, met 150 miljoen liter ruwe olie aan boord, te zinken.**

De achtersteven zakt steeds verder het water in en plaatselijke functionarissen staan paraat voor het geval zij voor een olieramp komen te staan die driemaal groter in omvang is dan de ramp met de Exxon Valdez, de tot nu toe grootste olieramp in de Verenigde Staten.

**LUKT NIET**

De brandweer probeert het vuur met schuim te bestrijden, maar door de enorme hitte lukt dit niet goed. De brandweer beschikt niet over het juiste materieel en volgens functionarissen van de Kustwacht hebben de VS niet al het benodigde materieel.

Het Rotterdamse bergingsbedrijf Smit-Tak heeft vanuit Rotterdam blusmateriaal richting Golf van Mexico gestuurd en negen schepen van andere bedrijven ingeschakeld die in de omgeving van de tanker waren gestationeerd.

Kapitein Thomas Greene van de Amerikaanse kustwacht, die de bluswerkzaamheden coördineert, heeft goede hoop dat de brand vandaag (dinsdag) geblust kan worden, maar anderen zijn pessimistischer.

**ZESTIEN KM**

Tot nu toe is volgens Greene vierhonderdduizend liter olie uit de tanker gelopen en die heeft zich in een dunne laag over het water verspreid over een lengte van zestien kilometer.

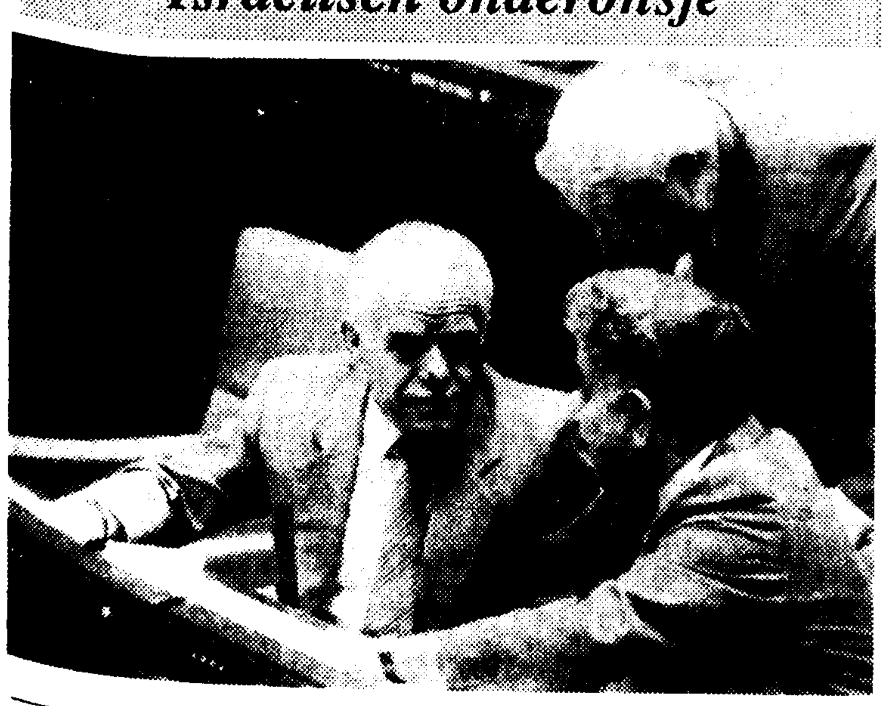
De brand brak zaterdag uit na een explosie waarbij twee opvarenden om het leven kwamen. Twee anderen worden nog vermist en gevreesd wordt dat ook zij zijn omgekomen. Wat de oorzaak is geweest van die explosie, is nog niet bekend. Zondag volgde er nog een reeks explosies.



■ *GALVESTON - Olijfgroene olie mengt zich met het blauwe water van de Golf van Mexico op 57 mijl ten zuidoosten van Galveston. Dit is het gevolg van de ramp met de Noorse tanker Mega Borg waarop zaterdag zich brand en explosies voordeden. Tot maandag waren er ontploffingen aan boord. Met man en macht probeert men het vuur onder bedwang te krijgen. Pas daarna kan men er aan gaan denken hoe men de olie kan overbrengen op kleinere tankboten. (AFP-satellietfoto)*

**BAYRUT — Rivaliserende partijen in de verdeelde hoofdstad van Libanon, Bayrut, zijn zondagavond gedurende drie uur gestopt met vuren. Zij wilden naar het voetballen kijken.**

## *Israëlisch onderonsje*



■*JERUZALEM - Premier Yitzhak Shamir van Israel (links) in gesprek met de minister van Huisvesting Ariel Sharon (staande) en de minister voor Industrie en Handel Moshe Nissim (rechts). Dit onderonsje deed zich voor tijdens het parlementaire debat waarbij het nieuwe kabinet van Shamir de zegen kreeg van de meerderheid, namelijk met 62 stemmen voor en 57 stemmen tegen. Dit gebeurde na uiterst felle debatten. (AFP-satellietfoto)*

*In Iran-contrazaak:*

## Half jaar voor John Poindexter

**WASHINGTON - John Poindexter, de Nationale Veiligheidsadviseur van de voormalige Amerikaanse president Ronald Reagan. is maandag in Washington veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes maanden wegens zijn betrokkenheid bij het zogeheten Iran-contraschandaal. Poindexter toonde geen emotie toen hij het vonnis vernam.**

Poindexter was de hoogste regeringsfunctionaris die terecht moest staan in deze affaire, waarbij opbrengsten uit geheime wapenverkopen aan Iran werden doorgesluisd naar de Nicaraguaanse contras. Vorige maand werd hem ten laste gelegd te hebben gelogen tegenover het Amerikaanse congres. ook zou hij het onderzoek hebben willen belemmeren en werd hij beschuldigd van pogingen om de geheime transacties in de doofpot te stoppen. Poindexter is de enige van de zeven verdachten in de zaak die veroordeeld werd tot gevangenisstraf.

**TRIGORIA — De Argentijnse bondscoach Carlos Bilardo heeft rigoreuze maatregelen aangekondigd. Vijf spelers die de blamage tegen Cameroun meemaakten, staan tegen de Sovjetunie buiten de ploeg. De wereldkampioen moet het duel woensdag in Napels winnen.**

*VS en Mexico:*

## Op weg naar vrijhandel

**WASHINGTON - De Verenigde Staten en Mexico gaan praten over het afsluiten van een vrijhandelsakkoord waardoor de handelsbarrieres tussen de twee landen zullen verdwijnen. Dit hebben de twee staten in een verklaring bekendgemaakt tijdens het bezoek van de Mexicaanse president Carlos Salinas de Gortari aan de VS.**

Een woordvoerder van de Amerikaanse president hield het voor mogelijk dat een akkoord binnen een periode van een a drie jaar kon worden bereikt. De presidenten Bush en Salinas de Gortari hebben hun handelsvertegenwoordigers, Carla Hills en de Mexicaanse minister voor Handel, Jaime Serra Puche, opdracht gegeven om te beginnen met het onderlinge overleg. Bush en Salinas de Gortari treffen elkaar weer in december in Mexico.

*Volgens Algemeen Dagblad:*

# Alcoa overweegt sluiting Suralco

—door Victor Hafkamp—

**AMSTERDAM — De hoofddirectie van de Aluminium Company of America (Alcoa) in Pittsburgh in de Amerikaanse staat Pennsylvania denkt er sterk over het bauxietbedrijf Suralco in Suriname te sluiten. Suralco is een dochteronderneming van Alcoa.**

Volgens het Algemeen Dagblad dat dit bericht vanochtend publiceerde, is de Alcoa-directie de problemen in Suriname beu en heeft ze contact opgenomen met het State Department in Washington over de mogelijke gevolgen van een eventuele sluiting van het bedrijf.

De Suralco is voor de Surinaamse economie van groot belang. Naar schatting is Suriname voor zeventig procent afhankelijk van de inkomsten van deze maatschappij. Suralco heeft behalve de bauxietmijn in Moengo ook de aluinaardefabriek en de aluminiumsmelterij in Paranam in eigendom. De acties van het Surinaamse leger en het Junglecommando van Ronnie Brunswijk hebben de werkzaamheden in de bauxietmijn in Moengo verlamd. Het bedrijf in Paranam is voor zijn activiteiten van de bauxiet uit Moengo afhankelijk.

Dezer dagen sprak Ewald 'Slim' Refos van de afdeling Personeelszaken van Suralco in de Weekkrant Suriname al zijn grote bezorgdheid uit over de situatie in Moengo, waar ruim zevenduizend mensen en diverse strategische objecten worden bedreigd. Hij drong aan op bescherming van het bedrijf door de Surinaamse regering en wees erop dat de autoriteiten in Paramaribo ervan op de hoogte zijn dat de onderneming bijna letterlijk is ondermijnd. Suralco heeft het Junglecommando bij herhaling verzocht het dynamiet rond het bedrijf te verwijderen, maar aan dat verzoek is nog geen gehoor gegeven.

Volgens Refos kunnen veel burgers Moengo niet verlaten, omdat het Junglecommando hen vrije doorgang weigert. Telefonisch is Moengo al enkele weken onbereikbaar, omdat het leger de lokale telefooncentrale heeft afgesloten. De Suralco liet de Surinaamse regering vorige week weten met onmiddelijke ingang de devieze-novermaking te stoppen tot het moment, waarop het verkeer tussen Moengo en Paranam weer mogelijk is en de telefoonlijnen zouden zijn hersteld.

**STRAUSBERG - De ministers van Defensie van de lidstaten van het Warschau pact komen van woensdag tot vrijdag bij elkaar in het Oostduitse Strausberg, ten oosten van Berlijn.**

## Jackson uit ziekenhuis ontslagen

**SANTA MONICA - De populaire Amerikaanse zanger Michael Jackson is ontslagen uit het ziekenhuis waar hij was opgenomen na klachten over aanhoudende pijn in de borststreek.**

Volgens de behandelende geneesheren was er sprake van een ontsteking bij het kraakbeen aan zijn zijde. Jackson is een week lang opgenomen geweest in het St John hospital van Santa Monica. Waarschijnlijk is het leed ontstaan tijdens zijn dagelijkse dans-oefening van twee uur in zijn slaapkamer in Los Angeles. Hij blijft voor behandeling naar het ziekenhuis terugkeren.

*Op basis bevriezen uitvoeringswetten*

# Moskou bereid met Litouwen te praten

**MOSKOU - Sovjetpremier Nikolaj Ryzjkov heeft afgelopen vrijdag laten weten dat Moskou bereid is met Litouwen te onderhandelen op basis van het aanbod van Litouwen om alle wetten te bevriezen die het Litouwse parlement aannam sinds de onafhankelijkheidsverklaring van 11 maart dit jaar.**

Van deze koerswijziging werd maandag gewag gemaakt door een Litouwse regeringsfunctionaris, Algimantas Cekuolias, na het bezoek door de Litouwse premier Kazimiera Prunskiene aan Moskou afgelopen vrijdag. Tot nu toe eiste Moskou bevriezing van de onafhankelijkheidsverklaring zelf. "Prunskiene zei dat Ryzjkov heeft gezegd dat dit min of meer de basis was op grond waarvan we kunnen beginnen te praten" verklaarde Cekuolias tegen journalisten. Prunskiene is maandag opnieuw vertrokken voor een gesprek met Ryzjkov en wellicht ook met Sovjetpresident Michail Gorbatsjov.

Volgens het persvoorlichtingsbureau van het Litouwse parlement heeft Gorbatsjov ingestemd met een ontmoeting vandaag (dinsdag) met de president van Litouwen, Vytautas Landsbergis, en met de presidenten van de twee andere Baltische republieken Estland en Letland. Landsbergis besloot maandag samen met president Arnold Ruutel van Estland en president Anatolijs Porbunovs van Letland de zitting bij te wonen van de Sovjet-federatieraad, het orgaan waarin alle presidenten van alle sovjetrepublieken zitting hebben en waarvan Gorbatsjov voorzitter is. Aanvankelijk weigerde Landsbergis deel te nemen.

*Wegvliegen cockpitraam blijft raadsel*

# British Airways: DAC-toestel veilig

**LONDEN - De luchtvaartmaatschappij British Airways heeft na een controle van de ruiten van al haar BAC 1-11passagiersvliegtuigen geconcludeerd dat de vliegtuigen veilig zijn en weer normaal kunnen vliegen.**

De vliegtuigen werden zondag en maandag kort aan de grond gehouden na een ongeluk op zondag, toen bij een vliegtuig op zevenduizend meter hoogte een ruit losschoot en een van de piloten bijna naar buiten werd gezogen. De piloot overleefde het en liep slechts lichte verwondingen op, dankzij collega's die hem bij zijn benen vasthielden. Het vliegtuig maakte een geslaagde noodlanding. De ruit was er onlangs ingezet, meldde British Airways, en werd na het ongeluk helemaal intact op de grond teruggevonden. Er is nog geen verklaring voor het losschieten van de ruit.

British Airways en de Britse regering stellen beide een onderzoek in. Volgens een woordvoerder van de Britse pilotenvereniging moet het ongeluk gezien worden als "een maf voorval dat cockpit-bemanningen niet al te zeer ongerust zal maken."

## *COSTA RICA FEEST: 1-0!*



■ *SAN JOSE - De Costaricaansw voetballiefhebbers gingen maandag de straat op toen hun team in Italie kans zag met 1-0 te winnen van de Schotten. Het is de eerste keer dat Costa Rica in het Wereldkampioenschap voetbal zo ver droordringt en daarbij Midden Amerika vertegenwoordigt. (AFP-satellietfoto)*

*Jeltsin:12 juni is Onafhankelijkheidsdag Parlement:*

# Rusland is souverein

**MOSKOU - Het parlement van de Russische federatie heeft vandaag (dinsdag) een resolutie aangenomen waarin "plechtig de soevereiniteit wordt uitgeroepen" van de grootste van de vijftien unierepublieken "op geheel haar grondgebied".**

Verder staat in de resolutie dat "het Russische parlement vastbesloten is een democratische rechtsstaat op te bouwen binnen een vernieuwde Unie van socialistische Sovjetrepublieken". De stemming was nagenoeg unaniem: 907 voor, 13 tegen en 9 onthoudingen. Na de stemming feliciteerde president Boris Jeltsin de parlementariers met hun besluit. Een groot deel van de afgevaardigden stond spontaan op en begon te applaudisseren. Na de stemming zei Jeltsin: "12 Juni is van nu af de Onafhankelijkheidsdag van Rusland". De strekking van de resolutie is, dat Rusland een vetorecht krijgt over besluiten van de Sovjet-regering van president Michail Gorbatsjov.

## Twee maanden cel voor Nederlander

**VERONA.- In de Italiaanse stad Verona veroordeelde een rechter twee Westduitsers en een Nederlander tot gevangenisstraf voor hun aandeel in de vechtpartijen op zaterdagavond in een cafe in Peschiera. De Westduitsers, 26 en 22 jaar, werden in eerste instantie drie maanden achter tralies gezet. De rechter schortte het vonnis op en zette de twee het land uit. De Nederlander kreeg twee maanden celstraf.**

**WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Defensie, Dick Cheney, heeft maandag verklaard dat van 23 landen vaststaat of vermoed wordt dat zij beschikken over programma's voor chemische oorlogvoering.**

*In verband met "carnavalsmoord"*

# Man zat bijna vijf jaar onterecht vast

**AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Het Gerechtshof in Amsterdam heeft maandag de 37-jarige S. Hoyer uit Alkmaar vrijgelaten, nadat de man bijna vijf jaar ten onrechte in de gevangenis heeft gezeten voor de zogeheten Antilliaanse carnavalsmoord.**

**De tijd die hij ten onrechte in de cel doorbracht kan volgens het Hof afgestreept worden tegen de paar jaar gevangenisstraf die hem nog te wachten staat voor het doodsteken van een medegedetineerde.**

Hoyer stond maandag in Hoger Beroep terecht voor het doodsteken van gevangene Kana op 30 oktober 1988. Hij zat indertijd in gevangenis Schutterswei in Alkmaar, naar later bleek onterecht, een straf van twaalf jaar uit wegens het doodschieten van een antilliaan in 1984 in Rotterdam bij een carnavalsfeest. Hoyer heeft die moord altijd ontkend.

Tot eind vorig jaar echter geloofde niemand in zijn onschuld. Dat veranderde toen zijn halfbroer in gewetensnood kwam en verklaarde dat niet H. maar hijzelf de Antilliaan vermoord had. Deze zaak dient donderdag in Rotterdam.

Tijdens zijn onschuldige detentie werd Hoyer in de gevangenis, volgens zijn zeggen' ernstig bedreigd door een medegedetineerde. Dit escaleerde in oktober 1988 in de steekpartij waarbij de medegevangene om het leven kwam.

Deze steekpartij, doodslag in het juridisch jargon, heeft hij nooit ontkend. Wel vroeg hij steeds begrip voor de gigantische spanningen die hem teisterden omdat hij voor niks tot twaalf jaar cel veroordeeld was. De rechtbank echter veroordeelde hem toch tot vijf jaar cel wegens de doodslag op de medegedetineerde. Dat was maandag ook de eis van procureur-generaal mr J. de Bruin bij het Hof in Amsterdam. Een van de grotere aantoonbare rechterlijke dwalingen van na de oorlog, zo noemde advocaat mr C. Korvinus de verkeerde veroordeling tot twaalf jaar van Hoyer ondanks alle twijfels in de dossiers is de man door vijf rechterlijke colleges -van rechtbank tot Hoge Raad en terug- veroordeeld, aldus de raadsman. De laatste keer bij de Hoge Raad na de bekentenis van de halfbroer had succes: de hele Antilliaanse carnavalsmoordzaak werd verwezen naar het hof in Arnhem en zal daar binnenkort behandeld worden. Naar ieders verwachting wordt Hoyer dan vrijgesproken van die moord en zijn halfbroer veroordeeld. Dit betekent dat Hoyer jarenlang buiten zijn schuld vastzat. Hij had hiervoor een forse schadevergoeding kunnen eisen van de staat.

De doodslag op de medegedetineerde kwam er echter tussen. De celstraf die hij hiervoor nog moet krijgen, verwacht wordt dat dit niet meer dan de vijf jaar zal zijn die de procureur-generaal eiste, kan daartegen nu worden weggestreept, zo meent het hof. Hoyer was maandag erg geëmotioneerd toen ook de procureur-generaal zich niet verzette tegen het verzoek van de raadsman om hem onmiddellijk in vrijheid te stellen. Hij bedankte zelfs de procureur met een handdruk. Het Hof doet in de zaak rond de doodslag in de gevangenis op 25 juni uitspraak.



■ *WILLEMSTAD — Vanmorgen belde de Amigoe de directie van Selikor naar aanleiding van verscheidene klachten over huisvuil dat sinds enkele weken niet wordt opgehaald in de woonwijk Kintjan. De vraag naar het waarom werd door de directie beantwoord met: 'Elke week halen wij het vuil op. Elke dinsdag gaat er een wagen naar die wijk toe, vanmiddag ook. Het kan zijn dat er een enkele keer een wagen kapot gaat en dat het vuil daar vervolgens een week blijft staan. Als er echter problemen zijn dan horen wij het onmiddellijk, de telefoon staat dan roodgloeiend. De mensen zijn tegenwoordig heel milieubewust en bellen onmiddellijk'.*

*Volgens de directie van Selikor zijn er aldus absoluut geen problemen met het ophalen van huisvuil en loopt alles volgens plan. De bewoners die deze verzameling voor hun deur hebben staan denken er wellicht anders over, evenals de personen die ten einde raad zelf maar het huisvuil zijn gaan wegbrengen. Milieubewust .... iedereen behalve Selikor?*





*Catch your dream...*

# Curaçao mist een toeristenkalender

**WILLEMSTAD — Catch your dream in Curaçao! Tropische fotografie op een kalender. Doelgroep: de toerist.**

Rick Rigmond van grafisch ontwerpbureau Riccreativity en fotograaf Fred Nijborg van Photo Art Studio zijn bezig met het vervaardigen van een luxe vier-kleuren kalender die Curaçao van zijn mooiste kant laat zien. Of misschien is het beter om te zeggen 'van háár mooiste kant' want tegen een achtergrond van typisch Curaçaose plekjes komt aardig wat vrouwelijk schoon voor in het centrum van het beeld.

**LOKALE MODELLEN**

Lokale modellen van 'Go Diva' zijn gefotografeerd bij de grotten van Hato, op een plantage, bij landhuizen, op het strand, in de stad, in de natuur van de mondi, onderwater en op de lege vlaktes die her en der op het eiland te vinden zijn. Er zijn al opnamen op een aantal locaties gemaakt, de rest volgt in de komende weken. De 1991-kalender moet in oktober gedrukt en gereed voor verspreiding zijn.

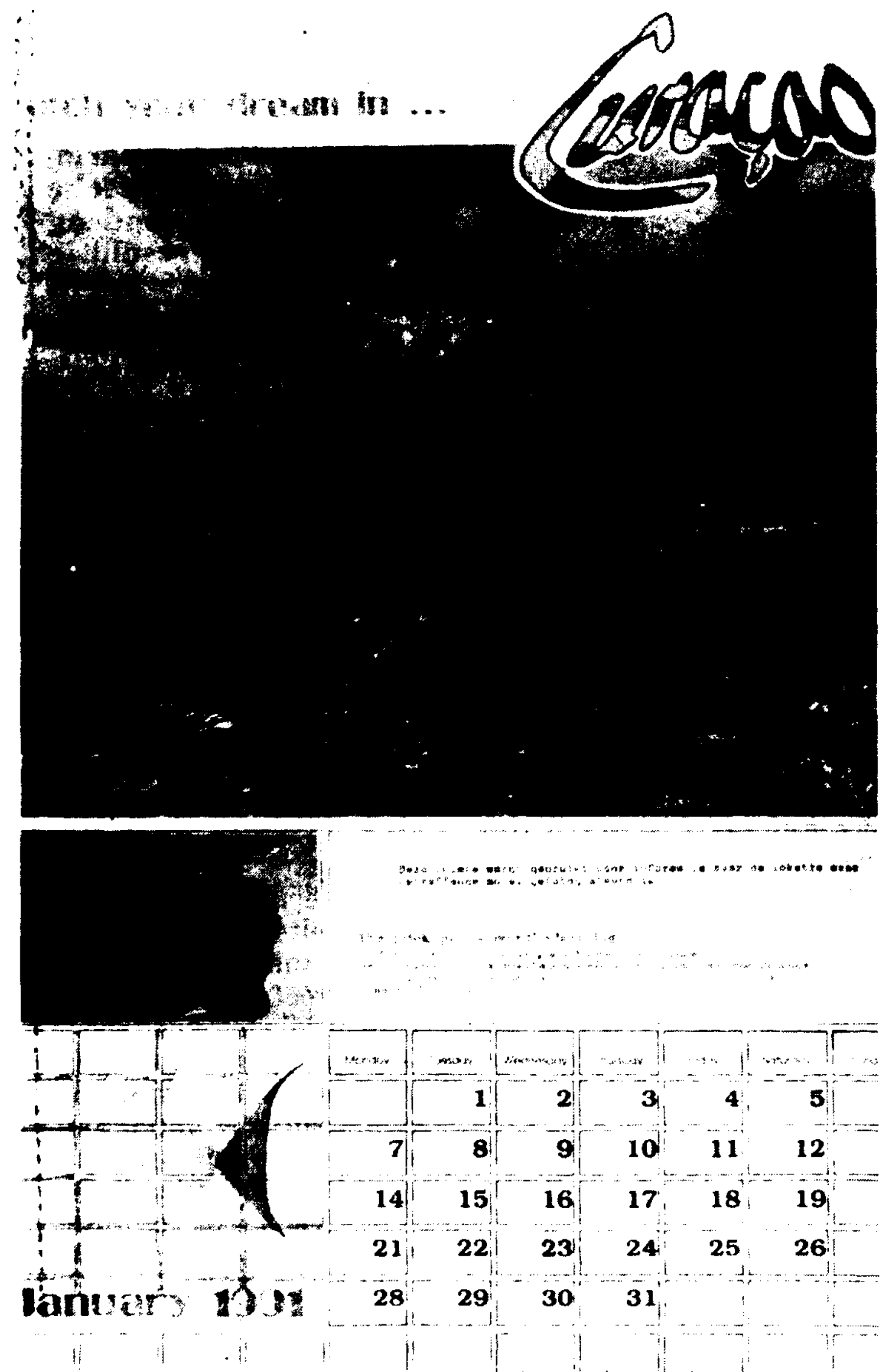
Aanvankelijk is door Rigmond en Nijborg gekozen voor een oplage van 5000, maar afhankelijk van de belangstelling van een aantal extra afnemers kan het aantal te drukken exemplaren worden vergroot.

De initiatiefnemers voor dit gat in de toeristische markt gaan in principe uit van afzet via twaalf sponsors die de mogelijkheid krijgen in een vast kader op één maand-pagina advertenties naar hun eigen idee te plaatsen. Het zou in eerste instantie moeten gaan om bedrijven die rechtstreeks of zijdelings betrokken zijn bij het toerisme. Afgezien van de maand-reclame, keert het logo van de adverteerder terug op elk blad van de kalender.

Naast de verspreiding van twaalf maal de driehonderd exemplaren die elke sponsor krijgt voor verspreiding onder eigen cliënten, wordt ook onderzocht hoe de belangstelling is bij kiosken, hotels, winkels en souvenirstands voor de kalender.

**BEPROEFD CONCEPT**

Het concept van een model, een goede locatie en scherpe fotografie is veel beproefd en heeft zijn nut bewezen. Ook in de toeristische sector, aldus de mening van de heren die hun dagelijks brood verdienen in het bedrijvencomplex Douw Zalm. Zij noemen Haiti en Aruba, waar met kleurrijke fotografie in de vorm van promotiemateriaal al het een en ander is bereikt. Nijborg en Rigmond neigen er toe over om met betrekking tot het op de markt brengen van een kalender te spreken van een 'must'.




■ *De kalender in conceptvorm.*

*DP-ers Joe en Rene Richardson:*

# "St Maarten op weg naar de afgrond"

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Twee eilandsraadsleden van DP Sint Maarten, Joe en Rene Richardson, hebben in een schrijven aan DP Sint Maarten leider, Claude Wathey, hun bezorgdheid geuit over de ontwikkelingen op het eiland èn die binnen de DP. De economie gaat achteruit, investeerders verliezen het vertrouwen in de regering van het eiland. Die is momenteel zelfs de "laughing stock" van de hele Caribische regio geworden, schrijven de twee Richardsons.

De touwtrekkerij en interne meningsverschillen in politiek Philipsburg zorgen bijna dagelijks voor nieuws.

Nu zijn het de Richardsons, volgens insiders Wathey-volgelingen bij uitstek, die een zeer kritische brief geschreven hebben naar de DP-leider. Daarin wordt melding gemaakt van de neergaande trend van de Sint Maartense economie, de teruggang in het toerisme, de zaken die sluiten en verlies aan arbeidsplaatsen. Ook zijn de ontwikkelingen op het gebied van het onroerendgoed-transacties niet gustig te noemen, aldus de DP-ers, die melding maken van de "afwachtende houding" van investeerders. 'Het eiland is in limbo', constateert men.

Jammer vinden de twee raadsleden het dat Sint Maarten vroeger bekend stond om zijn stabiele regering; tegenwoordig echter, wordt de regering van Sint Maarten uitgelachen.

Het Bestuurscollege en de eilandsraad functioneren niet naar behoren, afspraken worden niet nagekomen. 'De DP zit op de weg van de afgrond wegens een gebrek aan eenheid en een 'dog-eats-dog-mentaliteit'. Als dit zo doorgaat, zouden de gevolgen desastreus kunnen zijn voor de bevolking', aldus Joe en Rene Richardson, die tot slot te kennen geven het beste met het eiland voor te hebben, "in tegenstelling tot vele anderen". "Enkel snel handelen kan het vertrouwen in de overheid herstellen", aldus het duo.

Men werd enige jaren geleden door Wathey uit het Bestuurscollege gezet. Daarna werd de ruzie bijgelegd en zijn ze weer vurige DP-ers geworden.

Ironisch genoeg stuurden Wathey en Joe en Rene Richardson vandaag een schrijven naar de voorzitter van de eilandsraad, gezaghebber Ralph Richardson waarin melding wordt gemaakt van de goedkeuring en betaling van "grote uitgaven" door het BC, zònder goedkeuring van de eilandsraad. Het zou om bedragen gaan die niet op de 1989 begroting voorkomen. De eilandsbegroting van 1990 van Sint Maarten werd nog niet door de eilandsraad goedgekeurd. De Richardsons en Wathey - die fractieleider in de eilandsraad is - noemen dit een "ongezonde situatie".

■ *WILLEMSTAD — De Nierstichting Curaçao heeft van de Curaçao Lions Club ruim 18.600 gulden gekregen als bijdrage in de realisatie van het zogenaamde Diatel-project.*

*Dit betreft de bouw van een medisch centrum waar nierpatiënten bij wijze van spreken langs kunnen komen voor een dialyse. Het gaat daarbij om een grotere participatie van de meer zelfstandige patiënt. Het dialysehotel zou zich ook lenen voor benutting door toeristen met een nieraandoening. Al geruime tijd maakt de stichting zich sterk voor uitbreiding van het aantal nierdialyse apparaten via de realisatie van het Diatel. Er zou sprake zijn van een tekort aan bloedzuiveringsapparatuur.*

*De Nierstichting kreeg in het oprichtingsjaar 1987 van de Lions al een bedrag als ondersteuning overhandigd. De Lions reikten de gift van dit jaar gisteren uit in het Lions Dive Hotel.*

## AGENDA CURAÇAO



**ARTSEN**

**NACHTDIENST ARTSEN**

Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * * * * *

**WIJKVERPLEGING**

**WIT GELE KRUIS**

voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947, Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Bernadina, tel.: 85853.

**NEUTRALE WIJKVERPLEGING**

kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44..2; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Concencion, tel.: 85381.

**KRAAMKLINIEK RIO CANARIO**

Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.

Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

**STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO**

(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur, na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel. 641327 b.g.g. 601760.

* * * * * * * *

**APOTHEKEN**

**NACHTDIENST**

**Otrobanda**

Gosie, Gosieweg 90-A, tel.: 79744.

**Punda**

Janwe, Caracasbaaiweg 155, tel.: 61793



# Donaties Amerikaanse vrouwenclub

WILLEMSTAD — De Amerikaanse vrouwenclub heeft afgelopen maandag tijdens een bijeenkomst in het Avila beach hotel donaties uitgereikt aan verschillende charitatieve instellingen op Curaçao.

Voorzitster Cristine Rada van het bestuur van de club overhandigde de verschillende cheques, die uitgereikt konden worden nadat op 11 mei een fundraising Fabulous 50's party gehouden was in het ITC.

Mevrouw Mila Palm ontving een donatie voor de stichting Creche Seru Fortuna en Creche Dede Pikiña. De gelden zullen gebruikt worden voor de aankoop van educatief speelgoed. Ook de stichting Kinderbescherming ontving een cheque. Een andere donatie ging naar de stichting Drecha Kas, onder leiding van J. Cijntje. Hij is de afgelopen 25 jaar elke zaterdag uitgetrokken om jongeren te leren om klusjes aan en rondom het huis op te knappen.

De Amerikaanse vrouwenclub besloot verder de graven van twee consuls van de VS op Curaçao in ere te herstellen. Zij stierven op Curaçao toen ze hier werkzaam waren. Eén van hen was Leonard B. Smith. Hij was verantwoordelijk voor de Emma (ponton) brug, alsmede de introduktie van ijs op het eiland. Hij ligt in Otrobanda begraven.

De Amerikaanse vrouwenclub Curaçao is lid van de FWACO, de internationale stichting van Amerikaanse vrouwen in het buitenland.

# Politie Bovenwinden: Geen overwerk meer

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Het politiepersoneel op de Bovenwindse eilanden zal geen overwerk meer verrichten tot de overheid over de brug komt met de betaling van de vele extra onbetaalde overwerkuren die men de afgelopen maanden verrichtte.

Dat werd gisteren tijdens een buitengewone ledenvergadering van de politievakbond (NAPB) in Philipsburg besloten. Voorzitter Roy Henriquez van de NAPB verklaarde vanochtend aan de Amigoe, de Bovenwindse collegas volledig in hun actie te steunen. Hij erkende dat een dergelijke beslissing voor met name Sint Maarten vrij ernstige gevolgen zal kunnen hebben, vanwege het nijpende tekort aan politiepersoneel.

Voorzitter Henriquez verklaarde vanochtend dat hij tevergeefs in contact trachtte te treden met de minister van Justitie, Ivo Knoppel, die ook voor de Amigoe onbereikbaar was voor commentaar.

De buitengewone ledenvergadering van de NAPB op Sint Maarten was volgens de bondsvoorzitter "bijzonder goed" bezocht. 'Vrijwel iedereen was er'. Na de vergadering werd een circa één uur durende "walk-out" gehouden: de politiemensen wilden daarmee aantonen dat ze het wachten op hun vergoeding beu zijn.

Mayor Brown, die de leiding heeft van het korps op Sint Maarten verklaarde aan de Amigoe-correspondent, begrip te kunnen opbrengen voor de onvrede onder het politiepersoneel. Gezien het al bestaande tekort echter, kan hij de niet-overwerkactie die gisteren afgekondigd werd niet steunen, meldde Brown.

Hij zei morgen naar Willemstad te zullen reizen, waar een justitieel topoverleg gehouden wordt tussen verschillende hoge justitie en politie-autoriteiten, waaronder minister Knoppel en PG Robert Pietersz. Brown zal tijdens de top de recente ontwikkelingen uit de doeken doen. Die vergaderingen worden vrij regelmatig gehouden.

Politiemensen die meer dan 30 uur overwerk verrichten worden daarvoor apart uitbetaald, nadat de bedragen over enige maanden bij elkaar opgeteld zijn. Een verzoek voor uitbetaling van de geaccumuleerde extra overtime uren werd in oktober vorig jaar naar de overheid verstuurd. Er kwam nog geen reactie. Daarnaast werden in eind april/begin mei veel overwerkuren gedraaid in verband met de carnavalsviering op Sint Maarten. Die uren werden helemaal nog niet uitbetaald.

Volgens Henriquez is dit geenszins een nieuw probleem, maar wordt al tijden gehamerd op het tijdig uitbetalen van de extra-overwerkuren. Het politiepersoneel op Sint Maarten draait enorm veel overwerkuren, omdat onvoldoende personeel voorhanden is. Nu dat niet meer zal gebeuren zullen er behoorlijk wat problemen verwacht kunnen worden, voorziet de bondsvoorzitter, die tevens meldde dat de vakbond in gesprek met de minister spoedig tot een oplossing hoopt te komen. "Een situatie waarin je te maken hebt met ontevreden politiemensen is nauwelijks gezond. We moeten dus urgent een oplossing zien te vinden voor dit probleem".

Op alle eilanden is sprake van onderbezette politiekorpsen. Met name op Sint Maarten, waar de criminaliteit met de dag toeneemt, is de situatie nijpend. Henriquez bevestigde dat de politie daar dan ook veel meer overuren maakt dan op Curaçao.

Morgenochtend zullen afgevaardigden van de politievakbond overigens ingelicht worden over de werkzaamheden met betrekking tot de (verhoging van) de standplaatstoelage op Sint Maarten. Deze zaak heeft ook nogal wat spanning veroorzaakt onder de politiemensen op de Bovenwinden, die samen met hun vakbond menen, dat de standplaatstoelage voor op de Bovenwinden werkende politiemensen omhoog moet. De overheid reageerde hierop met de aankondiging dat een budgetonderzoek zou moeten uitwijzen of zo'n verhoging inderdaad gerechtvaardigd is. De politievakbond zal morgen ingelicht worden over de stand van zaken. Het onderzoek zou, volgens de toezegging van de regering, eind deze maand rond moeten zijn.

## Reconstructie moordzaak Dòmi



*WILLEMSTAD— Gisteren vond de reconstructie plaats van de moordzaak die op 19 mei plaats vond in een woning in de Pedro Wacao weg in Seru Dòmi. Na een ruzie bracht de 44-jarige Henry S. de 29-jarige Iliane A.A. met messteken om leven. Ze liet drie minderjarige kinderen achter. In het bijzijn van vertegenwoordigers van de justitie werd de lokatie van de misdaad bekeken. Naast de verdachte waren ook Rechter Commissaris Bracht, officier van Justitie Kraal en advocaat Franklin van de verdachte present, evenals politie-agenten en rechercheurs.*

WILLEMSTAD — De coöperatie van werknemers in de olie-industrie, K.E.P. (Kooperativa Empleadonan Petrolero), houdt op 24 juni haar jaarlijkse algemene bijeenkomst. De avond begint om negen uur 's morgens in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Indien tijdens de eerste zitting om negen uur het quorum niet aanwezig is, dan vindt er om halftien op dezelfde locatie een tweede zitting plaats, deze gaat door met of zonder quorum.

## Maria wenst Oranje geluk

WILLEMSTAD — Maandag heeft minister-president Maria Liberia-Peters het volgende telegram verzonden aan het Nederlandse elftal, dat deelneemt aan het Wereldkampioenschap voetbal in Italië.

*'Namens de bevolking van de Nederlandse Antillen, wens ik het Oranje elftal veel succes toe.*

*Ook wij leven in spanning met jullie mee en hebben het volste vertrouwen dat het gewenste resultaat behaald zal worden.*

*Maria Liberia-Peters*
*Minister-president van de Nederlandse Antillen'.*

*Kook op Caribische telecommunicatie-conferentie:*

# Setel wil herziening van telefoon-tarieven

**WILLEMSTAD — Op 11 juni werd te Montego Bay in Jamaica, de zesde jaarlijkse terugkerende algemene conferentie van de Caribbean Association of National Telecommunication Organizations (CANTO) gehouden. Angel Kook, managing director van Setel N.V. en tevens voorzitter van de CANTO, opende de bijeenkomst, waarbij hij pleitte voor de bundeling van kennis, financiën en materieel om van 'vele staten één stem te maken'.**

'De druk op de vraag naar een snel en efficiënt communicatieverkeer is nog nooit zo groot geweest als nu door de snelle ontwikkelingen in de wereld, waarbij grenzen een steeds minder grote rol spelen', aldus A.R. Kook. Hij wees daarbij op de Europese Eenwording waarbij door de Europese landen gezocht wordt naar een gemenedeler binnen het communicatiesysteem. Eveneens stipte hij de hereniging van de beide Duitslanden aan, waardoor Oostduitsland over een telefoonnetwerk gaat beschikken dat kan concurreren met de meest ontwikkelde landen.

De CANTO-voorzitter maakte zich zorgen over de tarieven die gehandhaafd worden en die, gezien de technische ontwikkelingen, in de toekomst waarschijnlijk steeds verder zullen dalen. Hij erkende dat het telefoneren in de Caribische regio vaak wat duurder uitvalt in vergelijking met de Verenigde Staten, Europa en sommige landen in het Verre Oosten. Daar tegenover stelde hij dat de 'long distance' tarieven in onze regio niet hoog zijn maar voegde daaraan toe dat deze een algemeen tendens heben om te dalen. In dit laatste ziet hij een gevaar.

### COOPERATIE

'We bevinden ons op het gebied van telecommunicatietarieven in een enigszins geïsoleerde positie, waardoor de strategische ligging die wij innemen tussen de Verenigde Staten, Zuidamerika en Europa niet naar buiten komt', aldus de mening van Kook. Hij vond dan ook dat de gevolgen van een 'costrelated' tariefsysteem (betalen wat iets werkelijk kost) voor ons gebied onderzocht moet worden en dat de eilanden zich niet kunnen afzonderen van de algemene vooruitzichten binnen de telecommunicatie.

'Nieuwe technieken en concurrentie zullen zorgen voor de daling van de tarieven en zorgen tevens dat de vraag van de consument wordt ingewilligd. Gezien de toename van de concurrentie tussen verschillende communicatienetwerkbeheerders en onze verspreide geografische ligging is het belangrijk een antwoord te vinden op de vragen: wie gaat al deze diensten verzorgen; hoe kunnen we onze bekwaamheid op dit gebied handhaven en ontwikkelen; moet elk van ons afzonderlijk de soms kostbare diensten introduceren of kunnen we beter samenwerken?', vuurde A. Kook zijn vragen af.

Hij gaf vervolgens tegelijk het antwoord dat naar zijn mening de enige mogelijkheid bood: coöperatie. Zowel op het technisch-, financieelvlak als op het gebied van onderzoek naar het menselijk potentieel zag de voorzitter wel mogelijkheden van samenwerking die in de loop van het jaar moeten worden uitgewerkt.



# Staten Aruba en Antillen bijeen

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Dezer dagen wordt op Sint Maarten het bilateraal parlementaire contactplan gehouden tussen Arubaanse en Antilliaanse Statenleden. Eén van de onderwerpen dat op de agenda staat is Europa '92. Deze kwestie wordt vanmiddag besproken met vertegenwoordigers van het Franse deel van het eiland.

Een circa zes man sterke delegatie van Antilliaanse Staten is afgelopen weekeinde naar Philipsburg gereisd, voor de ontmoeting met de Arubaanse collegas. Zoals bekend wordt ook ieder jaar een tripartite parlementaire vergadering gehouden. Dan zijn ook Eerste en Tweede Kamerleden van de partij.

In de Antilliaanse groep zitten onder anderen Rufus McWilliam (PNP), Don Martina (MAN), Leslie Navarro (DP) en nieuwkomer Chin Behilia (Nos Patria). Namens Aruba participeren onder anderen voorzitter Flanegin, Benny Nisbet (PPA), Rudy Croes (MEP).

Uit de agenda blijkt dat men een heel scala onderwerpen zal bespreken, zoals de boedelscheiding Antillen-Aruba, de postspaarbank, de splitsing van het Pensioenfonds (APNA), de splitsing van de Landsloterij en de staatkundige struktuur.

Na de vergadering, vanmiddag, met onder andere burgemeester Albert Flemming van de Franse kant, reizen de delegaties morgen naar Saba en Statius voor korte bezoeken.

De vergadering wordt donderdagmiddag besloten waarna een persconferentie in Philipsburg volgt.

*Portefeuillewissel*

## Monte: FKP en DOW en Hueck: DSZ

**WILLEMSTAD — Met ingang van 1 juni is Nelson Monte niet langer gedeputeerde van Sociale Zaken. Hij heeft die verantwoordelijkheid omgewisseld met zijn collega George Hueck. George Hueck heeft FKP afgestoten en overgegeven aan Nelson Monte.**

**Ook de Dienst Openbare Werken is niet meer in handen van Hueck. Monte houdt nu toezicht op DOW-aangelegenheden.**

**De portefeuille-ruil betreft dus een uitwisseling van FKP plus DOW tegen DSZ**

# Geen commentaar The Chronicle op "straatvechter"

WILLEMSTAD —'Ik treed niet in discussie op het straatvechtersniveau van de heer Keizer.'

Dat verklaarde vandaag mevrouw Mary Hellmund van het op St Maarten verschijnende dagblad The Chronicle aan de Amigoe, naar aanleiding van verklaringen die vorige week Maurice Keizer, directeur van de Associated Media Corparion NV, tegenover de Amigoe aflegde.

Die hielden verband met de ontwikkelingen inzake de mislukte overame - door Keizer - van het St Maartense dagblad, waarvan Roger Snow hoofredacteur en directeur is.

Dat is momenteel - weer - het geval omdat Snow eind vorige week een voor hem bijzonder gunstig vonnis in handen kreeg: de krant - vooralsnog - mag niet aan de Keizergroep verkocht worden en Snow moet zijn werkzaamheden normaal kunnen uitvoeren. De mensen van de Keizer-groep mogen zich daarentegen niet in het kantoor van de krant ophouden, zonder toestemming van Snow.

Keizer kondigde nadien aan schadeclaims te zullen indienen tegen Snow en de aandeelhouders van de krant. De meerderheid van de aandelen van de holding, die een meerderheid heeft van de aandelen van de uitgeversmaatschappij, is in handen van de Citco.

Mevrouw Hellmund - tweede vrouw bij The Chronicle - die meerdere malen door Keizer genoemd werd in de verschillende interviews die hij over dit vraagstuk aflegde, zei niet bereid te zijn veel commentaar te geven op diens verklaringen. "Het enige dat ik bereid ben te verklaren is dat, gezien het gebrek aan ethiek van deze meneer, **die totaal geen moeite heeft met het verdraaien van feiten, het een slechte zaak zou zijn, als hij enig publiciteismedium in de Antillen in handen zou krijgen. Verder zal hij van mijn advocaat horen."**

## Presentatie Rini-boekjes Diana Lebacs

**WILLEMSTAD — Zondag 17 juni 1990 van 11.00 tot ongeveer 12.30 uur is er in de openbare bibliotheek te Scharloo een 'doopplechtigheid'. De vier zogenoemde Riniboekjes van Diana Lebacs worden daar dan gepresenteerd alvorens zij op de markt gebracht worden.**

Het gaat om ontwikkelingsprentenboeken in het Papiamentu voor peuters en kleuters. Op eenvoudige wijze worden jonge kinderen ruimtelijke begrippen bijgebracht (als bijvoorbeeld: links, rechts, boven, onder).

Het is de bedoeling volgens de schrijfster dat er een vervolg komt op deze vier. De serie zal later dit jaar uitgebreid worden met vertaalde en bewerkte sprookjes van de gebroeders Grimm en van 'Moeder de Gans'.

De doop van de boekjes vindt plaats in het auditorium.

WILLEMSTAD — De familie Best van de Telamonstraat kreeg bericht uit Nederland dat Doris Best met eervolle vermelding is geslaagd voor de post-doctorale opleiding tot wetgevingsjurist.

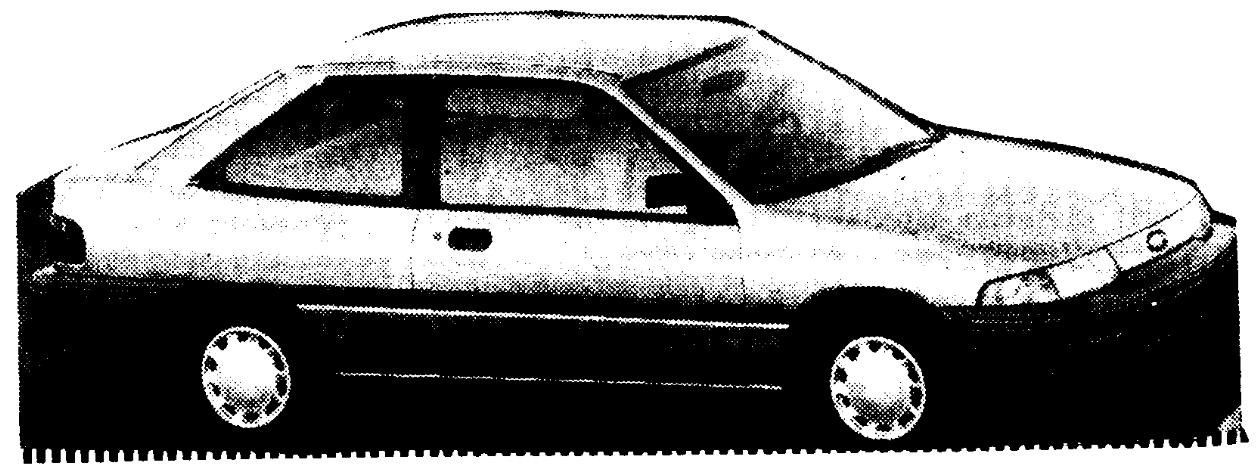
De opleiding werd gegeven door het Interuniversitair Instituut voor Wetgevings Onderwijs (I.W.O.) te Tilburg. Doris wordt begin augustus op Curaçao terug verwacht.

## Minister van Defensie in Thailand weg

BANGKOK - De Thaise minister van Defensie en vice-premier, Chavalit Yongchaiyudh, heeft zijn ontslag aangeboden. De minister wordt beschuldigd van corruptie. Zijn vertrek werd bekendgemaakt door het tv-station 'Kanaal vijf'. Generaal Chavalit, tot voor kort de hoogste legerleider, gaf geen reden voor zijn vertrek. Een medewerker van Yongchaiyudh, die anoniem wenste te blijven, verklaarde maandag dat het leger inmiddels in "verhoogde staat van paraatheid" is gebracht. Premier Chatichai Choonhaven heeft het ontslag van de generaal aanvaard.















*Russische federatie bepaalt:*

# Eigen wetten gaan boven die van SU

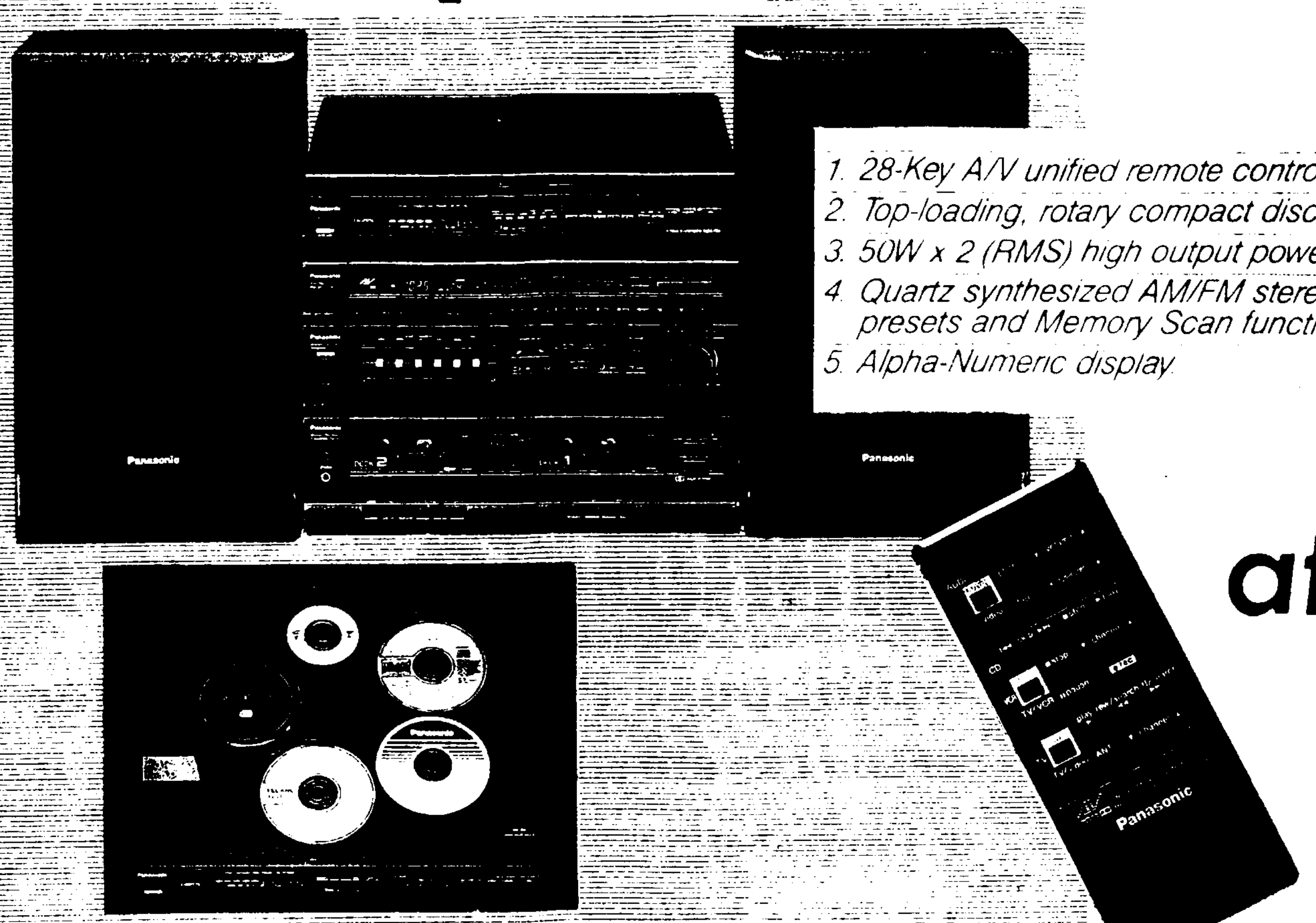
**MOSKOU - De Russische federatie, de grootste republiek van de Sovjetunie, heeft vrijdag met het voorstel goedgekeurd de eigen wetten boven die van de SU te stellen.**

Met 544 stemmen voor en 271 tegen werd de prioriteit van de wetten van de Russische socialistische federatieve Sovjetrepubliek (RSFS) bekrachtigd. De uitslag van de stemming is een grote overwinning voor Boris Jeltsin en zijn streven om de republiek meer onafhankelijk van de SU te maken.

Het wetsartikel stelt dat de Sovjet-wetten die in strijd zijn met de soevereine Russische rechten geen geldingskracht hebben op het grondgebied van de Russische federale republiek. De Baltische republieken Litouwen, Letland en Estland hadden al eerder eenzelfde wet aangenomen, nog voordat zij zich onafhankelijk hadden verklaard van de SU. Het artikel betekent dat de Russische federatie elke wet kan wegstemmen, waarvan zij meent dat deze in strijd is met de eigen belangen. Het Kremlin zal deze uitspraak van het parlement van de RSFS vrijwel zeker verwerpen. Het is nog niet duidelijk wat de consequenties zullen zijn van het besluit voor de relatie met de Unieregering in Moskou.

Sovjet-president Gorbatsjov leek vrijdagmiddag tijdens een persconferentie niet onder de indruk van de stap van de Russische republiek en liet doorschemeren bereid te zijn de meningsverschillen met Jeltsin bij te leggen. "Het Russische parlement heeft geen stappen genomen die in tegenspraak zijn met de grondwet van de SU", zei de Sovjet-president tijdens een aan het bezoek van de Britse premier Thatcher gewijde persconferentie.







# Situatie Cuba

**ASUNCION - Schendingen van de mensenrechten zijn het afgelopen jaar toegenomen op Cuba. Dit staat in een rapport van de Inter-Amerikaanse mensenrechtencommissie aan de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), die in Asuncion vergadert.**

Het rapport spreekt van de arrestatie van activisten voor de mensenrechten op Cuba en van razzia's in hun huizen. "De Cubaanse regering maakt niet alleen geen einde aan deze praktijken, Maar intensiveert deze". De verdachten staan in toenemende mate bloot aan intimidatiecampagnes, worden veroordeeld zonder legaal proces, worden verhinderd bij het zoeken van werk en worden onder erbarmelijke omstandigheden gevangen gehouden.

De commissie wijst er voorts op dat de kinderen van ouders die naar de Verenigde Staten of Mexico zijn vertrokken, worden belet naar hun ouders te reizen en vaak worden opgesloten in heropvoedingstehuizen. Op die manier wil de Cubaanse regering "het geweld uit de VS" tegenhouden, waartoe het ook de activiteiten van mensenrechtenbewegingen rekent.

**VATICAANSTAD - Voor het eerst sinds hun kerk 44 jaar geleden verboden werd, zullen Oekrainse katholieke bisschoppen een ontmoeting met de paus hebben. Het Vaticaan deelde vrijdag mee dat de ontmoeting op 25 en 26 juni zal zijn.**

Doel van de bijeenkomst is het bekijken van de situatie van de kerk en haar gelovigen. Ook zal gesproken worden over het terugvorderen van kerkeigendommen, "met afweging van alle mogelijke argumenten", aldus het Vaticaan.

Volgens kardinaal Miroslav Loebasjivsky, metropoliet van Lvov, is de Russisch-orthodoxe kerk nog steeds tegen de legalisering van de Oekrainse kerk, hoewel ze officieel anders beweert. "Het draait momenteel om de erkenning van onze kerk door het patriarchaat van Moskou en de problemen rond de teruggave van kerkelijke eigendommen door de orthodoxe kerk". De kardinaal wil verder dat de synode van 1946 ongeldig wordt verklaard en veroordeeld door de regering van de Sovjetunie. Tijdens die synode werd de Oekrainse kerk gedwongen op te gaan in de orthodoxe kerk.

Aan de ontmoeting met de paus zullen 28 bisschoppen deelnemen. Tien komen uit de Oekraine zelf, terwijl de achttien anderen al jaren in het buitenland in ballingschap leven.

## Straf gehalveerd bezoek Noordkorea

**SEOUL - Van de Zuidkoreaanse studente Lim Soo Kyong en de geestelijke Moon Kyu Hyon, die vorig jaar "illegaal" Noordkorea hadden bezocht, is de vrijheidsstraf van tien jaar maandag bekort tot vijf jaar.**

Een Zuidkoreaans hof van beroep in Seoul halveerde de straftijd met de motivering dat beide beklaagden dienden te worden bestraft, maar dat te zijner tijd mogelijk anders over hun reis zal worden gedacht, verwijzend naar mogelijke onderhandelingen over hereniging tussen Zuid- en Noordkorea.

## AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

**TELEFAX: 22368.**

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **Harlem Night** (comedy, 14 jr).

******

BOTICA'S (nachtdienst)
**Pabao brug**: Sta Ana, tel.: 28181.
**Pariba brug**: San Nicolas, tel.: 45712.

******



WACHTREGELING DOKTOREN **(van 18.00-07.00 uur):**
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter Van Trigt, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

******

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

******

**NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).**

******

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

******

FADA (Van Walbeeckstraat 25, tel.: [illegible]); voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

******

**TELEARUBA**
DINSDAG: 17.00 Ghostbusters; 17.25 Princess of Power; 17.46 Kissy-Fur; 18.08 Jacques Cousteau: 'Search of Atlantis'; 19.00 CNN SPorts; 19.20 Showbiz today; 19.40 Medical Report: 'When bloodpressure is too low'; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 CNN international news; 21.45 Miniserie: 'Separation' (deel 2); 22.20 Van harte beterschap; 23.00 World Chronicle: 'Douglas Rough'; 23.30 Sports tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 11.00 WK-voetbal: Uruguay vs Spanje; 13.00 Special; 15.00 WK-wedstrijd: Argentinië vs Sovjetunie.

******

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL
**(Li-Prof)**
20.00 uur RCA vs La Fama - RCA-Sportcentrum.
**(AVB)**
20.00 uur (eredivisie) Jong San Nicolas vs Centro Deportivo Rooi Afó - Lago Sportpark.

SOFTBALL **(ASB)**: 18.30 uur Caribe vs Duracell; 20.30 uur Plymouth vs Caribbean Palm Village - Caribe-terrein.

******

**WOENSDAG**
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.



BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

*Conferentie over witten drugsgeld geen topper*

# AVP wil onderzoek naar bedreigen van premier

**ORANJESTAD — De AVP vraagt zich af waar de staatshoofden en premiers zijn gebleven die afgelopen week het anti-drugscongres op Aruba zouden bijwonen. Volgens de AVP is er gewoon een ambtelijke bijeenkomst geworden.**

De AVP is verheugd dat premier Oduber de conferentie opende en sloot en niet de minister van Justitie mr Hendrik Croes. Deze laatste was wel aanwezig doch werd bijna niet opgemerkt. Maar Oduber is even schuldig aan de huidige gang van zaken, omdat hij niet durft op te staan om het aftreden van zijn minister van Justitie te eisen.

**NAMEN NOEMEN**

De AVP staat achter de conferentie en heeft deze ook met een delegatie bezocht. Wat de opmerking van premier Oduber betreft, dat hij bedreigd werd evenals zijn familie, wil de AVP weten wie dit gedaan heeft en vooral wie hem internationaal en lokaal onder druk heeft gezet om de conferentie niet door te laten gaan.

De AVP doet een beroep op Oduber wat dit betreft namen te noemen. De AVP staat wat de conferentie betreft achter hem om gezamenlijk door te gaan dit kwaad te bestrijden. De AVP vindt het wél een vreemde zaak dat de premier van de 'bedreigingen' en 'achtervolgingen' geen aangifte heeft gedaan.

En mochten deze van zijn partij of regering zijn gekomen, dan vindt de AVP het nodig dat ook zonder uitstel stappen worden genomen. De AVP vindt dat het een bijeenkomset op ambtelijk niveau betrof, hetgeen wel doet vragen of al de veiligheidsmaatregelen op zulke basis genomen diende te worden.

Zelfs de hoofdvertegenwoordiger van de VS, John Robson, liet op het laatste ogenblik verstek gaan. Nagegaan dient te worden waarom hij en al die andere ministers niet aanwezig waren.



*Resultaten in januari 1991 bekend*

# Bevolkingsonderzoek inzake medische zorg

**ORANJESTAD — De directie Volksgezondheid is met een onderzoek bezig om gegevens te verzamelen over de gezondheid van de bevolking, het gebruik van medische voorzieningen en de tevredenheid al dan niet met de zorgverlening.**

Dit zijn, aldus de directie van Volksgezondheid, belangrijke gegevens die echter grotendeels ontbreken. De beschikbare gegevens zijn veelal onvolledig en voor zover aanwezig, dikwijls weinig betrouwbaar. Het onderzoek moet leiden tot basisgegevens die een redelijk betrouwbaar beeld zullen geven van datgene waar het in de gezondheidszorg om gaat: gezondheid, ziekte, gebruik van voorzieningen, tevredenheid - al dan niet -met de zorgverlening. De resultaten kunnen dan uiteindelijk dienen om prognoses mogelijk te maken en rationeel gefundeerde beleidsopties te formuleren, die gebaseerd zijn op objectieve data.

In de komende vier maanden, beginnende vanaf de derde week van juni, zal het onderzoek zich in de interviewfase bevinden. In deze fase zullen ongeveer 650 personen (één procent van de bevolking) worden geïnterviewd, die de gehele bevolking zullen vertegenwoordigen.

Dit onderzoek wordt uitgevoerd door drs Gisela de Veer en drs Caroll Kock, onder begeleiding van de directeur van de directie Volksgezondheid prof. dr Vorst. Het onderzoek zal tegen het einde van dit jaar worden voltooid. De resultaten zullen in januari 1991 beschikbaar zijn.

## Aruba Hi Winds achter rug



■ *ORANJESTAD — De Aruba Hi-Winds Pro-Am windsurfkampioenschappen zijn achter de rug, na het afscheidsfeest en de prijsuitreiking. Foto's: minister van Toerisme ing. Eddy Briesen reikte de trofee uit aan Bjoern Dunkerbeck (Spanje), kampioen bij de heren professionals; de kampioene bij de dames amateur, de veertienjarige Marrit Gorter (Aruba) en subkampioene V. Vix (Venezuela) met hun prijzen.*

*Bij verkiezingen in Bulgarije:*

# Vroegere communisten aan de winnende hand

**SOFIA - De Socialistische partij van Bulgarije (SPB), de voormalige communisten, lijkt de winnaar te worden van de eerste vrije algemene verkiezingen in Bulgarije sinds 1946. De 6,7 miljoen stemgerechtigde Bulgaren trokken zondag massaal naar de stembus. De nationale kiesraad maakte melding van een opkomst die dicht bij de negentig procent lag.**

Volgens het Westduitse onderzoeksbureau Infas dat ook tijdens de verkiezingen in Roemenie en de DDR betrouwbare prognoses leverde ligt de SPB ver voor. Het oppositionele samenwerkingsverband Unie van Democratische krachten (UDK) ligt op een tweede plaats gevolgd door de Nationale Boerenpartij, die zich tijdens het communistische bewind als blokpartij manifesteerde.

Infas kon geen exacte cijfers geven omdat de Bulgaarse autoriteiten officieel peilingen bij de stemlokalen had verboden. Waarnemers verwachtten in eerste instantie een nek-aan-nek-race tussen de SPB en de UDK.

Zondag werd de eerste ronde gehouden voor het vierhonderd zetels tellende parlement. De tweede verkiezingsronde is vastgesteld op 17 juni. Dan gaat het om de zetels waarvoor in de eerste ronde geen van de kandidaten een absolute meerderheid heeft behaald. Het nieuwe parlement krijgt als taak binnen achttien maanden een nieuwe grondwet te vervaardigen. Daarna zal het zichzelf ontbinden en zullen nieuwe verkiezingen worden uitgeschreven. De vroegere communisten zouden zondag al beslag hebben gelegd op 180 zetels.

*Tegen monopolie van Aruba Gassuply:*

# Vakbond MTA komt met plan gasmaatschappij

**ORANJESTAD — De vakbond MTA (Movicmiento di Trahadornan Arubano) is van mening dat nu er gesproken wordt over de verkoop van Elmar de overheid toch ook wel eens wat aan het monopolie van de Aruba Gas Supply dient te gaan doen.**

Volgens de MTA heeft de regering een commissie ingesteld om het vullen van de gascylinders te controleren, maar deze commissie blijkt een doodgeboren kindje. Volgens de MTA zou het vele malen gebeuren dat de kranen en cylinders stuk zijn. Wat de verhoogde gasprijs betreft, vindt de4 MTA het maar een vreemde zaak, dat van overheidswege hieraan niets wordt gedaan.

De MTA heeft plannen met een nieuwe gasmaatschappij te komen - Gas pa Pueblo. De bevolking zou tien florin moeten bijdragen. Met de gelden die hierdoor verkregen worden, wil de MTA een overeenkomst sluiten met een gasmaatschappij in Venezuela. Zodra nadere bijzonderheden over een en ander bekend zijn, zullen deze bekend worden gemaakt.

*Minister Trinidad bij slot tv-serie:*

# Geen reden paniek financiële situatie

**ORANJESTAD — Minister van Financiën Guillermo Trinidad heeft gisteravond tot slot van drie televisie-uiteenzettingen over de huidige financiële toestand van Aruba. enige malen laten horen dat er geen reden voor paniek is en dat er geen maatregelen behoeven te worden genomen.**

'Met de cijfers die we nu hebben', aldus de bewindsman van Financiën, 'behoeven geen maatregelen genomen worden. We gaan de tweede helft van het jaar met goede hoop tegemoet, waarbij de verwachting is dat de inkomsten goed zijn tegenover de uitgaven, zodat er geen enkele reden is tot paniek'.

De bewindsman zette in dit derde programma uiteen de maatregelen die getroffen werden - onder meer de automatisering van Financiën en Ontvanger - waardoor een beter uitzicht over het geheel kan worden verkregen, hetgeen een belangrijke rol, onder meer bij de invordering, speelt.

'Ik ben ervan overtuigd dat het volk tevreden zal zijn met deze boodschap', aldus Trinidad. 'Zij die anders wensen, valt het natuurlijk tegen. De toestand is niet alarmerend en er behoeven geen maatregelen te worden genomen'.

# In Sri Lanka soldaten gedood

**COLOMBO - In het oosten van Sri Lanka hebben Tamil-guerrillastrijders een vrachtwagen met militairen in een hinderlaag laten lopen en tien soldaten gedood.** De militairen keerden van de markt terug naar hun kamp in Kalmunai in het district Ampara toen een groep strijders van de Tamil-groep Tijgers van Eelam het vuur opende. In Ampara en het district Batticaloa was de spanning al toegenomen nadat gewapende Tijger-strijders maandag een politiebureau veroverden en vier andere omsingelden belegerden. Zes politiemannen kwamen daarbij om het leven.

JAPANSE autoproducenten hebben voor het derde achtereenvolgende jaar niet volledig gebruik gemaakt van hun exportcontingenten voor de Verenigde Staten. Japan mocht in het begrotingsjaar tot en met maart 2,3 miljoen auto's exporteren, maar kwam niet verder dan 1,95 miljoen stuks.

DE BRITSE onderneming Hartwell, die werkzaam is in de autodistributie, de olie-industrie en onroerend goed, komt in handen van het Saudische bedrijf Jameel. Hartwell heeft zich daar geruime tijd tegen verzet, maar stemde uiteindelijk in met een bod dat het Britse bedrijf waardeert op 172,5 miljoen pond sterling (Nf 552 miljoen). Jameel, actief in de autobranche en onroerend goed, had al een flink belang in Hartwell.

*Movimento di trahadornan Arubano:*

# Fel protest schorsen van luchthavenmeester

**ORANJESTAD — Het bestuur van de Movimiento di Trahadornan Arubano (MTA) heeft een fel protest laten horen tegen het optreden van de minister van Verkeer en Communicatie Elio Nicolaas en Benny Nisbet in verband met de stappen die gemeend werden te moeten nemen tegen directeur Michael Nicolaas en zijn secretaresse Evelyn Erasmus.**

De MTA veroordeelt dit optreden, dat alleen gezien wordt als een represaillemaatregel. Hulde wordt gebracht voor het 24-jarig beleid van de geschorste directeur, die onder overheden van diverse pluimage heeft gewerkt. Gewezen wordt op het feit dat de luchthavendirecteur en zijn secretaresse zowel in binnenals buitenland door hun optreden hoog aangeschreven staan. De vakbond MTA komt voor de belangen van haar twee leden op en zal zich fel blijven verzetten tegen de onrechtvaardigheid en gemeenheid die tegen haar leden ten uitvoer wordt gelegd.

De regering krijgt het verwijt te horen dat zij met de belangen, waardigheid en rechten van haar werknemers speelt. Een beroep wordt gedaan op alle werknemers en de gemeenschap om in verzet te komen tegen deze onrechtvaardige gang van zaken.

■ *ORANJESTAD — De cursus over 'diabetis mallitus' voor verpleegkundigen werd onlangs afgesloten met een examen. Van de 43 deelnemers slaagden er 38.*



## Sporttoto

**ORANJESTAD — Geen der inzenders van gisteravond had de vier getrokken nummers van de Sportlotto - 16-30-10-11- goed geraden zodat de bijna 185.000 florin in de pot blijft voor de gewone trekking van aanstaande maandag.**

Dan wordt gerekend op een eerste prijs van twee ton. De tweede prijs - drie cijfers goed met joker 20 -leverde drie winnaars op, die de beschikbare f.13.285,92 mogen delen. Voor de derde prijs waren er 55 goede inzenders, waarvan vijftien Lotto Loco, die allen f.95,50 ontvangen.

# Jeugdcentrum Washington kwart eeuw

**ORANJESTAD — Jeugdcentrum Washington, het kampeercentrum van de Evangelische kerk, bestaat 16 juni 25 jaar.**

In verband met dit jubileum is het centrum een campagne gestart ter verkrijging van fondsen voor renovatie en uitbreiding aan het centrum te Washington. Bij het centrum kan sport en spel in de buitenlucht bedreven worden, er zijn vijf kabines waarin 120 kinderen kunnen verblijven en een centraal gebouw met keuken. Met de opbrengst van de inzamelingscampagne wil het bestuur de renovatie van het centrum uitvoeren en vijf nieuwe kabines bouwen om aan 240 kinderen onderdak te kunnen biden.

In de verband met deze campagne heeft het jeugdcentrum een rekening geopend bij Banco di Caribe onder het nummer 10.815.627, waarop iedereen zijn donatie kan storten.

# Finse krijgt Defensie

**HELSINKI - Elisabeth Rehn, fractievoorzitter van een kleine partij die de Zweedse minderheid vertegenwoordigt, zal de eerste vrouwelijke minister van Defensie in Finland worden.** De benoeming van de 55-jarige Rehn wordt unaniem gesteund door haar partij. Zij volgt haar partijgenoot Ola Norrback op, die minister van Onderwijs wordt. Rehn heeft geen militaire scholing omdat de dienstplicht in Finland is voorbehouden aan de man.

## Info over beroeps-vorming

ORANJESTAD — [illegible] EPE, de info[illegible] commissie voor [illegible] -mogelijkheden organiseert [illegible] twee informatie-bijeenkomsten [illegible] op Aruba [illegible] een beroep [illegible].

Deze [illegible] zijn voor de [illegible] ouders [illegible] van de [illegible] of VWO [illegible] willen blijven [illegible] een beroep. De [illegible] bijeenkomst [illegible] juni van tien uur 's morgens tot [illegible] uur 's middags in de Nationale Bibliotheek Oranjestad. Zondag 17 juni op dezelfde tijden volgt de tweede bijeenkomst [illegible] de Nationale [illegible] Nicolas.

Op deze [illegible] een [illegible] gegeven [illegible] van de [illegible] scholen/ instituten [illegible] Hotel [illegible] Polis, [illegible] Arubaanse [illegible] Instituut, [illegible] Aruba, Paso [illegible] MAO school en [illegible] MTS.

*Angstig verdedigen leidt tot gelijkspel*

# Ieren straffen laffe houding van Engelsen op tijd af: 1-1

**CAGLIARI - Wanneer bobby Robson niet uitkijkt, gaat hij tijdens zijn afscheidstoernee als bondscoach de boeken in als angsthaas. De toekomstige trainer van PSV verloochende de Engelse speelwijze door een voorsprong van 1-0 tegen Ierland op laffe wijze te laten verdedigen. De lange tijd machteloze Ieren straften die instelling in de slotfase af: 1-1.**



■*Gary Lineker (midden): maker van de Engelse treffer*

De sfeer op de tribunes na het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Schmidhuber gaf de gemengde gevoelens duidelijk weer. De Engelsen, buiten het stadion stoer, hielden zich muisstil terwijl de Ieren hun lijflied "Que Sera, Sera" aanhieven.

De Ieren waren opgelucht. Tot een kwartier voor tijd leek het, alsof de "giraffe" een kopje kleiner gemaakt zou worden. De Ierse bondscoach met die bijnaam, Jack Charlton, maakte zich twee jaar geleden onsterfelijk, omdat zijn "jongens" tijdens de Europese titelstrijd met 1-0 van Engeland wonnen. Dat Ierland later door Nederland werd uitgeschakeld, deerde de bevolking van het groene eiland niet. De arrogantie van de Engelsen was afgestraft.

Bobby Robson was in Italië belust op revanche. Bovendien wilde hij persé geen verlies lijden in de openingswedstrijd, zoals in Mexico tegen Portugal en twee jaar geleden dus tegen Ierland. Met het duel van zaterdag tegen favoriet Nederland te gaan, speelde Robson op zekerheid.

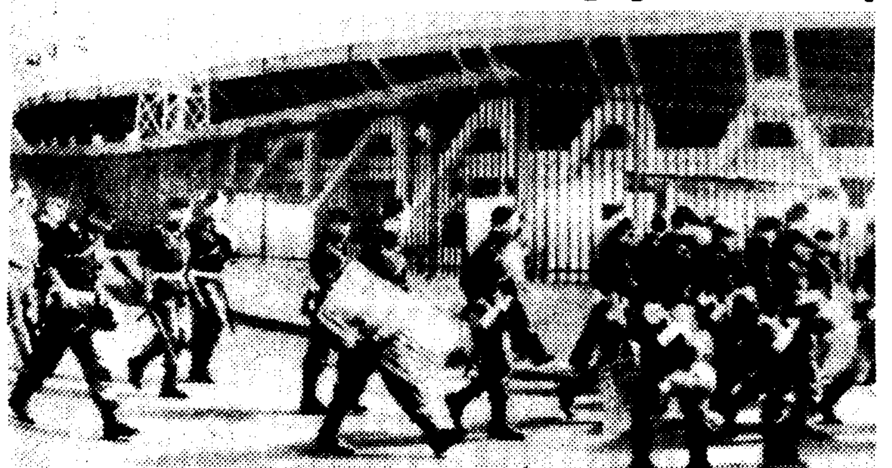
Van beide landen waren zeven spelers van 1988 over. Verder hield de vergelijking op. Voor 40.000 mensen in stadion Sant'Elia, bewaakt door 3500 agenten, verzorgden zij een magere show die niet kon tippen aan het vorige duel.

**AARDIGE OPENING**

Hoewel de opening aardig was. Wie anders dan Lineker scoorde na negen minuten. Het lukte hem niet een voorzet van Waddle perfect te controleren met de borst, maar doelman Bonner was zo vriendelijk verkeerd uit zijn doel te lopen. De bal rolde langs zijn rechterkant, Lineker gaf voor de zekerheid nog een zetje.

Het was voor Lineker een revanche op zichzelf. De normaal trefzekere spits, hij scoorde al 32 keer als international, bracht het trotse voetballand bij de vorige gelegenheid tot wanhoop omdat hij verschillende goede kansen onbenut liet.

De spectaculaire opening kreeg geen vervolg. Beide landen gingen helemaal op



■*Het stadion in Cagliari wordt nauwlettend in de gaten gehouden. Een speciale eenheid oproer-politie, op alles voorbereid, maakt zich klaar de supporters te ontvangen*

de Britse toer: lange halen vroeg thuis. Vooral van Engelse kant een vreemde keuze, omdat de ploeg met Barnes, Waddle, Lineker, Gascoigne en aanvoerder Robson best "Europees" kan voetballen. Bovendien was het moeilijk door de stormachtige wind via lange passes tot gedegen spel te komen.

Ierland kreeg vlak na de treffer een goede kans door McGrath, maar de 40-jarige doelman Shilton reageerde attent. De keeper van Derby County speelde zijn 119e interland en evenaarde daarmee het "wereldrecord" van zijn Noordierse collega Pat Jennings.

**TWEEDE HELFT**

Met het begin van de tweede helft barstte een noodweer boven de spelers los. Veel supporters zochten dekking en ook de voetballers werden er niet beter van. Engeland trok zich steeds verder terug voor Shilton. Zeker nadat Waddle geen strafschop had gekregen na een overtreding van Moran.

Robson ruilde twintig minuten voor tijd zelfs een van zijn twee spitsen in voor een middenvelder. Beardsley verdween, McMahon kwam. Robsons daad werd na drie minuten bestraft, toen Sheedy van achttien meter met een fraaie schuiver Shilton kansloos liet.

De wissel Bull voor Lineker leek aan noodgreep van Robson. Bull, stier dus, had Engeland een week geleden gered door in de slotfase gelijk te maken tegen Tunesië. Maandag bleef hij zonder succes. Een Engels doelpunt zou te veel zijn geweest. Robson mag zaterdag tegen Nederland gaan werken naar eerherstel.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
**(Rif)**
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
**(Rust & Burgh)**
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

*Schotten verzuimen kansen te benutten*

# Costa Rica zorgt voor tweede mirakel tegen Schotland: 1-0

**GENUA - Schotland is de schlemiel van het internationale voetbal. In zes toernooien om de wereldtitel bereikten de Britten nooit de tweede ronde.**

**In het zevende dreigt de geschiedenis zich te herhalen. Schotland verzuimde de twee zekere punten in Groep C te pakken, door in Genua met 0-1 van debutant Costa Rica te verliezen. Zweden en Brazilië wachten nog.**



■*Grote vreugde op de tribune: het 'Tweede WK-Mirakel' is in wording. Costa Rica verslaat Schotland. Middenamerikaanse supporters juichen het uit bij de enige treffer in de wedstrijd*

De beroepsspelers uit Engeland, Schotland en de Bondsrepubliek verloren van een gezelschap ingenieurs, onderwijzers, pompbediendes en vertegenwoordigers uit andere beroepsgroepen, die na hun dagtaak de vrije tijd vullen met voetbal. In het politiek rustige Midden-Amerikaanse land barstte het feest na de tweede WK-sensatie, na Argentinië - Cameroun, los.

President Calderon had de inwoners vanwege het tijdsverschil, de wedstrijd werd in de Costaricaanse ochtend gespeeld, een halve dag vrij gegeven. Nog tijdens het duel stuurde hij een telegram naar stadion Luigi Ferraris. "Zo goed heb ik mijn ploeg nog nooit zien spelen", schreef hij.

Costa Rica's coach Velibor Milutinovic, vier jaar geleden met Mexico doorgedrongen tot de kwartfinales en de laatste twee maanden onafgebroken in voorbereiding met de ploeg: "Een droom is in vervulling gegaan. Het moet nog tot



■*De match-winnaar in Genua: Juan Arnoldo Cayasso (Costa Rica, links) in duel met de Schot Maurice Malpas*

ons doordringen dat we gewonnen hebben."

Doelman Conejo: "We hebben laten zien dat we thuis horen in Italië, hoewel we natuurlijk kansloos zijn voor de titel."

**TREFFER**

De vedette van Costa Rica zorgde voor de enige treffer. Juan Arnoldo Cayasso, 28 jaar, speler van Deportivo Saprissa. Van de ruim 12.000 voetballers in zijn land was hij in 1987 en 1989 de beste.

Reden voor hem op zoek te gaan naar een club in liefst Zuid-Europa. Cayasso, van Afrikaanse afkomst en wel de Zwarte Parel van San Jose genoemd, was na 49 minuten het eindstation van een flitsende aanval, waarin de hakbal van de kleine Jara naar Cayasso de mooiste schakel was.

Pas na die treffer kwam enige bezieling in de Schotse ploeg, die in de eerste helft via Gough en Johnston slechts twee kansjes kreeg. De Schotse opleving kwam te laat.

Costa Rica hield stand, ondanks krampverschijnselen bij sommige amateurs en vooral dankzij de uitstekende doelman Conejo en de nodige geluk. De doelman verrichtte zijn mooiste redding, toen hij in de baan van een schot van Johnston dook.

De katholiek van het protestante Glasgow Rangers had in zeven kwalificatieduels zes maal gescoord, maar bleef in Genua op nul steken. Net als de statische McInally van Bayern München en Johnstons ploeggenoot McCoist, die verrassend uit de basis was gelaten door bondscoach Roxburgh en pas een kwartier voor tijd mocht invallen.

Roxburgh gaat moeilijke tijden tegemoet. In Schotland wordt de man die voor zijn aanstelling een totale onbekende was, niet helemaal serieus genomen. Hij zou de verkeerde spelers selecteren, is volgens de pers kleurloos en maakt zich regelmatig belachelijk door met een walkie-talkie op de bank te zitten.

"We hebben zoveel kansen gehad", huilde hij na afloop. "Het enige wat we nodig hadden was dat eentje in het net zou verdwijnen. Maar Costa Rica had een goede doelman. Deze dingen gebeuren in voetbal." Over clichés gesproken. Intussen liet hij ruim 15.000 landgenoten op de tribunes, onder wie zanger Rod Stewart en "James Bond" Sean Connery, verbijsterd achter.

*Nu principe-kwestie*

# Youp van 't Hek en accreditatie

**SANT'ELIA - In het spoor van het Nederlands elftal spelen zich voortdurend ruzietjes af tussen cabaretiers en journalisten.**

Nadat eerder in Zagreb Freek de Jonge het hotel van de verslaggevers ontvluchtte, meldde Youp Van 't Hek maandag in Palermo een rechterlijke stappen te zullen nemen tegen de belangenorganisatie van de Nederlandse sportpers, de NSP.

Van 't Hek is in Palermo aanwezig als rubriekschrijver van de NRC. Aanvankelijk weigerde de NSP hem hiervoor een accreditatie te geven, omdat zijn hoofdinkomen voortkomt uit het maken van grappen en grollen, en niet uit het schrijven over sport. Na een ingewikkelde affaire besloot de rechter echter dat de NSP verplicht was zijn best te doen om Van 't Hek toe te laten tot het toernooi.

**TOILET**

Bij aankomst op Sicilië bleek er voor Van 't Hek echter een B-accreditatie in plaats van de gewenste A-accreditatie klaar te liggen. "Met deze kaart heb ik alleen toegang tot het toilet van mijn eigen hotelkamer", schamperde Van 't Hek, die de laatste dagen minstens zoveel publiciteit krijgt als de voetballers. De opmerking was iets overdreven. Van 't Hek mag overal op, behalve op de perstribune.

De caberetier maakt er echter een principekwestie van. "Ik zal ze krijgen", riep hij strijdlustig, doelend op de NSP. Het gaat hem nu nog slechts om de eer. "Ik heb recht op een plaats op de perstribune. Die wil ik hebben ook. Desnoods sleep ik ze allemaal voor de rechter."

Van 't Hek vermaakt zich verder opperbest in het hotel van de journalisten. Dit in tegenstelling tot Freek de Jonge. Die verliet in Zagreb het hotel, nadat hij aan de bar was afgetroefd door een verslaggever.

"Ken je die van die non...", begon de caberetier, waarop een verslaggever zei: "Freek, deze video hebben we al. Bovendien, voor de grappen hebben we Van 't Hek ingehuurd."

Van 't Hek vertelt op Sicilië inderdaad de hele dag grappen. Desondanks weigert hij genoegen te nemen met een "gewone" tribuneplaats. De NSP verklaart overigens zijn best voor Van 't Hek te hebben gedaan. De weigering van een volwaardige accreditatie is volgens de vakbond de schuld van de FIFA. Die vindt Van 't Hek nog steeds geen journalist.

## WK tutti frutti

●Diego Maradona verloor met Argentinië niet alleen de openingswedstrijd tegen Cameroun, hij raakte ook zijn **oorversiering** kwijt. De diamant had Diego na het behalen van de wereldtitel in Mexico cadeau gekregen van zijn vrouw Claudia.

●Drie uur mochten de **Italiaanse voetballers** maandag hun familie ontvangen in het trainingskamp in Marino. Trainer Vicini had echter geen tijd voor familiaire aangelegenheden. De 32ste trouwdag met zijn vrouw Ines viert hij op een later tijdstip.

●De Spaanse bondscoach Luis Suarez **boycot** de pers. Vanaf maandag worden geen journalisten meer toegelaten tot de wedstrijd van woensdag tegen Uruquay. "Ik zou niet meer weten waarover ik met ze kan praten. Hooguit over het weer", argumenteerde Suarez zijn besluit.

●Italië behoeft middenvelder **Ancelotti** alleen tegen de Verenigde Staten te missen. De blessure van de 31-jarige international aan zijn dijbeen valt mee. Hij wordt tegen de Verenigde Staten vervangen door Marocci van Juventus.

●De laatste **training** van het Nederlands elftal, maandagavond in het stadion van Palermo, vond achter **gesloten deuren plaats**. Voor het eerst sinds het vertrek van Schiphol wilde Beenhakker met zijn spelers "entre nous" zijn. "Mag het een keertje?".

●Bondscoach Leo **Beenhakker** is even ziek geweest. In de nacht van zaterdag op zondag. Na de ochtendtraining trok hij zich terug met een flinke verkoudheid. Maandagmorgen was hij weer present bij de persconferentie. Beenhakker zei niet ziek te zijn van....., maar gewoon even ziek te zijn geweest. Meer niet.

●Bondscoach Leo Beenhakker wilde maandag nog geen **opstelling** vrijgeven voor de wedstrijd tegen Egypte. "Voor mezelf ben ik eruit", aldus de bondscoach. "Gisteren twijfelde ik nog over een puntje, nu niet meer." De spelers waren maandagmiddag evenmin op de hoogte van de samenstelling van de ploeg. De selectie gaat ervan uit dat de partijen van de laatste trainingen de opstelling verraden. In dat geval zou het team er als volgt uitzien: Van Breukelen; Van Aerle, Ronald Koeman, Rutjes en Van Tiggelen; Vanenburg, Wouters, Rijkaard en Erwin Koeman, Gullit en Van Basten.

●**Op speciaal verzoek** van Hans van Breukelen vond de laatste training van het Nederlands elftal voor de wedstrijd tegen Egypte in het stadion van Palermo plaats. De doelman wilde weten hoe het staat met het licht, de grasmat en de omstandigheden, om negen uur in de avond. Eerder al was gepland de dag voor de wedstrijd alvast te wennen aan het ritme van de indeling van de wedstrijddag.

*"De Afrikanen betalen mij als coach"*

# Coach Cameroun heeft geen gewetensnood tegen vaderland

**BARI - Valeri Nepomniatsji verloochent volgende week maandag zonder twijfel zijn afkomst. De Sovjetrussische bondscoach heeft dan waarschijnlijk met Cameroun het voetballot van zijn landgenoten in handen. De 46-jarige zal zeker geen consessies doen.**

"Je hinkt op twee gedachten, maar de Sovjetrussen behoeven niet op hulp van Cameroun te rekenen. Ook niet van mij. Ik ben in dienst van de Afrikanen. Zij betalen mij."

Nepomniatsji, een rustige, verstandige man, kent collega Lobanovski alleen van de trainerscursus die hij bij de bondscoach volgde. Verder heeft hij nooit contact met hem gehad.

"Lobanovski gaat uit van een systeem en zoekt daarvoor de geschikte spelers. Ik moet eerst spelers vinden en voor hen de juiste speelwijze zien te vinden. Ik heb Sovjetrussische elementen in het spel ingevoerd. Ik let echter op dat ik het speelse niet ondergeschikt maak.

Voetballen kan iedereen in Cameroun. Het zijn tovenaars met de bal. Het schort echter aan tactiek en scoren. Een balletje hoog houden geeft hen een grotere kick dan goed uitgevoerde combinaties."

Desondanks is het de Sovjetrus - in zijn geboorteland had hij in centraal Azië de jeugdploeg van Turkmenia onder zijn hoede voordat hij twee jaar geleden door Cameroun werd gecontracteerd - gelukt de Afrikanen een vorm van discipline bij te brengen. In weerwil ook van de taalbarrière, want Nepomniatsji heeft nog steeds de hulp van een tolk nodig. De Franse taal is hij na twee jaar nog niet machtig.

"Bonjour en de voetbaltaal. Dat is alles. Het blijkt echter geen onoverkomenlijk probleem te zijn. De taal speelt geen rol wanneer gevoetbald wordt. Ik besef ook dat de overwinning van 1-0 op Argentinië een uitschieter was, want eerlijk, de wereldkampioenen, Roemenië en de Sovjetunie zijn normaal sterker.

Indien we er echter in slagen het spel van die landen te ontregelen, kunnen we dinsdag tegen Roemenië en volgende week tegen de Sovjetunie nog voor verrassingen zorgen."

Sinds hij in 1988 in Cameroun trainer werd, heeft hij nauwelijks de kans gehad zijn vaderland te bezoeken. Hoewel Nepomniatsji het redelijk naar zijn zin heeft, hoopt hij na de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal naar de Sovjetunie op vakantie te gaan. "Ik mis de Sovjetunie", geeft hij toe. "Maar volgende week heb ik geen nationale gevoelens. Die schakel ik uit."

*Rode kaarten*

**ROME - De spelers Massing en Andre Kana Biyik van Cameroun zijn door de tuchtcommissie van de FIFA voor een wedstrijd geschorst. Het tweetal kreeg vrijdag rood van de Franse arbiter Vautrot in de openingswedstrijd tegen Argentinië.**

Door de straf missen zij de wedstrijd tegen Roemenië, die op 14 juni in Bari wordt gespeeld. Bovendien werd beide spelers een geldboete opgelegd van 14.000 gulden. De overwinningspremie van de spelers van Cameroun bedroeg 21.00 gulden.

Vlak voor de openingswedstrijd kwamen de spelers van Cameroun tot overeenstemming met de regering over de hoogte van de premies. Na langdurige onderhandelingen werd de spelers aantrekkelijke bedragen in het vooruitzicht gesteld.

Deelneming aan de eindronde levert elk lid van de selectie 6 miljoen Camerounse francs (42.000 gulden op). Elke overwinning in Italië wordt gehonoreerd met 21.000 gulden, elk gelijk spel met 10.500 gulden. Voor een nederlaag wordt niets uitbetaald.

## Wim Kieft naar Bordeaux

**SANT'ELIA - Wim Kieft speelt volgend seizoen bij Bordeaux.**

De aanvaller van PSV heeft overeenstemming bereikt over een contract voor vier seizoenen met de club, die vorig jaar in Frankrijk tweede werd.

Kieft, die eerder dit seizoen te kennen gaf pertinent bij PSV te willen vertrekken, volgt bij de Franse topclub zijn landgenoot Piet den Boer op. Deze staat op het punt terug te keren naar België. Den Boer kwam eerder uit voor KV Mechelen.

Kieft bevestigde de overeenkomst in het trainingskamp in Sant'Elia. "Als alles wat is afgesproken op papier wordt gezet, teken ik voor vier jaar." Kieft heeft drie jaar voor PSV gespeeld. Hij wordt bij de Eindhovense club opgevolgd door John Bosman. Het bedrag dat Bordeaux aan PSV betaalt ligt rond de vier miljoen gulden.

## ECUADORIAAN "SPEELT" MET JONGE AMERIKAAN AGASSI
*Artistiek tennis boven kracht en conditie*

# Eerste Grand-Prixzege van Andres Gomes in Parijs

**PARIJS - Andre Agassi had het ongetwijfeld een uitstekend idee gevonden als Andres Gomez zou hebben vastgehouden aan zijn oorspronkelijke plan de open Franse tenniskampioenschappen voor de Ecuadoriaanse televisie te verslaan. Dan zou hem het taktisch pak slaag bespaard zijn gebleven, dat de Zuidamerikaanse zwaargewicht hem nu in de finale toediende.**

Heel de tweeëneenhalf uur durende viersetter (6-2 2-6 6-4 6-4) lang was het Gomez, die aan de touwtjes trok. De tien jaar jongere Agassi gedroeg zich als de marionet, die heen en weer werd geschoven. Net zoals "Rambo" Muster in de halve eindstrijd was hij geen moment in staat iets eigens aan de partij mee te geven. Net alsof kracht, fitheid en uithoudingsvermogen er niet meer toe deden.

Het was dat Gomez bij zijn jongleerkunsten zo nu en dan het stokje liet vallen, anders zou het bravoure-joch uit Las Vegas voor het Parijse publiek ongenadig onderuit zijn gegaan.

De Zuidamerikanen op de tribunes vierden de forehand, waarmee de lefthander de laatste bal langs Agassi sloeg, als een waar volksfeest.

De ambassadeur van Ecuador zwaaide uitzinnig met een meters grote vlag, Gomez zelf schoot achter de tribunes langs om zijn vrouw en tweeëneenhalf jarig zoontje in de vreugde te laten delen en tennisbaas philippe Chatrier maakte onder toeziend oog van IOC-president Samaranch aanstalten de beker uit te reiken.

**KLEDINGMANIAK**

Opgelucht dat 'kledingmaniak' Agassi het niet had gered. Andres Gomez droeg de beker op aan Ecuador, zijn doodarme vaderland aan de westkust van Zuid-Amerika.

Agassi bleef in zijn 'clownspak' enigszins beteuterd achter. Zijn nogal gespierd gevolg had helemaal niet op deze ontwikkeling gerekend. Er was zelfs sprake van dat men een paard had ingehuurd voor de ereronde.

Maar het dient gezegd: Agassi beheerste zich. Hij gaf Gomez alle lof voor diens verstandige manier van spelen.

Voor eenmaal en wellicht ook voor het laatst triomfeerde artistiek tennis over kracht en conditie. Helaas voor de tennissport las Agassi de tekenen aan de wand verkeerd. Hij kondigde aan zich nog harder te zullen afbeulen om volgend jaar nog fitter op de baan te staan.

"Ontregelen, absoluut geen lange rallies aangaan, hem in zijn service-beurten zoveel mogelijk laten lopen", was het strijdplan van Gomez. Hij voerde het met groot balgevoel uit. De Zuidamerikaan: "Men mag dat een vreemde taktiek vinden. Maar ik heb nu eenmaal niet de benen van Wilander. Mijn spel is gebaseerd op de punten, die ik maak. Als ik er hier en daar wat kwijtraak, nou ja .....dat moet dan maar."

**ARTHUR ASHE**

Agassi had geen idee dat Gomez hem precies zo behandelde als Arthur Ashe in de gedenkwaardige wimbledonfinale van 1975 Jimmy Connors. Hij beukte met alle geweld op een met piepschuim beklede muur. In de tweede set had hij er zowaar bijna een gat in. De derde had ook zijn kant kunnen uitgaan, als Agassi na een energievretende inhaalmanoeuvre (van 1-3 naar 4-4) zijn service had kunnen behouden.

Maar juist op dat moment was Gomez op zijn sterkst. Zoals trouwens ook in de vierde set toen hij na een vroege doorbraak zwaar op zijn eigen opslag leunde om de partij uit te serveren. "Het grote verschil met vroeger is dat ik de belangrijke punten nu goed speel", aldus de Zuidamerikaan.

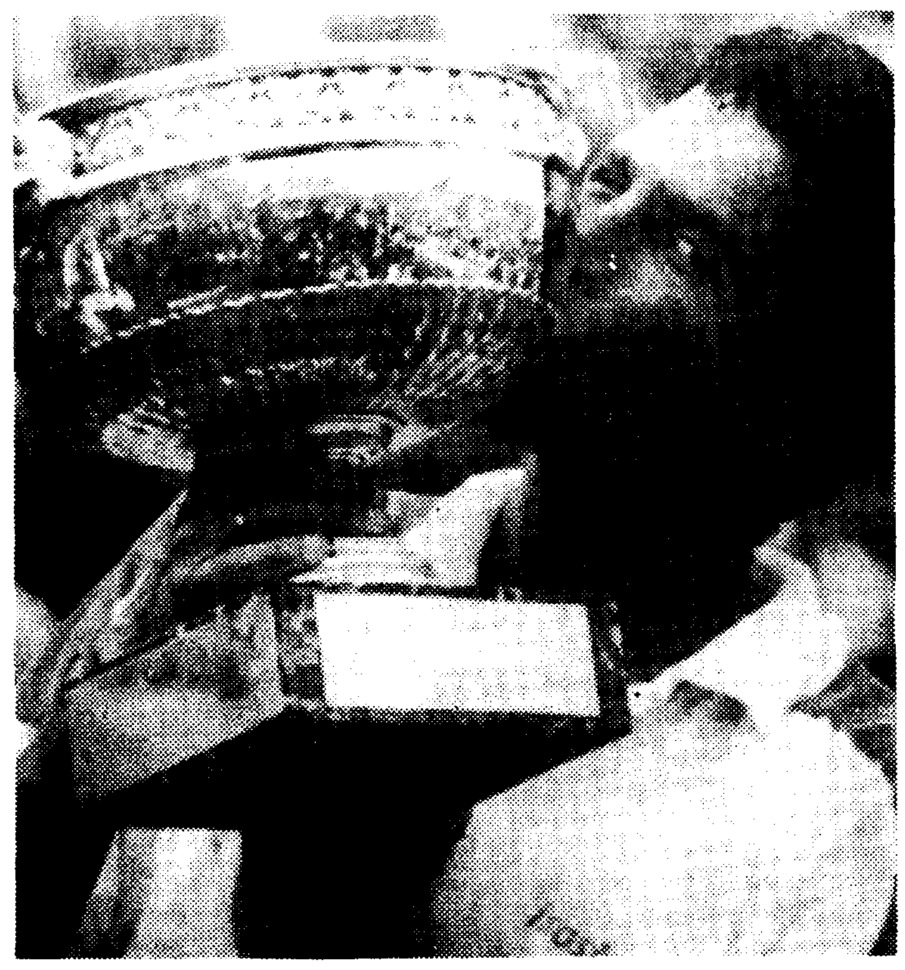
Andres Gomez, de oudste grandslamwinnaar sinds Connors de US Open van 1983 won, heeft al vele keren met de gedachte gespeeld te stoppen. Inmiddels heeft hij wel het respectabele aantal van achttien toernooi-overwinningen op zijn naam gebracht.

Twee jaar geleden - na de verloren Davis-Cupwedstrijd tegen Argentinië - stelde hij zijn tegenstander Martin Jaite promptverloren voor diens coach te worden. De Argentijn had een avond nodig om duidelijk te maken, dat een man met zoveel talent niet op zijn 28ste behoeft te stoppen.

**INSPIRATIE**

Een jaar later trof zijn nieuwe coach Pato Rodriguez de liefhebber van strand, zon en diepzeeduiken in een soortgelijke gemoedstemming. Ditmaal bracht het bericht dat Ivan Lendl voor Parijs had afgezegd nieuwe inspiratie.

Bij zijn twaalfde poging won Andres Gomez dan toch zijn eerste grandslamtitel. Een mooi afscheid ? "Ik zie het het meer als een zonsopgang", klonk het uit zijn mond. "In deze vorm kan ik nog wel een jaar of drie, vier mee." Wie zou het anders zeggen op een dag dat hij 370.000 dollar rijker werd?



■Andres Gomes: winnaar in Parijs

DE DOOR EEN faillissement bedreigde Zwitserse oliemaatschappij Gatoil wordt voor ruim tweehonderd miljoen Zwitserse frank (Nf 268 miljoen) verkocht aan het consortium Tamoil, waarin het Libische bedrijf Oilinvest en de Zwitserse Sasea holding samenwerken. Het bod van Tamoil was aantrekkelijker dan de offertes van anderen, zo hebben de bewindvoerders van Gatoil meegedeeld.

### *Boot-nood*

PALERMO - Italiaanse slimmerikken proberen lires te slaan uit de vervoersproblemen van de Nederlandse supporters.

Nu ook in Palermo is doorgedrongen dat vele honderden Oranjefans de oversteek niet kunnen maken van Palermo naar Cagliari om de wedstrijd tegen Engeland te kunnen zien, wordt van alle kanten geprobeerd boten aan te slepen.

Voor schrikbarend hoge prijzen, die zelfs oplopen tot 1000 gulden, worden retourtjes aangeboden op vaak gammele bootjes waarop maar een handvol supporters kunnen worden vervoerd. Een hachelijke onderneming, want de oversteek van Sicilië naar Sardinië duurt minimaal 10 à 12 uur.

Heel wat serieuzer pakt het reisbureau Barbaro de zaken aan. "We hebben een optie op een goede boot, waar 400 supporters op kunnen", zegt een woordvoerder van het reisbureau. "De telefoon staat al roodgloeiend. Zodra wij meer dan 300 man aan boord krijgen, leggen we het schip definitief vast".

Barbaro wil zaterdagochtend vroeg vanuit Trapani vertrekken en onmiddellijk na de wedstrijd terugkeren. Een retourtje kost 225 gulden.

## JONGSTE WINNARES VAN ROLAND GARROS
*Steffi Graf verliest 13e achtereenvolgende finale*

# Uitstekende finale bij vrouwen levert winst voor Seles op

**PARIJS - Karoly Seles had bij de vervaardiging van zijn meest recente cartoon een vooruitziende blik. Hij tekende Steffi Graf tweemaal. Aan de ene kant van het net en aan de andere kant en schreef eronder: "Graf kan alleen Graf verslaan."**

**Zo geschiedde het zaterdag op een regenachtige namiddag in Parijs. Niet minder dan vier setpoints verspeelde de Westduitse in de tiebreak van de eerste set. De dubbele fout op het laatste luidde een nieuw tijdperk in; dat van Karoly's dochter Monica.**

De tiener van zestieneenhalf jaar zwaaide na dat gelukje onvervaard haar dubbelhandig geslagen groundstrokes en repte zich met 7-6 (8-6) 6-4 naar de overwinning. De jongste winnares uit de geschiedenis van Roland Garros struikelde bijna over haar woorden en probeerde in de roes haar ouders toestemming af te troggelen voor haar droomwens: de aankoop van een rose Lamborghini.

Ze heeft nog geen rijbewijs, maar in Florida waar de Hongaars/Joegoslavische familie onderdak heeft gevonden, kan dat vanaf zestien worden gehaald. En de prijs mag geen bezwaar zijn. Van de half miljoen gulden, die Seles in Parijs verdiende, kan die twee ton wel af.

Seles is alweer jonger dan Aranxta Sanchez-Vicario vorig jaar, toen die ook Graf dwarsboomde.

"Had ik die tiebreak gewonnen, dan was de rest vanzelf gegaan", betreurde Steffi Graf met een betraand gezicht het verlies in haar dertiende achtereenvolgende Grand Slam-finale.

**NIET BEWIJZEN**

Zo'n stelling laat zich niet bewijzen. Monica Seles deed in de op uitstekend peil staande finale genoeg de titel met ere te grijpen. Ze bestookte de forehand van Graf tot er van dat eens zo machtige wapen weinig overbleef. Het ligt voor de hand dat de Duitse haar backhand zal bijstellen; van slice naar topspin. "Maar dat is moeilijk", erkende ze na het verlies. "Vooral op gravel."

Vorig jaar liet Graf de nederlaag van Parijs volgen door een serie van 66 overwinningen. Het einde kwam een week voor het begin van het Parijse evenement in Berlijn. En degene die het veroorzaakte was Monica Seles.

Zoiets werkt door. Graf zelf erkende dat ze niet voor honderd procent zeker van haar slagen was en de bal laat nam.

Misschien was het eenmalig, misschien ook niet. Dat moet over veertien dagen op Wimbledon blijken., een evenement waar vooral Graf naar uitziet.

Seles - en in haar spoor de twee jaar jongere Capriati -heeft dezelfde voordelen, die Graf eens had ten opzichte van Chris Evert en Martina Navratilova: jeugd en onbevangenheid.

**CHAGRIJNIG**

De bijna 21-jarige diva van het Duitse tennis lijkt lichtelijk chagrijnig en blasé in vergelijking met de giechelende flapuit die de Joegoslavische nationaliteit heeft maar thuis meestal Hongaars praat.

Seles heeft de frisheid van de jeugd en de onvoorwaardelijke steun van haar ouders. "Ze is het zonnetje. De overige familie-leden de planeten, die erom heen draaien", beschreef een kennis de verhoudingen.

De familie emigreerde voor haar zelfs naar Verenigde Staten, toen voor de twaalfjarige (toen al drievoudig Europees jeugdkampioene) in de Joegoslavische geboorteplaats Novisad onvoldoende trainingsgelegenheid was.

Nick Bolletieri nam haar op in zijn tennis-academie en zorgde voor onderdak voor de familie. Drie jaar lang werd Monica daar getraind zonder ooit in toernooien uit te komen.

Vorig jaar was het moment gekomen het nieuwe sterretje te lanceren. In de halve finales van Parijs gaf ze toen al Graf handenvol werk.

Inmiddels is de samenwerking met Bollettieri in een flinke ruzie geëindigd. De met een iets te donkere zonnebril toegeruste kampioenenkweker zegt nog 400.000 gulden tegoed te hebben. Kindsterretjes brengen niet alleen veel op; ze blijken ook het een en ander te kosten.



■Monica Seles: winnares in Parijs



■De makers van de Westduitse doelpunten tegen Joegoslavië bijeen: (boven) Jürgen Klinsmann, (midden) Lothar Matthaus en (rechts) Andreas Brehme

*Tweetal één jaar gevangenis*

# Westduitsers snel berecht in Milaan

**MILAAN - Twee Westduitse supporters zijn maandag in Milaan veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf. Het tweetal, 24 en 19jaar oud, werd schuldig bevonden aan het molesteren van een poltieman, openbare dronkenschap en vernielzucht.**

De twee werden direct na de uitspraak overgebracht naar de gevangenis in Salo bij het Garda-meer. De hoogte van de geldboete werd bepaald op 1400 gulden de man.

Veertien Westduitse vandalen kregen een celstraf van twintig dagen, 43 vechtersbazen uit de Bondsrepubliek werden het land uitgezet. Voor hen geldt een inreisverbod van drie jaar. De groep was zondag het middelpunt van de gewelddadigheden in het centrum van Milaan voor de wedstrijd van het Westduitse elftal tegen Joegoslavië (4-1).

**EXCUSES**

De Westduitse ambassadeur in Italië bood maandag namens zijn regering excuses aan voor het gedrag van de zogenaamde voetbalfans. Een harde kern van 1000 Westduitse supporters ging zondagmiddag als beesten te keer in Milaan. Ze verwoestten een dozijn winkels, maakten drie metrostations niet de grond gelijk en lieten niets heel van een tram.

In de winkelstraten voor de Dom braken vechtpartijen uit tussen de groep en de Carabinieri, de paramilitaire Italiaanse politie. Die moest traangas gebruiken om de groep uiteen te drijven. Achttien leden van de politie en acht Westduitsers raakten in de veldslag gewond.

In Caprino Veronese werd maandag het proces tegen zes Westduitsers een dag verdaagd. De zes, die in handboeien werden voorgeleid, werd zaterdag opgepakt in Garda. Zij hadden deelgenomen aan een vechtpartij in een café. De zes verklaarden voor de rechter onschuldig te zijn. Zij vroegen, en kregen, een dag de tijd om ontlastende getuigenverklaringen

## Grote winst voor Geldrop

**RIJNSBURG - Geldrop wordt algeheel amateurkampioen van Nederland.**

De zondag-kampioen versloeg in Rijnsburg in de eerste wedstrijd Rijnsburgse Boys met 4-1. De return in Geldrop werd door die uitslag gedegradeerd tot een formaliteit.

Rijnsburgse Boys bleef voor 2200 toeschouwers een helft op de been. Niet op basis van de eigen kwaliteiten maar door het falen van de Geldropse aanvallers in de afwerking. De thuisclub maakte een rommelige indruk.

# Afrika opteert voor drie landen

**RABAT - Afrikaanse kranten hebben stevige kritiek geuit op FIFA-voorzitter Joao Havelange. Met name in het Marokkaanse blad "l'Opinion" wordt de praeses niet ontzien.**

Havelange verklaarde deze week onder meer dat het zwarte werelddeel nog niet aan een derde startplaats in de eindronde toe is. Na het opmerkelijke succes van Cameroun in de openingswedstrijd, vrijdag in Milaan, komt deze opmerking in een merkwaardig daglicht te staan.

l'Opinion: "Afrika verdient wel degelijk een derde plaats in een deelnemersveld van 24. Havelange heeft ten onrechte gezegd dat Afrika onderontwikkeld is en als gevolg daarvan voorlopig niet in aanmerking komt de eindronde te organiseren."

Marokko heeft zich kandidaat gesteld voor de organisatie van het toernooi in 1998. Havelange zou een voorkeur hebben uitgesproken voor Frankrijk, ook kandidaat.

**DERDE LAND**

Valeri Nepomniatsji, bondscoach van Cameroun, wil dat indien Cameroun en Egypte de tweede ronde bereiken, de FIFA voor de volgende eindronde een derde land uit Afrika toelaat.

"Het is onrechtvaardig dat uit één continent maar twee ploegen mag afvaardigen. Ik hoop dat er verandering in komt. Zeker als Egypte en wij een ronde verder komen."

In de geschiedenis van het wereldkampioenschap voetbal heeft tot nu geen Afrikaans land de eerste ronde overleefd.

*Trump verliest rechten*

# Douglas - Holyfield voor zestig miljoen

NEW YORK - Steve Wynn, eigenaar van een casino in Las Vegas, mag de eerste titelverdediging van bokser James "Buster" Douglas organiseren.

Wynn bood daarvoor 32,1 miljoen dollar, bijna zestig miljoen gulden.

Met dat bedrag voorkwam hij dat projectontwikkelaar Donald Trump de rechten zou krijgen. Promotor Dan Duva wilde niet verder gaan dan een bod van 29,1 miljoen dollar.

Douglas, wereldkampioen in het zwaargewicht, komt uit tegen Evander Holyfield. Het is de eerste keer dat de Amerikaan in de ring komt nadat hij Mike Tyson in september vorig jaar versloeg in een titelgevecht.

Douglas ontvangt driekwart van het prijzengeld, zijn uitdager de rest. De partij staat onder auspiciën van de World Boxing Association (WBA). Trump, over wiens liquiditeitspositie veel twijfels zijn gerezen, bood zelf niet mee.

Dat liet hij over aan Duva, tijdens de bijeenkomst die ironisch genoeg plaats vond in het luxueuze Trump Plaza in New York. Duva had het gevecht naar Trumps casino in Atlantic City moeten brengen. De partij wordt nu op 20 september in het Hotel Mirage van Wynn gehouden.

*Nelson Piquet verrassend tweede*

# Senna in regen oppermachtig naar derde Grand-Prixzege

**MONTREAL - Ayrton Senna heeft zondag in Montreal zijn reputatie als "Regenkoning" bevestigd. De braziliaanse oud-wereldkampioen won op het natte en gladde wegdek van het circuit Gilles Villeneuve op het eiland Notre Dame in Montreal de Grote Prijs van Canada voor Formule 1-wagens.**

Senna won eerder dit seizoen in Phoenix en Monaco. Het was zijn 23ste Grand Prix-zege. De McLaren-coureur vergrootte zijn voorsprong op stalgenoot Gerhard Berger in het klassement om het wereldkampioenschap tot 31 punten.

Nelson Piquet eindigde in de zesde race op de tweede plaats met een achterstand van ruim tien seconden op zijn landgenoot. Het was de beste prestatie van Piquet in de laatste drie jaar. De Brit Nigel Mansell kwam bijna drie seconden na de Braziliaan als derde over de finish. Slechts dertien wagens, de helft van het deelnemersveld, haalden op het 4,39 kilometer lange circuit in Montreal de eindstreep.

Hoewel Senna tot winnaar werd uitgeroepen, ging ploeggenoot Berger met ruime voorsprong als eerste over de finish. De Oostenrijker verspeelde bij de start, die zonder ongelukken verliep, zijn kansen op een overwinning door te vroeg zijn gaspedaal in te drukken. Berger, achter Senna op de tweede startpositie, werd met een straftijd van een minuut geconfronteerd, maar dat demotiveerde hem niet.

### GROOTSE STIJL

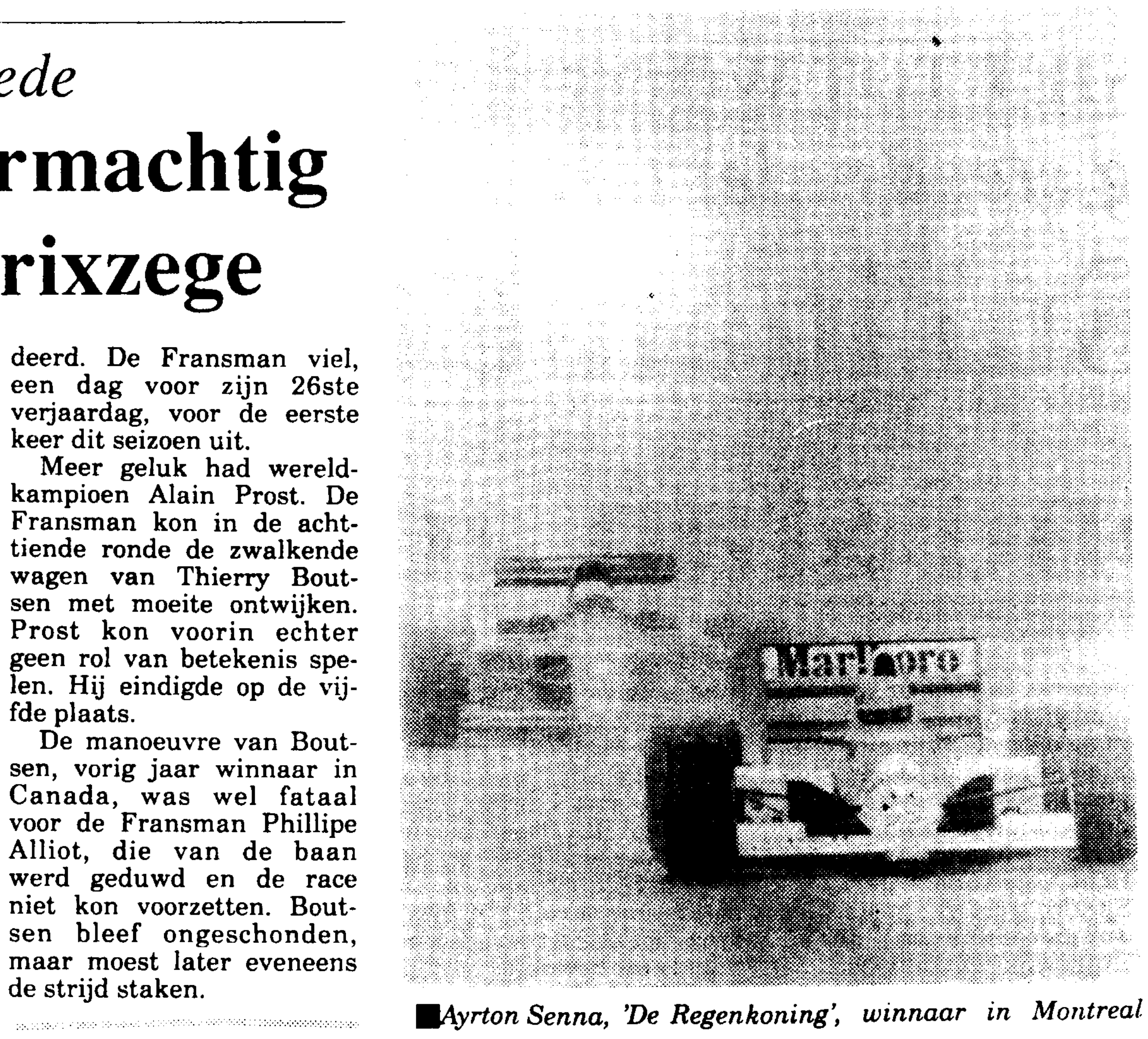
In grootse stijl zette berger een inhaalrace in, die hem na zeventig ronden en 307,3 kilometer toch nog op de vierde plaats in de uitslag bracht. Berger kwam na bijtelling van de strafminuut vijftien seconden op Senna te kort. Met zijn vierde positie verdiende de coureur uit Worgl drie punten voor het wereldkampioenschap.

Senna reed zondag een bekeken race. Vanuit zijn 46ste pole-position, vrijdag met een recordtijd van 1.20,399 veroverd, behield hij in het begin van de race de kop. De Italiaan Nannini mocht echter snel de leiding overnemen. Als eerste meldde de dertigjarige Braziliaan zich in de pits om zijn wagen profielloze banden te laten aanmeten. Het opdrogende wegdek van het bochtige circuit maakte die wisseling mogelijk.

Nannini en een aantal andere coureurs stelden de noodzakelijke pitsstop te lang uit. De Italiaan verdween in de 22ste ronde in volle vaart de bandenkussens in nadat zijn wagen was gaan glijden. Nannini was amper zijn bolide uitgeklommen of Jean Alesi knalde op zijn Ford. Beide wagens liepen grote schade op. De coureurs bleven ongedeerd. De Fransman viel, een dag voor zijn 26ste verjaardag, voor de eerste keer dit seizoen uit.

Meer geluk had wereldkampioen Alain Prost. De Fransman kon in de achttiende ronde de zwalkende wagen van Thierry Boutsen met moeite ontwijken. Prost kon voorin echter geen rol van betekenis spelen. Hij eindigde op de vijfde plaats.

De manoeuvre van Boutsen, vorig jaar winnaar in Canada, was wel fataal voor de Fransman Phillipe Alliot, die van de baan werd geduwd en de race niet kon voorzetten. Boutsen bleef ongeschonden, maar moest later eveneens de strijd staken.



■ *Ayrton Senna, 'De Regenkoning', winnaar in Montreal*

*Voorbereiden op WK*

# Kasparov tijdelijk voorzitter GMA af

**MURCIA - Gari Kasparov heeft tijdens de algemene vergadering van de grand masters associatie (GMA) in Murcia zijn functie van voorzitter tijdelijk neergelegd.**

Kasparov, die daarvoor met een overgrote meerderheid van stemmen was herkozen, heeft zich in ieder geval teruggetrokken tot het einde van de nieuwe tweekamp om de wereldtitel, in de herfst van dit jaar tegen zijn grote rivaal Anatoli Karpov.

Kasparov, die zijn besluit nam na een heftig debat, trok zijn conclusies nadat Karpov (die met Jan Timman vice-voorzitter was) niet in het bestuur bleek te zijn gekozen. De wereldkampioen was voorts fel tegenstander van de ratificatie van een akkoord tussen de GMA en de wereldschaakbond (FIDE), waar de vergadering tegen zijn zin wel mee instemde.

Ook had Kasparov grote bedenkingen tegen de nieuwe samenstelling van het bestuur, dat volgens hem geen goede vertegenwoordiging vormt van de leden van de associatie.

Het bestuur bestaat uit: Bessel Kok (Ned) als algemeen directeur, Jan Timman (Ned), Bent Larsen (Den), Nigel Short (Eng), Ljubomir Ljubojevic (Joe), Bachar Kouatly (Fra) en Aleksander Beljavski (Sov).

*In fasen verbouwen*

# Nieuw stadion in Waalwijk

**WAALWIJK - RKC zal tijdens de winterstop van het nieuwe voetbalseizoen een aanvang maken met de sloop van het huidige bouwvallige stadionnetje in Waalwijk.**

De eredivisieclub wil zijn accommodatie in fases een face-lift geven. Voor het seizoen 1991/'92 moet het nieuwe Kuipje, dat zevenduizend zitplaatsen gaat tellen, gereed zijn.

De huidige accommodatie biedt plaats aan 6200 kijkers, die voor het grootste deel genoegen moeten nemen met staanplaatsen. De bouwval aan de Waalwijkse Akkerlaan heeft in de afgelopen twee eredivisieseizoenen al vaak bloot gestaan aan kritiek. RKC moest voor de nieuwe competitie ook al voor de zevende maal bij de KNVB ontheffing vragen voor de niet-toereikende veldverlichting.

RKC denkt de volledige renovatie van zijn accommodatie zelf te kunnen financieren. Volgens bestuurslid technische zaken Piet Kipping valt er momenteel nog niets te zeggen over de kosten, omdat een Amstelveense project-ontwikkelaar nog bezig is met het maken van de bouwtekeningen en plannen.

RKC had al een plan van zeven miljoen gulden klaar liggen voor de bouw van een volledig nieuw stadion. Dat ging niet door omdat de plaatselijke overheid geen lokatie beschikbaar wilde stellen.

*Makwaku-team derde plaats*

# Venezolaans goud voor Curaçaose schoonzwemster

**WILLEMSTAD — Deyanira Libier heeft voor haar zwemclub Makwaku tijdens de jaarlijkse Venezolaanse nationale kampioenschapswedstrijden synchroonzwemmen een gouden medaille behaald. De Curaçaose ploeg deed op uitnodiging van Venezuela mee aan de wedstrijden die op 8, 9 en 10 juni werden gehouden in Barquisimeto. In de klassificatie per groep behaalde het Curaçaose team de derde plaats.**

Aan het kampioenschap deden de zes beste clubs van het land mee. De wedstrijden zijn bedoeld voor jonge schoonzwemsters die nog niet eerder aan internationale wedstrijden hebben deelgenomen, maar zich wel voorbereiden op toekomstige deelname aan Centraal-Amerikaanse of Pan-Amerikaanse kampioenschappen.

■ *Van links naar rechts: Nadasky, Valentina, Astrid, Julisa, Deyanira en Terry.*

Zes Curaçaose meisjes namen deel aan de nationale wedstrijden. Vorig jaar werden zwemsters van Makwaku korte tijd intensief getraind door een Venezolaanse trainer. Uit dit contact is een uitnodiging tot deelname voortgevloeid.

In de categorie 9-10 jaar behaalde Nadasky Libier (9) de zesde plaats op een totaal van dertien deelnemers.

In de categorie 11-12 jaar behaalde Deyanira Libier (12) de eerste, Valentina Andrews (12) de zesde, en Astrid Poulina (11) de zevende plaats op een totaal van vijftien zwemmers.

In de groep 13-16 jaar behaalde Julisa Christiaan (14) een zesde en Terry Cathalina (16) een elfde plaats op een totaal van negentien zwemsters.

Voorzitter Ricardo Halabi van Makwaku is best te spreken over de prestaties van zijn schoonzwemsters. Het is volgens hem voor het eerst dat een dergelijk team naar het buitenland gaat en goud wint.

*DEYANIRA LIBIER*





*Gelijkspel bij semi-profs en in Eredivisie*

# Dakota, RCA, Arsenal en Jong Aruba in actie

**ORANJESTAD — In de semiprof-voetbalcompetitie van Li-Prof speelden Dakota/D'Orsy en RCA/Shell met 2-2 gelijk, terwijl de eredivisiewedstrijd van de AVB tussen Arsenal/Amstel en Jong Aruba/Meta Corporation met 3-3 eveneens gelijk eindigde.**

Dakota bleek niet in staat een 2-0 voorsprong, op treffers van Humphrey Wiersma en Richard Jacobs, te handhaven. In de tweede helft benutte Edwin Lopez een penalty en bracht de stand op 1-2, waarna Remy Raymond met een schot van veraf de bal in het Dakota-doel deponeerde en de stand op 2-2 gelijk trok. Hierin kwam geen verandering meer. Dit gelijkspel bracht RCA op zes punten en gelijk met Bubali op de eerste plaats. Dakota staat met vier punten op de tweede plaats.

De semi-prof-competitie wordt vanavond in RCA-Sportcentrum voortgezet van de tweederonde: RCA - La Fama/Island Finance.

In de eredivisie van de AVB nam Jong Aruba een 1-0 voorsprong, welke echter in de eerste helft als overschaduwd werd door twee doelpunten van Arsenal dat met 2-1 de leiding overnam. Direct na hervatting bracht Jair Tromp de stand op 2-2 en kon Jong Aruba in de 24ste minuut met 3-2 de leiding overnemen op doelpunt van Randolph Tromp. Vier minuten voor het einde bracht een penalty de 3-3 gelijkmaker voor Arsenal.

In het Lago Sportpark wordt vanavond de wedstrijd tussen Jong San Nicolas/Charlie's Bar en Centro Deportivo Rooi Afó gespeeld.

*Vandaag alles Oranje wat klok slaat*

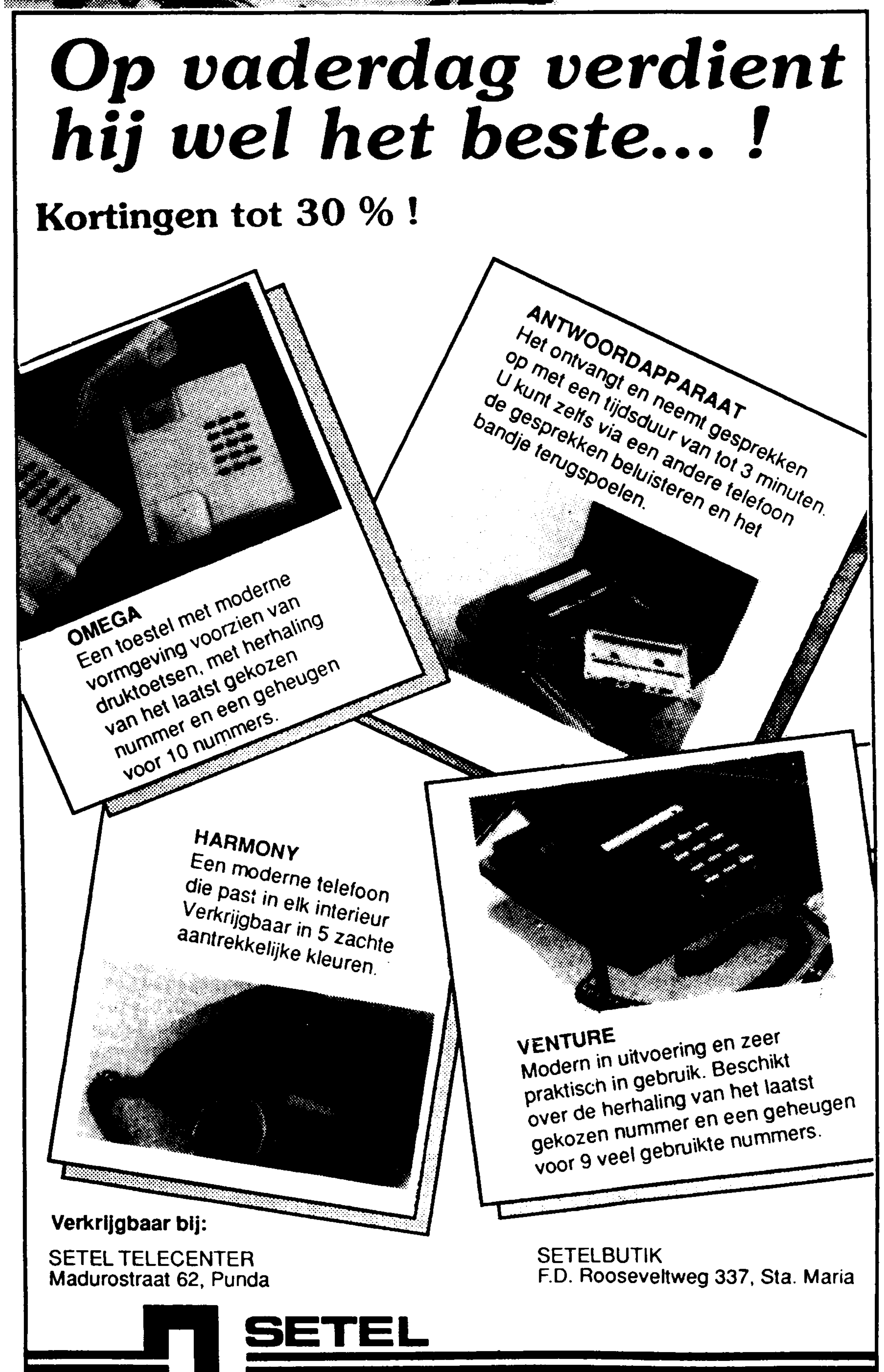
# Aruba staat op kop wegens WK-voetbal

**ORANJESTAD — De belangstelling op Aruba voor de wedstrijden van het Wereldkampioenschap voetbal 1990 in Italië is opmerkelijk groot. Terwijl wedstrijden worden uitgezonden, is het rustig op straten en wegen.**

In vele bars, restaurants en andere plaatsen staan grote tv-schermen opgesteld waar men gratis kan komen. Dat zullen er wel niet zoveel meer zijn, want de tv-zaken hebben goede zaken gedaan. 'Ik wilde dat er ieder jaar WK waren', zo merkte een verkoper van tv's op. Ook vele antennes werden vernieuwd om toch maar niets te missen.

Vandaag is het 'oranje boven' op Aruba. De radiostations begonnen vanaf vanmorgen vroeg reeds met het uitzenden van de recente 'Oranje boven'-muziek. De stemming kwam erin. Verwacht wordt wel dat er vanmiddag tussen drie en half vijf als Nederland in Palermo de eerste wedstrijd speelt tegen Egypte weinig gewerkt en véél gekeken zal worden.





## STRIJD VOORLOPIG NIET TOT WOORDEN BEPERKT

## *Volk mort: Leger nog steeds niet terug in zijn hok*

# Regering Suriname loopt voortdurend stap achter

**PARAMARIBO - Als militairen eenmaal politieke macht hebben gehad zijn ze niet zonder slag of stoot in hun kazerne terug te brengen. Dat is in geen enkel land gelukt dus waarom zou dat wel in Suriname gebeuren? Met deze verzachtende woorden troosten de Surinaamse burgerpolitici zichzelf nu al bijna drie jaar.**

De vrije verkiezingen van 1987 waarbij de politieke partij van het leger het moest afleggen tegen de partijen van burgers gaven Suriname een vernislaagje van democratie. Het hout eronder is echter nog lang niet uitgewerkt. De Surinaamse president Ramsewak Shankar zei onlangs nog dat "normaal" een leger zich niet met de politiek mag bemoeien. "Dat dit in Suriname nog weleens gebeurt is een symptoom van de overgangsperiode". En zijn minister van Buitenlandse zaken, Eddy Sedoc, voegde daaraan toe dat het lang geen eenvoudige zaak is te moeten onderhandelen met mensen die vroeger de leiding van het land in handen hebben gehad. Het steekspel dat zich de afgelopen week tussen regering en leger heeft afgespeeld is een treffende illustratie van het gelijk van Sedoc.

**GOED GEKOZEN**

Bevelhebber Desi Bouterse raakt op vrijdag 1 juni tijdens een toespraak voor zijn manschappen, waarbij hij de pers had uitgenodigd, dermate op dreef dat hij aankondigt Moengo te gaan schoonvegen. Dit oostelijke bauxietdorp van zevenduizend zielen is sinds vorig jaar oktober bezet door het Junglecommando van Ronnie Brunswijk. Nu mag Bouterse niet zelf tot een aanval op Moengo besluiten. Daarvoor heeft hij opdracht nodig van de president die immers opperbevelhebber van de strijdkrachten is.

Bouterse weet het moment echter goed te kiezen want de president is zojuist vertrokken naar Paraguay voor een vergadering van de Organisatie van Amerikaanse Staten. Zaterdag 2 juni volgt er koortsachtig beraad tussen de legerleiding en vice-president Henck Arron. Dat resulteert in een verklaring die Arron 's avonds voor de televisie voorleest: Bouterse heeft beloofd Moengo niet aan te vallen, het Junglecommando heeft beloofd zich uit Moengo terug te trekken en alle explosieven daar weg te halen. En de regering heeft beloofd alle illegale gewapende groeperingen te ontmantelen.

**AAN ZET**

Kortom, alles pais en vree en alle aanvallers terug in hun hok, zo lijkt het. Maar nee, zondag 3 juni laat de legerleiding weten zich te distantieren van de verklaring van Arron. Eerst en vooral moeten de rebellen Moengo verlaten, aldus het leger. En daarmee blijft het dreigement van een aanval op Moengo boven de markt hangen.

Maandag 4 juni meldt het Junglecommando dat het zich heeft teruggetrokken uit Moengo en dat het dynamiet op het bedrijfsterrein van het bauxietbedrijf Suralco is weggehaald. Dit bedrijf heeft vanwege de onveiligheid voor de werknemers al enkele dagen de productie stilgelegd maar nu zegt Suralco wel weer aan het werk te kunnen. Dat is van groot belang voor Suriname want Suralco, een volle dochter van het Amerikaanse bedrijf Alcoa, staat eenzaam aan de top waar het gaat om de verwerving van buitenlandse valuta.

Het leger is dan weer aan zet. Militairen sturen dinsdag 5 juni twee Suralco duwboten terug die op weg waren naar Moengo om bauxiet op te halen voor de verwerking in Paranam. Nog diezelfde dag confereren Suralco-vertegenwoordigers met de legerleiding. De regering staat buiten spel. Laat zich dat ook aanleunen. Dat is misschien wat de president bedoelde met "symptomen van een overgangsperiode".

**OPMERKELIJK**

Het Militair gezag van commandant Badresein Sital eist herstel van het wettige gezag in Moengo voordat Suralco weer aan het werk mag. Het Junglecommando heeft zich helemaal niet teruggetrokken uit Moengo, zo laat Bouterse de regering weten en de omgeving is nog steeds bomvol explosieven.

Dinsdagavond keert president Shankar terug in het land. Hij overweegt, zo zegt hij, de hulp van de OAS in te roepen bij het ontmantelen van alle illegale gewapende groeperingen in Suriname. Woensdag 6 juni valt iedereen over hem heen. Zonder Shankar's voorstel op zijn waarde te beoordelen wordt het in de prullenmand gegooid. Suriname moet zijn eigen boontjes doppen, zo reageren de kranten, de vakbonden en ook de militairen. Dat laatste is temeer opvallend omdat het Militair gezag zelf in het kader van een vredesregeling de suggestie had gedaan de ontmanteling van alle illegale groeperingen onder internationaal toezicht te laten plaatsvinden.

Eveneens woensdag laat Suralco de Surinaamse regering weten dat ze met onmiddellijke ingang de deviezenovermaking stopt totdat vrij verkeer tussen de mijnen in het oosten en de fabriek ten zuiden van Paramaribo weer mogelijk is. Bovendien moet de telefoonverbinding met Moengo die al weken onderbroken is, worden hersteld, zo eist Suralco. De verschillende onderdelen van het bedrijf kunnen slechts per radio met elkaar communiceren. Hoeveel inkomsten de staat derft door het besluit van Suralco wil niemand zeggen.

**COLLABORATIE**

Donderdag 7 juni. Sital roept de pers bij zich op het kabinet van het Militair gezag. Hij wil alle misverstanden uit de weg ruimen: het Junglecommando is schorrie-morrie, heeft het hele gebied rond Moengo nog steeds onder bewind en het leger zal Moengo ontzetten. Of de regering het daar maar mee eens wil zijn.

De regering antwoordt nog dezelfde dag: de weg tussen Paramaribo en Moengo moet opengesteld worden en het telefoonverkeer moet worden hersteld. Tussen neus en lippen door blijkt dat het Militair gezag zelf contact heeft opgenomen met de Amerikaanse baas van Suralco. Alcoa moest geïnformeerd worden, aldus Sital, over het feit dat Suralco verkeerde informatie aan het hoofdkantoor doorgeeft. Suralco "collaboreert" met het Junglecommando, zo vindt het leger.

Een woordvoerder van Suralco reageert gebeten: "Het leger probeert ons te betrekken in de politieke strijd met de regering". Vrijdag 8 juni krijgt Suralco van het leger een pasje om via de militaire post Stolkertsijver naar Moengo te gaan. In Moengo lijden de bewoners inmiddels honger. Suralco stuurt een meeltransport en er gaan mensen mee van de Surinaamse bank voor de uitbetaling van de werknemers. Zij blijken later niets gemerkt te hebben van een aanval van het Junglecommando op de militaire post Stolkertsijver. Die zou volgens het Nationaal leger vrijdagochtend hebben plaatsgevonden. Een militair was licht gewond geraakt. Suralco weet van niets. Het Junglecommando idem. Brunswijk ontkent via de staatstelevisie dat zijn manschappen een aanval hebben gepleegd. Het leger sluit de weg naar Moengo weer af, het gebied is onveilig volgens de militairen.

**AFGELEIDE TAAK**

's-Avonds meldt de radio dat er opnieuw gevochten is tussen leger en Junglecommando. Die ochtend heeft president Shankar 45 officieren beëdigd tot tweede luitenant. Bij die gelegenheid spreekt hij de bezwerende woorden uit dat het leger volgens de grondwet een "afgeleide taak" heeft. Het leger mag slechts in actie komen als de opperbevelhebber, in casu de president, opdracht geeft.

Zaterdag 9 juni toont de commandant aan de pers een grote hoeveelheid dynamiet die het leger aangetroffen heeft op de weg naar Moengo. Het bewijs, aldus Sital, dat het leger het bij het rechte eind heeft als het zegt dat de situatie in het oosten nog onveilig is. Sital: "wie zegt dat het Junglecommando uit lieverdjes bestaat heeft het mis, het is een misdadigerstroep. Ze hadden het dynamiet helemaal niet weggehaald, kijk maar". En hij wijst naar een berg springstoffen. De weg naar Moengo is en blijft afgesloten, Suralco kan hoog en laag springen.

**STUDIE**

En wat doet de regering. Die "bestudeert de situatie". De regering loopt voortdurend een stap achter en is dus in de weinig benijdenswaardige positie dat ze almaar moet reageren op eisen, wensen en aantijgingen. Aan regeren komen ze niet toe.

En het volk? Het volk mort, want na bijna drie jaar burgerregering is het leger nog niet terug in zijn hok. Bovendien is de economische misere die de militairen hadden achtergelaten niet opgeruimd, zijn de vredesbesprekingen vastgelopen - getuige de schermutselingen rond Moengo - , en baart de opkomst van steeds nieuwe gewapende groepjes grote zorgen.

Deze regering moet aftreden, zo schrijft het Surinaamse dagblad De Ware tijd dit weekeinde in een commentaar dat daarmee een standpunt verwoordt dat in brede lagen van de samenleving te beluisteren valt. De jongere parlementariers, vooral die van de NPS-partij van Arron, willen dat een aantal ministers in de regering vervangen wordt. De "oude leiders" moeten plaatsmaken voor het jongere kader uit de partij. Over vervroegde verkiezingen rept niemand. Want wat win je daarmee als er toch geen nieuwe partijen of personen zijn waarop je kunt stemmen, klinkt het morrend in Paramaribo.

## *Thatcher bezoekt Roemenië*



■ *LENINAKAN - De Britse premier Margaret Thatcher (midden) legde tijdens haar bezoek aan Asrenië een krans bij het monument voor de slachtoffers van de aardbeving welke in 1088 Armenie trof. Zij woonde de officiele opening bij van een school welke met Britse hulp was opgebouwd na de aardbeving. (AFP-satellietfoto)*

*Oud-gevangenen met ervaringen uit barbaarse periode*

# Massagraf ontdekt in Chili

**SANTIAGO - De ontdekking van een massagraf in het noorden van Chili heeft, bijna honderd dagen na de machtsoverdracht door de militairen aan een burgerregering, de gruwelen van de militaire dictatuur weer vers in herinnering gebracht.**

In de kustplaats Pisagua, ruim zestienhonderd kilometer ten noorden van Santiago, werden een week geleden 21 stoffelijke overschotten gevonden van mannen, die waarschijnlijk kort na de militaire staatsgreep van september 1973 waren doodgeschoten. De lichamen zaten verpakt in met bloed besmeurde zakken en door de droogte en het hoge zoutgehalte van de grond waarin zij begraven waren, zijn zij goed bewaard gebleven. De slachtoffers behoorden doorgaans tot linkse groeperingen.

In de buurt van Pisagua kwam kort na de staatsgreep van 1973 een gevangenenkamp. Een voormalige functionaris van het militaire bewind heeft berouwvol toegegeven dat hij destijds betrokken is geweest bij executies in Pisagua en hij heeft verklaard dat hij de plaats van andere graven zal laten zien.

Overlevenden van het kamp komen nu met hun herinneringen naar buiten. Een van hen vertelt dat de gevangenen per schip werden aangevoerd en als koopwaar werden uitgeladen. Politieke gevangenen moesten de laatste honderd meter naar hun cel kruipend afleggen. Een ander herinnert zich de "Oorlogsraad" die de gevangenen moest berechten. Die raad bestond onder anderen uit een drugshandelaar die zo de gelegenheid te baat nam wraak te nemen op mensen die zijn activiteit aan de kaak hadden gesteld, door hen ter dood te veroordelen.

Anderen vertelden hoe gevangenen van de tweede verdieping naar beneden werden gegooid, naakt werden blootgesteld aan de hitte overdag en de koude 's nachts. Sommige gevangenen moesten toezien hoe hun vrouw werd verkracht.

De ontdekking van het massagraf en de onthullingen die daarop volgden, hebben de verontwaardiging in het land doen toenemen. De Christen-democratische regering van Patricio Aylwin, die in december werd gekozen en in maart Pinochet opvolgde, wil het onderzoek tot een goed einde brengen, maar wil niet dat het moeilijk te helen wonden openrijt.

**VERZOENING**

De minister van Binnenlandse zaken, Enrique Krauss, bevestigde dat de regering licht op deze zaken wil werpen en gerechtigheid wenst, maar benadrukte dat zij ook streeft naar nationale verzoening. De regering, zo zei Krauss, zal over de gebeurtenissen in Pisagua geen rekenschap vragen van Pinochet. Een dergelijke stap kan alleen via justitie lopen, aldus Krauss. Maar in politieke kringen in Chili meent men dat de vondst toch wel eens gevolgen zou kunnen hebben voor generaal Pinochet die zich na de machtswisseling van maart dit jaar de invloedrijke post van opperbevelhebber van het leger heeft toebedeeld.

**LA PAZ - Gewapende en gemaskerde mannen hebben maandag de Boliviaanse industrieel Jorge Lonsdale, president van Coca-Cola Bolivia, ontvoerd, zo heeft de politie meegedeeld.**

Drie mannen onderschepten Lonsdales auto toen hij naar zijn werk ging, aldus ooggetuigen.

*Belangrijk Democratisch huwelijk:*

# Een Kennedy trouwt met lid Cuomo-clan

**ALBANY - Het huwelijk van een dochter van de indertijd vermoorde senator Robert F. Kennedy met een zoon van de huidige gouverneur van New York Mario Cuomo lijkt voorlopig het belangrijkste gebeuren te zijn aan de Amerikaanse politieke hemel wat het Amerikaanse sociale leven betreft.**

Het huwelijk betekent namelijk een bundeling van belangrijke Democratische krachten. De Kennedy's zijn al sinds jaren heer een Democratische burcht bij uitstek. Cuomo bekleedt als Democraat een functie welke nationaal aanzien heeft. Het gaat dus om een huwelijk tussen kinderen van vooraanstaande Democratische families, zo bevestigde William Cunningham als een politieke adviseur van de oude stempel van Cuomo. Hij haastte zich wel eraan toe te voegen dat het hier niet gaat om een dynastiek akkoord zoals dit in de Middeleeuwen wel beklonken werd via huwelijken.

Voor het huwelijk tussen Kerry Kennedy die dertig jaar is en Andrew Cuomo, die twee jaar ouder is, waren meer dan 250 gasten uitgenodigd. Na de kerkelijke inzegening van het huwelijk in de kathedrale kerk van Sint Matheus in Los Angeles volgde er een receptie in Hickory Hill, de residentie van de Kennedys in Virginia. Na de receptie ging het bruidspaar op huwelijksreis in het Caribisch gebied. Beide families zijn van katholieke herkomst

*Adviesraad Basisonderwijs:*

# LOM- em MLK-scholen kunnen straks verdwijnen

**ZOETERMEER — LOM- en MLK-scholen (scholen voor kinderen met leer- en opvoedingsmoeilijkheden respectievelijk moeilijk lerende kinderen) kunnen in de toekomst verdwijnen en opgaan in een nieuw soort scholen voor speciaal onderwijs. Voordat het zover is, moeten de scholen voor regulier basisonderwijs echter wel zodanig "verbreden" dat daar een deel van de leerlingen dat nu naar de LOM- en MLK-scholen wordt doorverwezen, terecht kan.**

Dat schrijft de Adviesraad voor het Basisonderwijs (ARBO) in "Opmaat tot samenspel", een advies over de verhouding tussen het speciaal onderwijs en het regulier basisonderwijs. De voorzitter van de ARBO, K. Hanselman, overhandigde het advies aan staatssecretaris Wallage van Onderwijs.

De nieuw te vormen scholen voor speciaal onderwijs moeten nauw gaan samenwerken met de reguliere basisscholen, aldus de ARBO. Het uiteindelijk doel is een "continuum van zorg", waarin de beide onderwijssoorten samen borg staan voor goed onderwijs voor alle leerlingen.

De ARBO wil daarom de huidige, starre grenzen tussen het basisonderwijs en het speciaal onderwijs doorbreken. Ook in het basisonderwijs moet het straks mogelijk zijn om een beroep te doen op een orthopedagoog of een logopedist.

De Adviesraad is tegen verdergaande bezuinigingen op het budget voor het basisonderwijs en het speciaal onderwijs samen. Om de bepleite verbreding van de scholen voor regulier onderwijs te doen slagen zal zelfs extra geld nodig zijn, aldus de raad.

Staatssecretaris Wallage studeert zelf op de mogelijkheden om de verhouding tussen het speciaal onderwijs en het reguliere basisonderwijs anders vorm te geven. Wallage zei maandagmiddag dat hij het advies van de ARBO als een waardevolle bijdrage aan die studie beschouwt.

# Liz Taylor: geen tweede ontsteking

**SANTA MONICA - Een onderzoek heeft aangetoond dat Elizabeth Taylor geen tweede longinfectie heeft opgelopen. Zo maakte een woordvoerder bekend van het St Jhon ziekenhuis in Santa Monica.**

De 58-jarige actrice heeft als gevolg van haar recente ziekbed met een grote depressie te kampen gehad. Toen zij twee maanden geleden in het ziekenhuis werd opgenomen was zij er namelijk erg slecht aan toe en werd voor haar leven gevreesd. Ondertussen is door haar verblijf in het ziekenhuis algemeen bekend geworden dat zij een verhouding heeft met de 23 jarige Julian Lee Hobbs uit Detroit. De scheiding als gevolg van de ziekenhuisopname was voor beide partijen erg moeilijk, zo liet de woordvoerder nog weten.

# Actueel - Aruba

## Het recht van enquête

IN HET SAMENSPEL tussen de regering en het parlement bestaan voor het laatste orgaan verschillende, in de Staatsregeling vastgelegde, mogelijkheden tot het verkrijgen van inlichtingen. Statenleden maken meestal gebruik van het vragenrecht. Echter alhoewel de op deze wijze aangesproken minister volgens de Staatsregeling de plicht heeft deze vragen binnen een redelijke termijn te beantwoorden, wijst de praktijk dikwijls anders uit. In de afgelopen jaren zijn vele tientallen gestelde vragen onbeantwoord gebleven. De door de Staatsregeling opgelegde plicht is namelijk niet af te dwingen.

**RECHT VAN ONDERZOEK**

Artikel III.19 van de Staatsregeling geeft de Staten het recht van onderzoek (enquête). Dit enquêterecht is nader uitgewerkt in de zogeheten Enquêteverordening, waarvan de geldende tekst vorig jaar is verschenen (AB 1989 no GT45). Nadat het besluit tot het instellen van een enquête door de Staten is genomen, wordt het onderzoek door een uit de Staten samengestelde commissie zelfstandig opgezet en uitgevoerd. Deze enquêtecommissie bestaat uit tenminste vijf Statenleden.

Eén van de belangrijkste bevoegdheden van de enquêtecommissie is dat getuigen en deskundigen opgeroepen kunnen worden, die onder ede worden verhoord. De personen die worden opgeroepen, zijn verplicht te verschijnen. Bij weigering, hetgeen vervolging door het Openbaar Ministerie ten gevolge heeft, kan de enquêtecommissie door inschakeling van de rechter betrokkene dwingen te verschijnen. In het geval een wel verschenen getuige of deskundige weigert of in gebreke blijft te antwoorden, kan de rechter bovendien tot gijzeling overgaan. De betreffende persoon wordt dan vastgehouden. Deze gijzeling, die maximaal zes maanden kan duren, eindigt als wel aan de verplichting is voldaan.

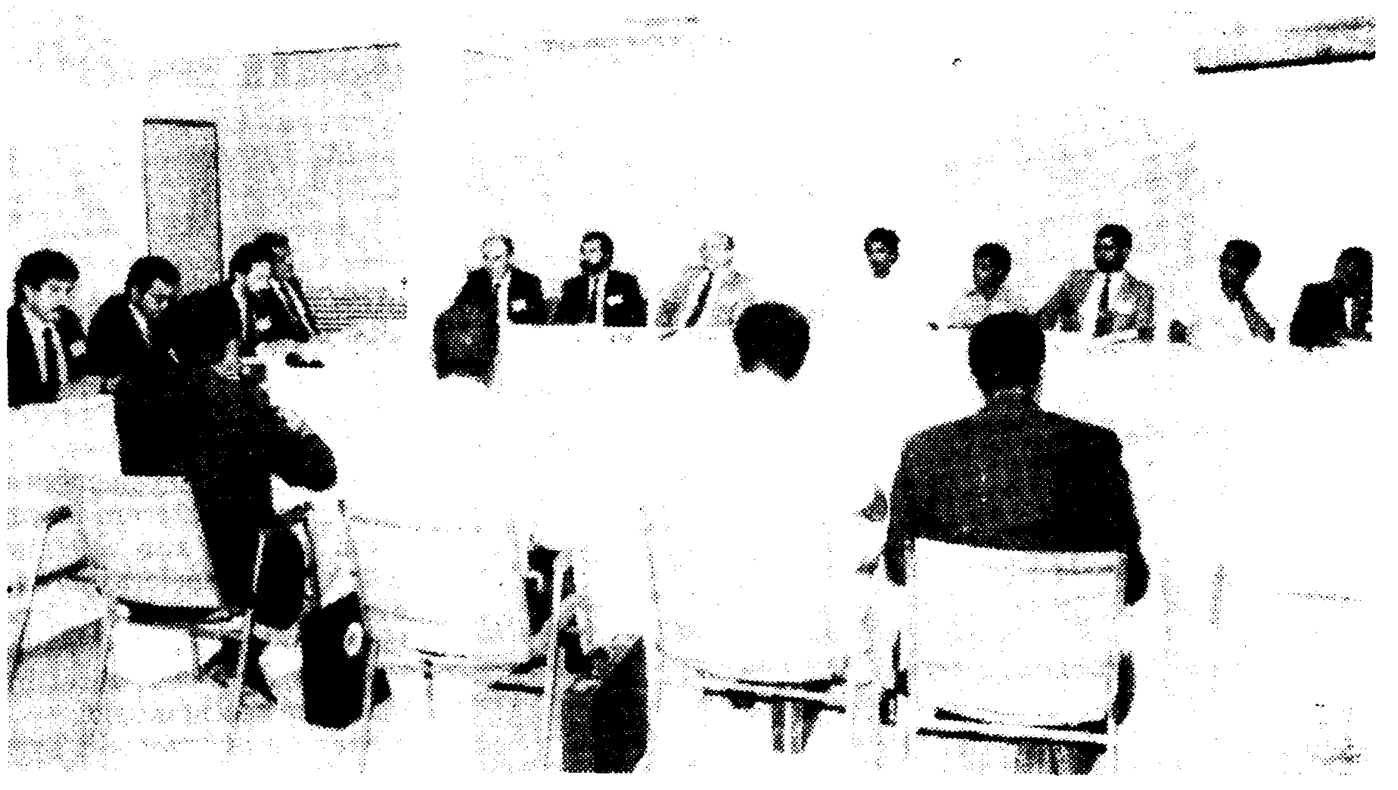
De enquêtecommissie stelt alle afgelegde verklaringen op schrift en ondertekent deze. Ook de getuigen en deskundigen ondertekenen de door hen afgelegde verklaringen. Van de gehouden enquête verschijnt uiteindelijk een eindrapport.

**ENQUETE KOMT ZELDEN VOOR**

In het koninkrijk is van het recht van enquête door de verschillende parlementen weinig gebruik gemaakt. Dit is ook wel te begrijpen omdat het vragen van inlichtingen buiten de regering om het samenspel tussen regering en parlement verstoort. De laatste in Nederland gehouden enquête betrof de noodzakelijke introductie van een nieuw fraudebestendig paspoort. Dit gebeurde in 1988. Het is geruime tijd geleden dat in de Nederlandse Antillen de enquête heeft plaatsgevonden betreffende de munt 'Queen of Saba'. Gedurende dit onderzoek werd destijds nagegaan in hoeverre bij het uitgeven van deze munt particuliere belangen op oneigenlijke wijze verstrengeld waren met regeringsplannen.

Het recht van enquête is een zwaar middel. Naast het extra werk dat in deze door een deel van de Staten moet worden verricht, hetgeen tot gevolg heeft dat aan het normale werk niet of nauwelijks wordt toegekomen, betekent dit ook een aanslag op de overheidskas. Immers aan getuigen en deskundigen, vooral als deze personen uit het buitenland moeten komen, dienen schadeloosstellingen en reis- en verblijfkosten te worden uitbetaald. Bovendien komen de vergoedingen voor eventueel noodzakelijke tolken, gerechtskosten en salarissen van juridische medewerkers voor rekening van het land.

Of de beweerde betrokkenheid van de minister van Justitie bij narcotica-aangelegenheden op waarheid berust of niet zal wellicht door een ingestelde enquêtecommissie kunnen worden uitgemaakt. De vraag is alleen of niet te snel wordt overgegaan tot een dergelijk energie-en geldverslindend onderzoek.



■ *ORANJESTAD — In het Bushiri Beach Hotel opende de waarnemend directeur van het departement van Luchtvaart, A. Vrolijk, het tweede seminar over burgerluchtvaart-informatie voor het Caribisch gebied.*

*Vertegenwoordigers van Caribische landen van de Internationale organisatie van Luchtvaartmaatschappijen (IATA) wonen het seminar bij.*

## Zomer-paardenkampen van Société Hippique Curaçao

**WILLEMSTAD — Ook dit jaar organiseert de Société Hippique Curaçao, Jongbloedweg 50, twee paardenkampen voor kinderen vanaf zeven jaar.**

Het eerste kamp wordt gehouden van maandag 23 juli tot en met vrijdag 27 juli en het tweede van maandag 30 juli tot en met vrijdag 3 augustus van acht uur 's morgens tot vijf uur 's middags.

Iedere dag zullen er paardrijlessen gegeven worden zowel in dressuur als in springen, afhangende van de ervaringen van de ruiters en amazones. Verder zullen er ook theorielessen zijn, lessen in het verzorgen van paarden en ponies, terwijl er voor de gevorderde ruiters ook buitenritten georganiseerd zullen worden. 's Middags zijn er verschillende leuke activiteiten, zoals zwemmen, speurtochten, quizprogramma's en nog veel meer. Op vrijdagavond wordt de gebruikelijke 'bonte avond' gehouden en als 'grand finale' slapen op de manège.

Dit is het derde jaar dat Société Hippique Curaçao deze zomerkampen organiseert, en tot nu toe was het altijd een enorm succes.

Voor verdere inlichtingen tel.: 79160 en vragen naar de instructeur Atte Spanjer of naar Carla Samaal of Marlène Brandao. Iedereen is ook van harte welkom om persoonlijk even langs te komen op Jongbloedweg 50.

## Ontspoorde Antillianen en Arubanen

### Ingezonden

MET groeiende zorg heb ik het artikel in de Amigoe van 24 april jl. over berichtgeving van criminaliteit onder Antillianen en Arubanen gelezen. Racisme en discriminatie zijn in Nederland helaas aan het toenemen. Ook in andere Europese landen zien wij bewegingen en partijen opkomen, die als belangrijkste grondslag hebben: vreemdelingenhaat en de veronderstelde inferioriteit van andere mensen. Dat Antillianen en Arubanen hiermee besmet kunnen raken, is zeker.

Toch doet een uitbarsting zoals mevrouw Dekker laatstelijk ten toon spreidde droevig aan. Dat er Antillianen en Arubanen (A/A) zijn, die zich schuldig maken aan criminaliteit zal ik niet ontkennen. Er zijn voldoende signalen, waaruit blijkt dat A/A zich in enkele steden onevenredig aan hun aantal, op het verkeerde pad begeven. Daarom zijn zij nog geen uitschot en zijn zij als mens niet minder dan de geachte mevrouw Dekker. Overigens noem ik haar omdat zij een exponent is van een bepaalde groep A/A die meegaan met het modieus schelden op mensen die zich inderdaad aan de onderkant van de maatschappelijke ladder bevinden.

Zijn media op Curaçao soms niet op de hoogte van verdragen ten aanzien van de rechten van de mens, waartoe ook het Koninkrijk der Nederlanden zich heeft verbonden? Artikel 3 van de universele verklaring van de rechten van de mens zegt: *'Eenieder heeft recht op leven, vrijheid en onschendbaarheid van zijn persoon!*. En in artikel 12 staat: *'Niemand zal onderworpen worden aan willekeurige inmenging in zijn persoonlijke aangelegenheden, in zijn gezin, zijn tehuis of zijn briefwisseling, noch aan enige aantasting van zijn eer of goede naam. Tegen een dergelijk inmenging of aantasting heeft eenieder recht op bescherming door de wet'.*

Wij leven gelukkig in een rechtsstaat en niet in een wanordelijke op standrechtbeginselen gebaseerde samenleving. Als een burger zich schuldig maakt aan strafbare feiten, dan treden de wetboeken van strafrecht en van strafvordering in werking. En als op Curaçao de media hun gang kunnen gaan en mensen met naam en toenaam noemen, zou de officier van Justitie hiertegen in het algemeen belang moeten optreden.

De situatie onder een deel van de A/A is in Nederland verre van rooskleurig. De vraag is of de A/A die crimineel gedrag vertonen reeds op Curaçao ervaring hebben opgedaan of pas hier in Nederland hun 'sporen' gaan verdienen. De vraag is mijns inziens ook of in de media de indruk gewekt mag worden, dat alle mensen met bepaalde achtergronden per definitie crimineel gedrag vertonen.

Uit onderzoek in Nederland blijkt dat buitenstaanders, waaronder ook Antillianen en Arubanen vaker kans lopen opgepakt en ondervraagd te worden door de politie. Om een voorbeeld te geven: een Curaçaose tiener die uit woede andermans fiets steelt, omdat zijn fiets voor de zoveelste maal verdwenen is, zal sneller in handen van de politie geraken, dan een blozende, inlandse Nederlandse ferme tiener, die hetzelfde doet. Statistisch ontstaan daardoor al vertekeningen in een vergelijkend beeld van crimineel gedrag tussen Antillianen en autochtone Nederlanders.

In bovenstaand voorbeeld moge de schuldvraag nog aan de orde zijn. Wat te denken van politie-optreden, waarbij volstrekt onschuldige Antillianen van straat worden opgepakt en vastgehouden zonder zelfs te mogen vernemen wat precies de aanklacht is. Enkele weken terug was Gouda het schouwtoneel voor een onbeschaamd optreden van de plaatselijke politie tegen een Curaçaoënaar, die niets vermoedend samen met twee Hollandse vrienden in de stad wandelde. Achteraf blijkt dat de politie ten onrechte dacht, dat hij betrokken zou zijn bij een misdrijf 25 kilometer verderop.

Over heimwee en de betekenis van familiebanden wordt ten onrechte denigrerend gesproken. Voor de persoon in kwestie kan het heel veel betekenen en degenen met een goede zit in een autochtone Nederlandse familie hebben beslist geen recht van spreken, want hun ervaren heimwee is van een totaal andere orde.

Enkele jaren terug pakte de politie in een grote stad in Nederland circa dertig A/A jongeren in de leeftijd van 14 tot 25 jaar op. Zij werden verwacht deel uit te maken van criminele jeugdbendes. Tot verbijstering van de politie wilde geen één van de jongeren iemand opbellen. En later meldde zich nochtans geen één ouder, familielid of ander persoon met bericht van vermissing. Een tekenend voorbeeld van complete ontworteling met in deze gevallen verlies van het besef van wat goed is en wat kwaad is.

Zeker is dat het schande uitspreken niet veel zal bijdragen aan oplossingen en dit besef zou gemeengoed moeten zijn van degenen die zich een respectabel burger(es) achten in Nederland danwel op Curaçao. Het is de verantwoordelijkheid van de samenleving als geheel om ontsporingen tegen te gaan door preventief werk en hierbij naast de eventuele toepassing van de strafmaat, cumulaties tegen te gaan.

De media kunnen zich niet verschonen van deze verantwoordelijkheid. In hun berichtgeving dienen zij de zorgvuldigheid te bewaken en daarmee tegelijkertijd een voorbeeld te stellen. Meer aandacht besteden aan berichtgeving over het onderwijs, de opvoeding en de vorming van volwassenen en aan het beleid ten aanzien van de jeugd, opbouw van de samenleving en de criminaliteit, vanuit het besef van die **verantwoordelijkheid**. Waarom richten de media zich niet op het uitdagen van politici en bestuurders om met de grote vraagstukken van de samenleving beleidsmatig om te gaan.

Aan ouders moeten de media duidelijk maken, dat waar zij het misschien goed menen met hun kinderen, dezen toch niet zonder goede voorbereiding en zonder afgesproken opvang naar Nederland kunnen worden gestuurd. Zij worden letterlijk het Nederlandse bos ingestuurd, gelijk het sprookje waarin ouders hun 7 kinderen in het bos achterlieten.

De Antilliaanse en Arubaanse overheden dienen de emigrerende burgers via goede voorbereiding een steun in de rug te geven, zodat hun kans van slagen beduidend vergroot wordt. De voorlichting ten aanzien van beroepen schoolkeuze en arbeidsmarkt in Nederland moet drastisch verbeterd worden. De kerken hebben een grote rol te spelen in de verinnerlijking van geestelijke waarden die nodig zijn om goed te functioneren.

Het bovenstaande is slechts een greep uit praktische en naar mijn smaak meer realistische aanpak in de preventieve sfeer en op de lange termijn meer resultaten leverend. Ook in Nederland zal nog veel moeten gebeuren. Belangrijk uitgangspunt blijft dat eenieder, ook de ontspoorde, ontwortelde, aanspreekbaar is als mens en best gestimuleerd kan worden om te werken aan de opbouw van de samenleving.

YADIRA BAKHUIS
Nederland

OGGIONO — Slimme Italianen hebben maandag optimaal geprofiteerd van de Westduitse populariteit. Ze lieten de tribuneklanten in het sportcentrum van Oggiono, waar de Westduitsers een dag na de zege van 4-1 op Joegoslavie trainden, bijna vijf gulden entree betalen. De uitbaters van het centrum wreven zich in de handen, omdat de training met 3.000 bezoekers bijna "uitverkocht" was. De Duitse voetbalbond wist niets van de actie. De recette van meer dan 10.000 gulden komt ten goede aan de jeugdafdeling van de club in Oggiono.

*Hinderpaal START-ondertekening*

## Moskou ontmantelt reuze-radarstation

**MOSKOU - De Sovjetunie is begonnen met de ontmanteling van het enorme radarstation Krasnojarsk in Siberie, zo heeft een naaste adviseur van Sovjetminister van Buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze, Vitali Tsjoerkin, dinsdag verklaard in een vraaggesprek met de Amerikaanse omroepmaatschappij ABC.**

Het begin van de afbraak van de dertig verdiepingen hoge radar betekent dat een belangrijke hinderpaal wegvalt, die tot dusverre ondertekening van een START-akkoord ter vermindering van de strategische kernbewapening van beide supermogendheden in de weg stond. De VS stelden zich namelijk op het standpunt dat zij dit niet kunnen ondertekenen, zolang de radarinstallatie intact is.

De radar werd gebouwd om gaten op te vullen in het Sovjetsysteem voor vroegtijdige waarschuwing voor aanvallen. Naar de Washington Post dinsdag schreef, gaf Sovjetleider Gorbatsjov al in 1987 opdracht tot stopzetten van de bouw. "Het was een van de duurste projecten in de geschiedenis van de SU en de afbraak zal, naar wordt verwacht, eveneens een zeer kostbare aangelegenheid worden", aldus het blad.



# Principe-akkoord tussen CFW en bouwaannemers

**WILLEMSTAD — De CFW heeft overeenstemming bereikt met de Curaçaose Aannemers bond (CAB) over een loonsverhoging voor alle vakbondsleden. Het principe-akkoord over een nieuwe CAO moet nog worden voorgelegd aan de ledenvergadering. Voorzitter Boy Spencer van de CFW noemt geen cijfers waar het gaat om de loonsverhoging. Hij zegt dat het gaat om een absolute en niet om een percentuele verhoging. Voor CFW-leden die zich na 1984 hebben aangesloten is invoering van uitbetaling van vakantiegeld en een eindejaarspremie bedongen.**

Daarmee komt deze groep bouwvakkers op gelijk niveau met de CFW-leden die al voor 1984 lid waren, aangezien dezen altijd hun kerstbonus en vakantiegeld hebben behouden.

Overigens is het in aanmerking komen voor de bedongen 'extra's' door de CFW wel gekoppeld aan het lidmaatschap van de bond.

Spencer laat zich gematigd positief uit over de verhoging die hij "redelijk" noemt. Aan vankelijk wilde de CAB van geen loonsverhoging weten. De onderhandelingen met de werkgevers liepen keer op keer stuk. In de jongste besprekingen en na een ernstig aandringen van de CFW tot een bereidheid tot tegemoetkoming aan de eisen is de CAB met een voor de bondsleiders acceptabel voorstel gekomen. "Hoewel wij als bond natuurlijk altijd meer verwachten", zegt Spencer.

Volgens hem is er vanuit "sociaal oogpunt" gekozen voor een absolute loonsverhoging in plaats van een procentuele.

De CAO zal, indien goedgekeurd door de leden, geldig zijn voor anderhalf jaar. In die tijd zou er volgens de bond constructief gewerkt moeten worden aan het scheppen van betere collectieve arbeidsvoorwaarden voor werknemers in de bouwsector.

# Sifma-workshop

WILLEMSTAD — Zondag 10 juni heeft een workshop plaatsgevonden met als onderwerp 'Vroege stimulering' en in het bijzonder het stimuleren van de taal en de motoriek bij het kleine kind dat een crèche bezoekt. Er waren 65 crècheleidsters aanwezig; er waren twee perosnen die een lezing hielden en tevens de werkgroepen begeleidden.

Voor het onderdeel van de motorische ontwikkeling heeft Edseline Cijntje, bewegingstherapeute, gesproken. Ze heeft gewezen op de factoren die de motorische ontwikkeling beïnvloeden, zoals de zintuigen, kennis van het eigen lichaam, richtingsgevoel, afstand kunnen schatten en ook de tijd. In het eerste jaar ontwikkelt de motoriek heel snel: van een baby die nog geen beheersing heeft over zijn hoofdje vlak na de geboorte zien we dat na een jaar ditzelfde kindje als staat en kleine dingetjes met duim en wijsvinger kan pakken. Voor de opvoeders van deze kleine kinderen is het van belang om het kind de ruimte en de vrijheid te geven om te experimenteren met al deze bewegingen. Een goede motorische ontwikkeling in het eerste levensjaar is de basis voor de verdere motorische ontwikkeling. De leidsters kregen verschillende opdrachten en er ontstond een levendige discussie tijdens de plenaire.

De tweede spreekster was Sefna Curiel, logopediste. Zij bracht onder andere naar voren hoe belangrijk het is dat we kleine kinderen leren luisteren; dit als basis voor de verdere taalontwikkeling. Het gebruiken van babytaal kan heel leuk klinken, maar we maken het voor het kind wel moeilijk om later de woorden goed te leren. Ook kwam naar voren dat we een kind niet moeten corrigeren door steeds te zeggen dat het het niet goed zegt. Wij als volwassenen moeten de woorden steeds op de juiste wijze zeggen en dat ook benadrukken.

De leidsters kregen ook verschillende vragen, waarmee ze toonden er al mee bezig te zijn, maar toch zijn er vaak punten waar niet zo bewust mee wordt omgegaan; zoals steeds tegen het kind praten, bijvoorbeeld als je samen met de kinderen speelt, maar ook als je met verzorgingsactiviteiten bezig bent.

# Curaçaos Jeugdorkest 25 jaar
# MUZIEKFESTIVAL

WILLEMSTAD — Ter viering van het 25-jarig jubileum van de stichting Curaçaos Jeugdorkest hoopt dirigent Eric Gorsira twee bijzondere muziekevenementen te kunnen presteren. In verband hiermee zijn vele oudleden en gastspelers uitgenodigd welke samen het festival symphonie orkest zullen vormen met een bezetting van rond zestig musici.

Het concert van dit symphonie-orkest zal plaatsvinden op donderdag 21 juni in Centro Pro Arte en begint om half negen 's avonds. Het programma bestaat uit twee soloconcerten geflankeerd door twee ouvertures: 's ochtends wordt hiervan ook een uitvoering voor de schooljeugd gegeven.

Het programma: Ludwig van Beethoven (1770-1827): ouverture Leonore no. 3 op 72A; Dmitiri Shostakovich (1906-1975): Celloconcert in Es op 107 (1959), soliste: Luise Gorsira; Edvard Grieg (1843-1907): pianoconcert in A op 16, soliste: Wim Statius Muller; Johann Strauss (1825-1899): ouverture Die Flaudermaus.

Op uitnodiging van de Arubaanse Kunstkring gaat het orkest op vrijdag 22 juni naar Aruba voor het geven van school- en avondconcerten in Cas di Cultura. Voor het verblijf op Aruba deed Sun Development de sublieme geste het orkest tien hotelsuites in Casa del Mar ter beschikking te stellen.

Op dinsdag 3 juli zal de kamermuziekgroep Festival Camerata optreden met een bijzonder programma van werken voor strijkoctet. Dit concert vindt plaats in het ITC, aanvang half negen 's avonds; hiernaast zullen ook andere, meer informele uitvoeringen plaatsvinden. De Camerata bestaat uit Eris Gorsira, Hans Jurjaanz, Lily Pont, Joep van Brederode



violen; Kees Schild, Eva Weertman altviolen; Luise Gorsira, Marc Knipperberg celli.

Het programma: Felix Mendelssohn (1809-1847): octet in Ex op 20 (1825); Georges Enesco (1881-1955): octet in C op 7 (1900).

De Camerata zal ook op de Bovenwinden en Anguilla uitvoeringen verzorgen. Voor dit unieke jubileumfestival is om medewerking verzocht aan OKSNA, KABNAA, Landsloterij en Comité Zomerzegels.

Kaarten à dertig gulden voor orkest op 21 juni plus Camerata op 3 juli samen zijn verkrijgbaar bij Boekhandel Salas (tel.: 72834), in Gallery Zuikertuintje en bij de VGKS (tel.: 663065). Scholieren tot achttien jaar hebben gratis toegang aan de zaal; voor alle verdere informatie kunt u terecht op tel.: 75075.

**NEW YORK - Twee van de dertig mannen die vorig jaar augustus in de Newyorkse wijk Bensonhurst een groepje zwarte jongeren aanvielen, naar het heette om te voorkomen dat zij naar een feestje van een blank meisje zouden gaan, zijn maandag veroordeeld.**

De negentien-jarige Joseph Fama was niet schuldig bevonden aan de dood van Youssef Hawkins, een van de jongeren die bij de aanval werd neergeschoten, maar hij werd niettemin tot de langst mogelijke straf van 32 jaar en acht maanden veroordeeld. De negentienjarige Keith Mondello, schuldig bevonden aan het aanstichten van rassenhaat en vrijheidsberoving, kreeg 16 jaar gevangenisstraf, waarvan vijf jaar en vier maanden onvoorwaardelijk.

**LONDEN - Een Britse onderzoekster die betrokken is bij experimenten met chemische wapens op dieren is met de schrik vrijgekomen bij een aanslag met een autobom die vermoedelijk gepleegd is door extremisten die gekant zijn tegen dierproeven.**

De auto van Margaret Baskerville brandde woensdag volledig uit in Winterslow in de buurt van Salisbury in zuid-Engeland. Het heeft twee dagen geduurd voordat deskundigen van de politie vaststelden dat de brand veroorzaakt is door een bom.

De 49-jarige Baskerville is als diergeneeskundige verbonden aan het bureau voor Chemische verdediging in Porton Down, waar dieren blootgesteld worden aan gifgassen (C-wapens) zoals die op het slagveld gebruikt zouden kunnen worden. Zij was van huis onderweg naar het laboratorium toen de ontploffing zich voordeed. De politie denkt dat het extremische Dieren bevrijdingsfront verantwoordelijk is.

"Ze heeft veel geluk gehad dat ze nog leeft", aldus een woordvoerder van de politie. "Ze ontsnapte via het chauffeursportier toen de kracht van de ontploffing het portier verwrong en de voor- en achterruit liet springen".

Twee jaar geleden heeft het Dieren bevrijdingsfront zich verantwoordelijk gesteld voor het leggen van bommen in zes winkels die bontmantels verkochten. Ook heeft het acties gepleegd tegen universitaire onderzoekscentra en restaurants die Hamburgers verkopen.



*■WILLEMSTAD— Op 30 mei heeft een groep werknemers van Setel hun certificaat ontvangen voor de cursus Personeelsleiding, die zij de afgelopen maanden gevolgd hebben. In totaal hadden 75 werknemers zich voor de cursus ingeschreven, waarvan 57 uiteindelijk het 'papiertje' haalde. De overhandiging van de certificaten gebeurde door ing. Angel Kook, algemeen directeur van Setel N.V.*

*De cursus werd gegeven door functionarissen van de Association for Management Training (ATM). Angel Kook heeft al verscheidene malen gewezen op het belang van de cursussen die ATM geeft omdat deze een betere wisselwerking tussen directie en personeel teweeg brengt.*

*Foto: de geslaagde cursisten.*

**WASHINGTON - Een lijfwacht van de Iraanse president Ali Rafsanjani heeft in april geprobeerd de president te vermoorden, maar hij werd door andere lijfwachten gesnapt voordat hij zijn aanslag kon uitvoeren.**

De man was gewapend met een revolver, maar werd ontdekt voor hij een schot kon lossen. Volgens een van de Iraanse dissidentenbewegingen, de Mujaheddin Khalq, circuleren er in Washington rapporten over deze mislukte aanslag. De beweging gaf er maandag in Washington een verklaring over uit en zei dat de veiligheidsmaatregelen ter bescherming van Rafsanjani sinds april drastisch waren verscherpt.



*Vriendengenootschap in Nederland:*

# Talkshows over cultuur met Antilliaanse artiesten

**—door Mike Willemse—**

**AMSTERDAM — In de maand mei vonden in zowel Eindhoven als Groningen talkshows over de Antilliaanse cultuur plaats. Vier artiesten (Laura Quast, Lasana Sekou, Rudi Bedacht en Diana Domacassé-Lebacs) van de verschillende Antilliaanse eilanden spraken samen met een gespreksleider en met enige participatie van de toehoorders over de Antilliaanse maatschappij en de rol van de artiest in de Antilliaanse cultuur.**

Zij waren even in Nederland om op het groots opgezette en lovenswaardige Multi-Etnisch-Podium (MEP)-festiviteiten in Utrecht op te treden en waren meteen bereid hun medewerking aan deze bliksemactie van Jeroen Heuvel namens het Vrienden Genootschap Nederland/Nederlandse Antillen (VGNNA) te verlenen.

In Eindhoven vertelden Laura Quast en Diana Domacassé-Lebacs (beiden van Curaçao) over onder meer het Curaçaose theater, het Antilliaanse schrijverschap en de 'storytelling group Lingua Franca'. Ook het inmiddels veel besproken onderwerp, namelijk het opzetten van het Papiamentu-onderwijs, kwam aan de orde. Gespreksleider Walter Palm sneed steeds weer op een kundige wijze een volgend onderwerp aan. Organisator Jeroen Heuvel, die tevens van de Nederlandse theatergroep Zwart-Wit is, speelde een gedeelte van een recentelijk optreden, de monoloog 'Naar school' van de Bovenwindse auteur Lasana Sekou. Het publiek, bestaande uit ongeveer dertig mensen, luisterde onder het genot van een kopje koffie en thee aandachtig en stelde enkele gerichte vragen. Aanwezig was ook Radio Nederland Wereldomroep om het geheel op te nemen voor een uitzending van Jos de Roo.

In Groningen spraken Rudi Bedacht (poëzie en muziek van Bonaire) en Lasana Sekou (auteur van Sint Maarten) met gespreksleider Mike Willemse (freelance journalistiek medewerker van de Amigoe in Nederland) over de cultuur in het algemeen. Aangespoord door het aanwezige publiek, dat menigmaal met de discussie meedeed, werd tevens gesproken over de verschillen tussen enerzijds de Antilliaanse en Caribische cultuur en anderzijds de uitstraling daarvan naar en in Nederland. Tenslotte werd deze middag door de artiesten afgesloten met een levendige voordracht uit eigen werk wat een goede illustratie gaf van kunnen. De Antilliaanse medewerkers van de Groningse regionale Radio Dog waren er om de opnamen te maken.

Mede dankzij de stichtingen in Eindhoven, Progreso en Caribantil, en de Stichting Antillianen en Arubanen Groningen (SAAG), die hun ruimtes ter beschikking hebben gesteld, kan het geheel geslaagd genoemd worden. De middagen zijn gecoördineerd door Jeroen Heuvel van de werkgroep Cultuur van het Vriendengenootschap: 'Het publiek, tijdens beide gelegenheden zo'n 35 koppen, was zeer geanimeerd en heeft ons uitdrukkelijk aangespoord veel meer van dergelijke activiteiten te organiseren. Het blijkt overduidelijk dat het Antilliaanse hart in vele plaatsen in Nederland slaat en het genootschap wil Antillianen en Nederlanders hierbij de vriendenhand reiken'.

Het vriendengenootschap wil door middel van haar maandelijkse AntiyaAgenda landelijke bekendheid geven aan allerlei, al dan niet door de VGNNA georganiseerde, regionale Antilliaanse culturele activiteiten. Dit initiatief is toe te juichen. Mogelijkerwijs zou er een volgende keer iets meer aandacht kunnen worden geschonken aan een duidelijke formulering van het te bespreken onderwerp, een betere organisatie van de promotie en aankondiging van dergelijke bijeenkomsten. Er bestaat hopelijk niet voor niets een aparte Public Relations werkgroep bij de VGNNA.

**QUITO - De laatste militaire president van Ecuador, de gepensioneerde admiraal Alfredo Poveda Burbano, is donderdag op 64-jarige leeftijd in Miami overleden aan de gevolgen van een hartaanval.**

## Amnesty International

WILLEMSTAD — Op 28 mei bestond Amnesty International 29 jaar. Het begon met een krante-artikel waarin mensen werden opgeroepen om op vreedzame wijze te protesteren tegen martelingen en tegen onrecht, omdat duizenden mensen werden vastgehouden vanwege hun politieke of religieuze overtuiging of vanwege hun huidkleur.

Nu in is Amnesty gegroeid tot een organisatie, met in veel landen actiegroepen (en leden) die strijden voor rechtvaardigheid.

Iedereen kan helpen. Eén van de mogelijkheden is het schrijven van brieven voor gevangenen. Men kan elke tweede maandagavond van de maand in de Seamen's Club aan de Emancipatie Boulevard gaan schrijven. Of de vierde zondag na de kerkdienst in de Tamarijn.

Sinds september 1989 is er ook de mogelijkheid om te abonneren op het schrijfabonnement. Als abonnee krijgt men maandelijks 'De nieuwsbrief', een voorbeeldbrief en een gefrankeerd luchtpostvel. Dan kan men thuis schrijven op een tijd die het beste uitkomt. De kosten zijn twintig gulden per jaar; hiervoor ontvangt men tien keer het pakketje. Wil men zich abonneren op de nieuwsbrief of meer informatie krijgen dan kan men Marijke Stijne (tel.: 75393) of Thijsje Brandsma (618828) bellen.

## Geen info over eindexamens (punt uit)

**WILLEMSTAD — De schooldirecteuren en inspecteuren voor het MAVO en het HAVO/VWO zijn eensgezind en zwijgen beslist tegenover verslaggevers waar het gaat om de eindexamenuitslagen. Het is traditie om pas informatie vrij te geven na de herexamens en van die lijn wordt niet afgeweken. Zelfs de bekende 'bronnen' waar een beetje journalist over beschikt laten zich niet overhalen. Om wanhopig van te worden.**

Het enige kruimeltje informatie is afkomstig van het Maria Immaculata Lyceum waar een bron de indruk heeft dat er dit jaar minder goed 'gescoord' is in vergelijking met vorig jaar. Vorig jaar slaagde ongeveer 90 procent van de VWO-eindexamenkandidaten op die school na de herexamens. Op het HAVO zou het gaan om 65 procent. 'Daar blijven we dit jaar wel onder, zelfs met een tweede ronde', aldus een voorzichtige reactie. Niemand wil echter zeggen of het zijn impressie is dat in het onderwijs in het algemeen dit jaar minder goede resultaten gehaald werden en zullen worden.

De verantwoordelijken op het departement van Onderwijs beschikken over een overzicht van de uitslagen per school. Maar ook daar wordt een verslaggever geen steek wijzer. Eerst moeten de herexamens van woensdag tot en met vrijdag gehouden worden. Dan pas wordt er geïnformeerd. Overigens stelt men zich bij het departement überhaupt voorzichtig op met het inlichten van de pers. Een medewerker licht toe dat de taak van de inspecteurs eigenlijk is om alleen de minister voor te lichten en niet de media. Het staat de individuele schooldirecties echter wel vrij informatie te verstrekken na afloop van de 'hers'. De definitieve uitslagen zullen pas later deze maand bekend zijn.

## Hartspecialisten op Curaçao





*■ WILLEMSTAD — Dr E. Stapleton van de Amerikaanse Hartstichting en dr A. Drenthe van de Nederlandse Hartstichting brachten een bezoek aan het hospitaal om de diverse faciliteiten met betrekking tot het hart te bekijken. Ze waren vergezeld van dr M. Engels, cardioloog werkzaam in het Sint Elisabeth hospitaal, en enkele dames van de Curaçaose Hartstichting.*

*Foto: V. Josefa, dr Stapleton, E. Rodrigues-Dahmen, dr Drenthe, dr Engels en C. Suydon.*

## Moskou wil uitlevering tiener-kaper

**STOCKHOLM - De Sovjetunie heeft de Zweedse regering gevraagd om de uitlevering van de zeventienjarige Dmitri Semjonov die een Sovjetvliegtuig kaapte.**

De jongen dwong zaterdag met een namaakhandgranaat de piloot van het verkeersvliegtuig om naar Stockholm uit te wijken. De Aeroflot TU-154 was met 121 passagiers aan boord op weg van Minsk naar Moermansk. Volgens Zweden duurt het minstens enkele weken voordat een beslissing kan worden genomen over het verzoek van Moskou. De advocaat van Semjonov gaat het verzoek om uitlevering aanvechten. "Wij zullen er alles aan doen om te zorgen dat hij in Zweden kan blijven", aldus de advocaat van de jongen.

Semjonov zei dat hij tot de kaping was overgegaan nadat hij het ouderlijk huis was uitgezet na een ruzie met zijn vader. Volgens zijn advocaat zal Semjonov morgen door een psychiater worden onderzocht.



## HET WEER

**WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:**

**Overwegend half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtend kans op enkele plaatselijke buien. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).**

**WEEROVERZICHT:**

**Het weer boven het zuid-oostelijk Caribisch gebied zal ook in de komende 24 uur onder invloed staan van een zwakke storing in de hogere luchtlagen. Als gevolg hiervan wordt aanhoudend vrij vochtige en onstabiele lucht aangevoerd waardoor enkele buien tot ontwikkeling kunnen komen.**

**OVERZICHT WEERSGESTELDHEID**

| Vanmorgen 08.00 L.T. | | Afgelopen 24 uur | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Station | Het weer | Max | Min | Neerslag mm |
| Aruba | half bewolkt | 31 | 27 | 0.0 |
| Bonaire | zwaar bewolkt | -.- | -.- | sp |
| Curaçao | zwaar bewolkt | 32 | 26 | sp |
| St Eustatius | licht bewolkt | 30 | 28 | 0.0 |
| St Maarten | licht bewolkt | 32 | 27 | sp |
| Amsterdam | geheel bewolkt | 15 | 11 | sp |
| Bogotá | half bewolkt | 19 | 11 | -.- |
| Boston | licht bewolkt | 14 | 10 | 6.4 |
| Caracas | geheel bewolkt | 26 | 21 | 13.0 |
| Chicago | geheel bewolkt | 27 | 20 | 0.0 |
| Detroit | geheel bewolkt | 26 | 14 | sp |
| Kingston | licht bewolkt | 34 | 26 | 0.0 |
| Miami | zwaar bewolkt | 34 | 24 | 1.3 |
| New York | licht bewolkt | 19 | 15 | 0.5 |
| Paramaribo | licht bewolkt | 32 | 24 | 15.0 |
| Philadelphia | licht bewolkt | 22 | 12 | 0.3 |

# MENSEN

## GLORIEUZE INTOCHT



■ *TEL AVIV - Bij de Erez-controlepost in Israel worden alle Palestijnen gecontroleerd op hun papieren op het punt waar men het gebied van Gaza binnengaat of verlaat. De vrouw op de ezel gaat dit deel van het bezette Israelische gebied binnen met wat lading.*

## Zeldenrust overleden

**Dr J. Zeldenrust** is op 5 juni in zijn woonplaats Den Haag op 83-jarige leeftijd overleden. Dat heeft een woordvoerster van de gemeente Den Haag bevestigd. Zeldenrust genoot jarenlang grote bekendheid als patholoog-anatoom. In die hoedanigheid voerde hij gedurende 35 jaar duizenden gerechtelijke lijkschouwingen uit.

## Kleine Aarde

voor Milieuvriendelijke Alternatieve Technieken. De VN verleent de prijs ieder jaar aan personen of instellingen die zich voor het milieu verdienstelijk hebben gemaakt.

In Mexico zijn dinsdag, op de Wereldmilieudag, de namen bekendgemaakt van de winnaars van de VN-Milieuprijzen 1990. De stichter van **"De Kleine Aarde"** in Boxtel, Sietz Leeflang, is een van de 78 winnaars van de "Global 500"-prijs. Ook de oprichter van Greenpeace, David McTaggart, en de Britse premier Margaret Thatcher vielen in de prijzen. Leeflang was voor de prijs voorgedragen door het Landelijk Milieu Overleg, waartoe de tien grootste landelijke milieugroeperingen behoren. Sietz leeflang verliet in 1972 het multinationale elektronicaconcern Philips om in Boxtel "De Kleine Aarde" op te richten, een centrum voor milieu-educatie en voorlichting. Vijf jaar later startte Leeflang een nieuw project dat hij twaalf ambachten noemde. Dit is een Centrum

## Smokkel van mensen

De Amerikaanse autoriteiten hebben een komplot ontdekt om 35.000 Chinezen vanuit Panama de Verenigde Staten binnen te **smokkelen**, zo hebben immigratie- en douanebeambten maandag verklaard. Het komplot kwam aan het licht via infiltranten die zich voordeden als drugssmokkelaars en die het vervoer regelden voor 60 Chinezen. De 60 werden bij aankomst op een vliegveld bij Mobile aangehouden. Het waren voornamelijk Chinezen die hun land waren ontvlucht na het neerslaan van de democratiseringsbeweging, verleden jaar zomer. De zegslieden zeiden over aanwijzingen te beschikken dat een bende in Panama plannen had in totaal 35.000 Chinezen de grens met de Verenigde Staten over te brengen. De leider van die bende zou een Panamese zakenman van Chinese afkomst zijn die tussen de 10.000 en 35.000 dollar per persoon rekende voor een enkele reis VS.

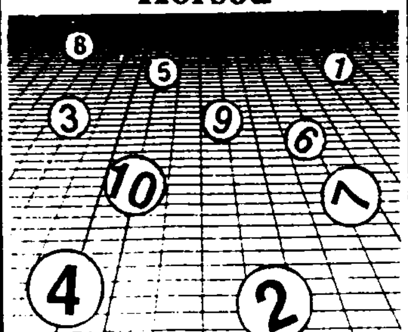
## Gouden Griffel

De **Gouden Griffel** voor het best geschreven kinderboek is toegekend aan Els Pelgrom voor haar boek "De Eikelvreters" (Querido). Het Gouden Penseel gaat dit jaar naar Dick Bruna voor zijn illustraties in het boek "Boris Beer" (Van Goor). De jury's van beide prijzen kozen de titels uit de jaarproduktie van 1989. Naast de Gouden Griffel en het Gouden Penseel kenden de jury's verder twee Zilveren Penselen toe (in diverse leeftijdscategorien) en acht Zilveren Griffels. Aan zeventien titels werd een eervolle vermelding verleend, de zogenoemde Vlag en Wimpels.

De lente van 1990 is de **zonnigste** van deze eeuw. De maanden maart, april en mei waren extreem zonnig, zeer warm en droog. Dat heeft het KNMI woensdag meegedeeld.

In deze maanden waren er ongeveer 640 uur zonneschijn. Tot nu toe was de lente van 1976 de zonnigste met 617 uur zon. Het langjarig gemiddelde voor de Bilt bedraagt 474 uur. De lente was ook zeer warm.

## Wega di Number Kòrsou



**5195**
**8363**
**2432**

**WOENSDAG**

10.30 Directe uitzending WK-voetbal: Uruguay vs Spanje;
13.00 TeleCuraçao Special;
14.30 Uitzending WK-wedstrijd: Argentinië vs Sovjetunie;
**(wijzigingen voorbehouden)**
* * * * * *



■*Dubbelgangers van 'rocklegende' Elvis Presley geven hier een show weg voor het enthousiaste publiek dat bijelkaar kwam op een confentie van Elvis-dubbelgangers. Het is voor het eerst dat er zo'n confentie werd gehouden en de Elvis 'look alikes' kwam overal vandaan. Zelfs Eng land, Italië en Austr waren vertegenwoordigd.*

## Gewichtsmeting in de ruimte

De Nederlandse wetenschappelijke ruimtevaarder Wubbo Ockels heeft een apparaat ontwikkeld waarmee astronauten in een gewichtsloze situatie zelf hun **lichaamsgewicht** kunnen meten. Hij heeft het geheel door hem zelf bedachte, eenvoudige instrument in de praktijk uitgetest. Het blijkt uitstekend te werken. Elke ruimtevaarder kan het kleine kastje om zijn middel doen en op eenvoudige wijze aflezen wat zijn lichaamsgewicht is. Het is volgens Wubbo Ockels van belang dat astronauten tijdens hun ruimtemissie regelmatig hun lichaamsgewicht kunnen controleren, vooral als zij lange tijd in de ruimte vertoeven. In kritische situaties kan het instrument uitkomst bieden. Ook voor wetenschappelijke medische experimenten kan het apparaat grote diensten bewijzen. Vooral ruimtevaarders die tijdens hun verblijf in de ruimte veel te doen hebben, vallen af. Wubbo Ockels vertelt dat hij tijdens zijn ruimtereis vier tot vijf kilo afviel. Het is normaal dat astronauten twee kilo van hun lichaamsgewicht verliezen. De Nederlandse ruimtevaarder had in het ruimtelaboratorium veel werk aan de vele wetenschappelijke experimenten, die hij te verrichten had. De vinding van de Nederlandse ruimtevaarder kan goede diensten bewijzen, vooral als astronauten lange tijd in de ruimte vertoeven.

## Zeventienjarige kaper in SU

**STOCKHOLM - Een zeventien-jarige jongen uit de Sovjetunie heeft een vliegtuig op een binnenlandse vlucht gedwongen uit te wijken naar Stockholm, door te dreigen met een namaak handgranaat.**

Dit melde het Zweedse persbureau TT zaterdagochtend. De politie arresteerde de jongen meteen na landing op het vliegveld Arlanda bij Stockholm. De 114 passagiers zijn ongedeerd. Het toestel werd gekaapt tijdens een vlucht van Minsk naar Moermansk. Het zou later in de ochtend uit Zweden terugvliegen naar de Sovjetunie. Volgens de politie zei de jonge woedend te zijn omdat hij was gedwongen zijn huis te verlaten, aldus TT.

De Amsterdamse **prijs** voor de geneeskunde (250.000 gulden) gaat naar de Nederlander Johannes J. van Rood (1926), verbonden aan de medische faculteit van de rijksuniversiteit Leiden. Hij krijgt de prijs voor zijn baanbrekend werk op het gebied van de immunohaematologie. Van Rood heeft onder meer belangrijke bijdragen geleverd aan de behandeling van afstotingsreacties bij transplantaties en de communicatie tussen cellen.

De Amsterdamse prijs voor de historische wetenschappen (100.000 gulden), die dit jaar eveneens voor het eerst wordt uitgereikt, is toegekend aan de Amerikaan Peter Gay (1923), die is verbonden aan de Yale University in New Haven (VS). Hij krijgt de prijs voor zijn gehele werk vanwege de constante hoge kwaliteit en de variatie in de thema's. Gay's werk behandelt speciaal de cultuurgeschiedenis van diverse Europese landen.

De Nederlandse fotografe Marrie Bot (1946) ontvangt de Amsterdamse kunstprijs (50.000 gulden). Zij krijgt de prijs toegekend voor haar gehele oeuvre die in de ogen van de jury een uitzonderlijke bijdrage levert aan de documentaire fotografie in Nederland.

De prijzen zullen op 26 oktober worden uitgereikt tijdens een bijzondere openbare zitting van de Koninklijke Nederlandse Akademie. Vanaf 1990 zullen de vijf prijzen elke twee jaar worden toegekend.

## TBS

**DINSDAG**

16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.30 Baseball: Atlanta Braves Cincinnati Reds
22.15 Movie: 'French Connection (1975, Gene Hackman)
24.40 Movie: 'Flare Up' (19 Raquel Welch)
02.40 Movie: 'Curse of Frankeins (1957, Peter Cushing)
04.05 Leave it to Beaver
04.35 Gomer Plye
05.00 Hogan's Heroes
05.30 Gomer Plye

## HBO

**DINSDAG**

16.00 Survival Series: 'Penguin-S mer'
17.00 Chipmunk Adventure (G)
18.30 Pulse (PG13)
20.00 Star Trek V: The Final Fro (PG)
22.00 Tales from the crypt: 'Ju you're not yourself today'
22.30 Comic Relief '90 Highl part II
24.30 CHUD II (R)
02.00 The Boost (R)
03.40 Death Hunt (R)
05.20 Wild Pair (R)

## TELECURAÇAO

**DINSDAG**

17.00 Ora pa mucha;
17.30 Obra di man met Loupe;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di oro met Said Hernandez;
19.30 Profile of nature;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 Special: 'A Planet for the taking';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Hot Shots;
23.30 Sluiting.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

**UITGEVERIJ AMIGOE N.V.**
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

**CURAÇAO**
Centrale (alle afdelingen)
672000

**Directie:**
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

**Hoofdredactie:**
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

**ADVERTENTIE-AFDELING**
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

**UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA**
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

**Directeur-Hoofdredacteur:**
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark

**BONAIRE**
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

**SINT MAARTEN**
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

**SABA:**
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

**ST. EUSTATIUS:**
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

**HILVERSUM**
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

**Persagentschappen: ANP en AP**
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

**DRUKKERIJ:** Rotaprint N.V.

**DISTRIBUTIE** (abonnementen):
**Curaçao:** Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

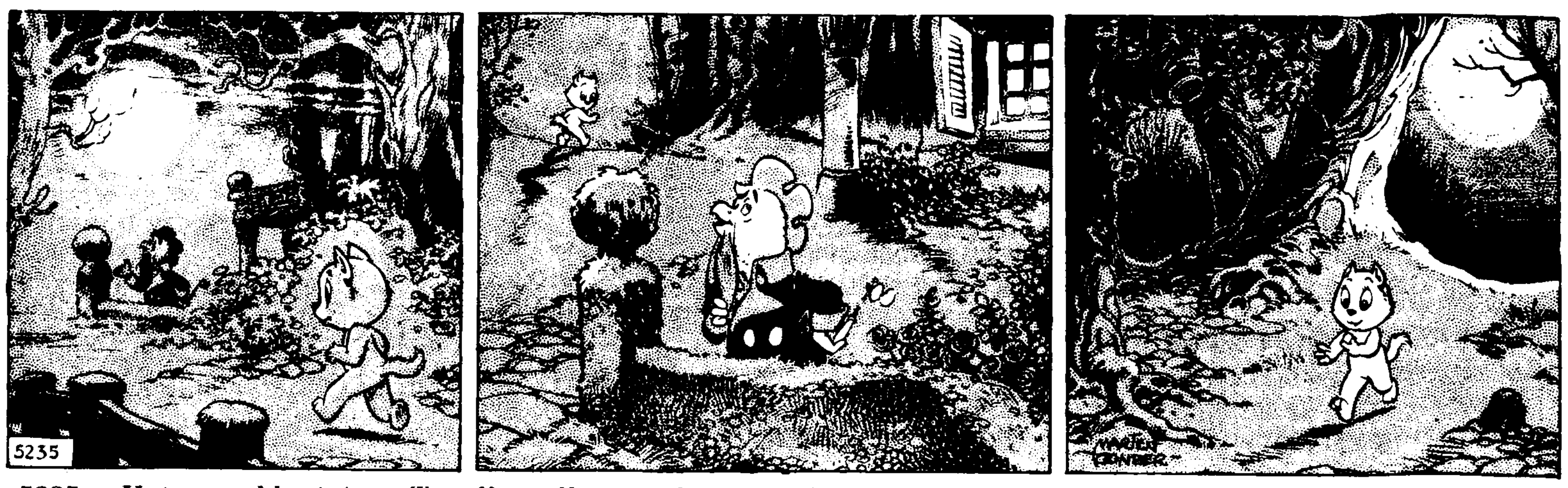
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
**Aruba:** Nassaustraat 110, tel: 24333
**Bonaire** (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

**Losse nummers 60 cent:**
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

**Buiten Antillen (Nederland):**
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

## Heer Bommel en de Liefdadiger

**Door Martin Toonder**




**5235 — Het was al laat, toen Tom Poes die avond naar huis liep. Een zacht windje bewoog het lommer maar verder was het zeer stil in de natuur.**

**'Hé', dacht Tom Poes, 'het is net of ik in de verte hoor roepen. Zou daar iemand zijn, die hulp nodig heeft?'**

**Hij verhaastte zijn pas, maar bij een kromming in de weg merkte hij dat zich vergist had. Het was de markies, die in eenzaamheid van de nacht bij zijn heg stond en tot de maan sprak.**

**'Plat is het leven, dat tiert en raast', zei hij op gedragen toon. 'Dat haast en jakkert naar een vormloos doel, dat boldert over 's dichters fijn besnaard gevoel. Eenieder is zichzelf het naast.....'**

**'Het is nu toch lekker rustig', zei Tom Poes, de pas inhoudend. 'En dat zal het wel blijven, hoor. Brekel is weg!'**

**De heer De Cantecler hief zijn lorgnon en staarde hem zo kil aan, dat het Tom Poes koud over de rug liep.**

**'Fi donc', prevelde de edelman. 'Dag en nacht wordt men gehinderd door de passerende levensvormen van Brekels, Bommels en hun trawanten. De tijd van het sonnet is voorbij en het enige wat er over blijft, is de terugkeer naar de oergedachte.....'**

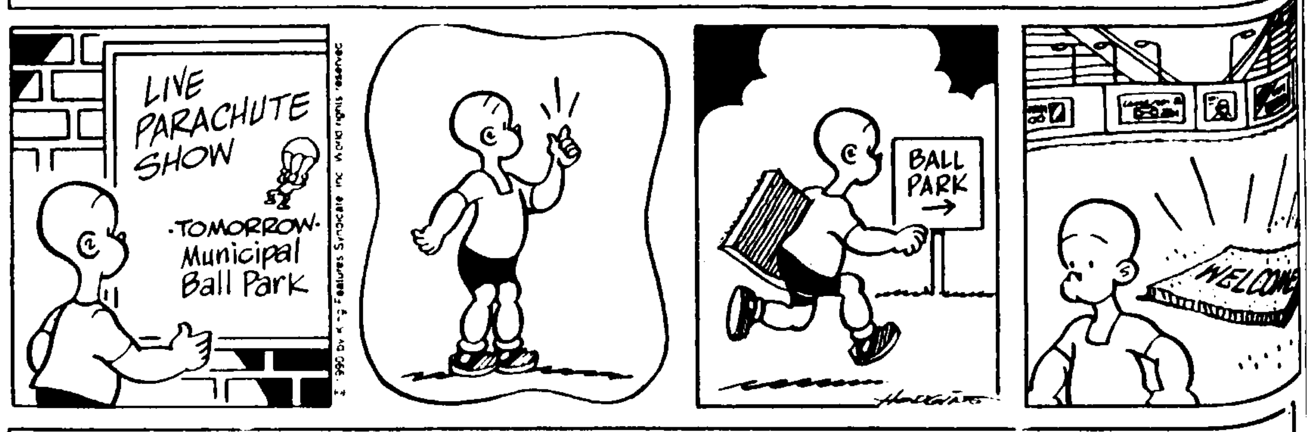
**'U begrijpt het niet', zei Tom Poes. 'Brekel is werkelijk weg; ik heb het zelf gezien'.**

**De ander luisterde echter niet. Hij staarde peinzend naar de bleke maan en mompelde: 'Bij de zevenboom in 't Savelbos is vannacht de brekel los. Jawel. Quisque sibi proximus'.**

**'Ik weet niet wat hij bedoelt', dacht Tom Poes, terwijl hij schouderophalend doorliep. 'Met die is niet te praten. Ik heb hier toch zeker de brekelsteen?'**

**Nu, daar had hij gelijk in. Maar wat de markies bedoelde, zal het slot van deze ware geschiedenis ons morgen leren!'**

## HENRY ® By Dick Hodgins




## BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson




## BEETLE BAILEY ® By Mort Walker




## REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



## AGENDA BONAIRE



**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk, Kralendijk:** maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
**Coromotokerk, Antriol:** maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
**Ludovicuskerk, Rincon:** maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

## Janga wil steun voor meer sport

**KRALENDIJK — Volgens POB-leider Broertje Janga gaat de sport de laatste jaren achteruit omdat de mensen, die hun sport willen bedrijven, niet kunnen beschikken over vervoer. Ook ziet Janga om dezelfde reden de aandacht voor de cultuur verzwakken.**

Hij heeft echter een oplossing gezien in de vele nummerkantoren die op Bonaire als paddestoelen uit de grond schieten. Hij verzoekt de overheid om een eilandsbeschikking te maken die waarborgt dat een gedeelte van de verdiensten van de nummerkantoren in de schatkist van de overheid komt. Met dat geld kunnen dan transportmiddelen gekocht worden, aldus Janga.

'We kunnen daar niet alleen onze sportbeoefenaars mee vervoeren, maar ook degenen die niet meer goed ter been zijn, de ouden van dagen, de dansers en danseressen van de folkloristische groepen en dat zal zeker naar de smaak zijn van het merendeel van de bevolking', aldus Janga die in dit geval zijn mening geeft als voorzitter van de Fudecu, de Fundashon pa Deporte i Kultura. De stichting dus voor de sport en cultuur.

## Bonn en Moskou: NAVO-oplossing

**BREST - De Bondsrepubliek Duitsland (BRD) en de Sovjetunie hebben vooruitgang geboekt in het oplossen van de problemen rond een eventueel NAVO-lidmaatschap van een verenigd Duitsland.**

Zo bleek na een ontmoeting tussen Sovjet-minister van Buitenlandse zaken, Edoeard Sjevardnadze en zijn Westduitse ambtgenoot Hans-Dietrich Genscher in Brest in de sovjetunie. Na afloop van de besprekingen zei Sjevardnadze verheugd te zijn over signalen dat het Warschau pact en de NAVO hun oude vijandschap willen laten varen.





■*KRALENDIJK — De maand mei heeft twee winnaars opgeleverd in de Flamingo Beach-wedstrijd wie de employée is met de vriendelijkste glimlach. De 'Smile of the month' wordt gekozen door de gasten van het hotel die daarvoor een formulier kunnen inleveren. Hoe belangrijk de gasten deze verkiezing vinden, blijkt wel uit het grote aantal inzendingen die elke maand bij het management binnenkomt.*

*Voor mei werden er zelfs twee uitgekozen. Het zijn Gerlinda Engelhardt van de afdeling Housekeeping die ook vorige maand al voor de - aantrekkelijke - cheque in aanmerking kwam en tevens Elston Martis die in het Calabas restaurant werkt.*

*Foto: beide winnaars geflankeerd door links de personeelsmanager Marelva Soliano en de executive secretary Elsie Pourier-Martijn.*

## Paboso vraagt naar pilot-groep Bonaire

**KRALENDIJK — De Partido Boneriano Sosial (Paboso) bij monde van voorzitter Norwin Willem betreurt, dat na meer dan een jaar de zogenaamde onderwijs beleidspilotgroep het licht nog niet heeft gezien. Deze groepering moest de niet gewenste onderwijsbeleidsmedewerker vervangen en het onderwijsbeleid op Bonaire uitstippelen. Het voorstel tot de installatie van deze pilotgroep werd op 27 juni unaniem aangenomen in de vergadering van de Eilandsraad. Nu bijna een jaar geleden.**

Willem herinnerde eraan, dat deze groep ingesteld zou worden om de problemen in het onderwijs het hoofd te bieden. In deze groep zouden zitting hebben vertegenwoordigers van overheidsdiensten, de onderwijsvakbond Simabo, oudercommissies, schoolbesturen en vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel (KvK) en Vereniging van Bedrijfsleven (VBB). Het was de bedoeling dat deze groep een onderwijsbeleidsnota zou samenstellen. Volgens de motie moest dat in een te voren bepaalde tijd gebeuren, terwijl de commissie zelf op korte termijn samengesteld zou worden.

Willem tijdens de persconferentie afgelopen week: 'De gedachte achter deze motie was om de politiek uit het onderwijsbeleid te houden. De ambtenaren zouden dan -als deskundigen - zorgen dat de beleidsnota uitgevoerd zou worden. Helaas moeten we nu constateren dat er bijna een jaar voorbij is zonder dat de unaniem aangenomen motie is uitgevoerd'.

Enkele weken geleden belichtte de Amigoe deze zaak al uitgebreid toe. Het vermoeden is inmiddels ontstaan, dat de wens en de motie om een pilotgroep in te stellen werd ingegeven de toenmalige gedeputeerde van Onderwijs Carmo Cecilia het werken onmogelijk te maken. Cecilia had namelijk kort daarvoor besloten om een onderwijsbeleidsmedewerker aan te trekken.

## België

WILLEMSTAD — België heeft met 2-0 de WK-wedstrijd tegen Zuid-Korea glansrijk gewonnen. De Walen en Vlamingen konden met een eerste overwinning en de Zuidoost-Aziaten met een kater terugkeren naar de kleedkamers. Morgen doet de Amigoe uitgebreid verslag van de vandaag gespeelde wedstrijd.



■*KRALENDIJK — Tijdens een receptie overhandigde de president directeur van de KLM, mr J.F.A. de Soet de oorkonde en alle bijbehorende artikelen aan Hugo Gerharts in verband met zijn benoeming tot één van de leden van de World Society of Skippers of the Flying Dutchman. Aan het begin van zijn toespraak zei De Soet dat alles over Hugo Gerharts reeds in de Amigoe te lezen stond en stelde hij derhalve voor om maar direct over te gaan tot het nemen van een drankje. Gelukkig liet De Soet het daar niet bij en vervolgde hij met een geestige speech met een ernstige achtergrond.*

*Tijdens de receptie kwamen velen Gerharts feliciteren met zijn benoeming tot Skipper van de KLM. Hugo hield het zelf kort en zei dat hij zo trots was als een pauw dat hij tot het illustere gezelschap van ae World Society of Skippers of the Flying Dutchman had mogen toetreden.*

*Hij bevindt zich daarmee in een gezelschap van prominente personen onder wie prins Bernhard en de vroegere minister van Buitenlandse Zaken in Nederland mr Joseph Luns.*

## Basilon

WILLEMSTAD — Vrijdag 15 juni vindt de opening plaats van de 'Basilon Voetbalkampioenschappen 1990'. Van 21.00 tot 02.00 uur wordt er in het stadion van Suffisant gevoetbald tussen de elftallen Era en Champ. De tweede 'game' betreft de groep van Darwin Music Box versterkt met 'Big Jim' tegen verschillende leden van de lokale pers.

De winnaars van twee wedstrijden komen tegen elkaar uit.

Het nep-spektakel wat gezien de voetbalkwaliteiten van sommige deelnemers een speltechnisch fiasco beloofd te worden zal muzikaal gered worden door Era, Champ en Darwins Music Box. Toeschouwers van het Basilon-evenement moeten Nafl 4,50 betalen voor de entree.

## Aloë weer onderwerp bij bestedingsoverleg

**KRALENDIJK — Bij de laatste ambtenarenbijeenkomst van de KABNAA en het BC van Bonaire over het halfjaarlijkse bestedingsoverleg is door de gedeputeerde van Financiën Rudi Ellis ook een financiering gevraagd om een studie te maken over de marktmogelijkheden die het produkt aloë voor Bonaire kan bieden.**

**Zoals bekend is aloë een produkt, dat een belangrijke rol heeft gespeeld in de economie van Bonaire. Eén van de eerste ondernemers, die het belang van een goed ontwikkelde aloëcultuur zag, was Lodewijk Gerharts.**

Het aanvragen van de financiële steun is overigens niets nieuws, want reeds in de jaren zestig werd getracht de aloëcultuur te ontwikkelen. Dat kwam zelfs zover, dat in april 1967 de toenmalige Nederlandse vice-minister president drs J.A. Bakker opdracht gaf aan de nv Grondverbetering en Ontginningsmaatschappij uit De Bilt om op Bonaire een onderzoek in te stellen omtrent de technische en economische aspecten van de rehabilitatie van de aloëcultuur. Bovendien stelde hij voor dat er een betere beheers- en organisatievorm zou komen van de cultuur.

Uit het onderzoek, dat werd verricht door een deskundige van de Grontmij nv, bleek een groot aantal gunstige conclusies getrokken te zijn, terwijl er bovendien duidelijke aanbevelingen op papier waren gezet voor een succesvolle onderneming.

In 1969 kwam zelfs het aloëkookstation - dat nu nog in alle maagdelijkheid maar wel gesloopt, grenst aan het onlangs aangekochte Hotel Hilltop - gereed, maar hoewel het kookstation volgens de goedgekeurde plannen was gebouwd, bleek het niet bruikbaar. In de zeventiger jaren toen alles nog vers in het geheugen lag, werd gefluisterd dat de afsluitdoppen van de aloëketels niet bijgeleverd waren. Dat zou dan de reden geweest zijn waarom het kookstation nooit in gebruik is genomen. Een andere, misschien wat meer plausibele reden is, dat de aloësnijders geen mogelijkheden zagen om de gesneden aloë bij het station af te leveren.

### SPAAK

In ieder geval kwam er door deze ernstige stagnatie van het project ook een spaak in het wiel van de financiën. De beslissing van de bijdrage werd telkens weer opnieuw uitgesteld en het BC besloot ten einde raad om de exploitatie maar aan particulieren over te dragen. Niets vreemds overigens, want de -ontelbare - aloërapporten hadden meer dan eens suggesties in die richting gedaan.

Er werd echter geen enkele verbetering in de situatie geconstateerd en vanaf 1971 kan gezegd worden dat er geen enkele activiteit meer werd ontwikkeld. De Nederlandse regering besloot daarop de in eerste instantie beschikbaar gestelde kredieten weer in te trekken.

## Herdenking Gregorio Hernandez

**KRALENDIJK — De voorbereidingen voor de herdenking van de eenenzeventigste verjaardag van de dood van de Venezolaanse arts dr José Gregorio Hernández zal door de vereerders van deze arts in de maand juni gevierd worden. Er zal een novene gehouden worden die op 20 juni begint. Op 29 juni wordt dan aandacht besteed aan het feit dat Hernández in 1888 zijn bul behaalde en zich als 23-jarige arts inzette voor de merendeel arme patiënten. Op dezelfde dag in 1919 overleed de arts ten gevolge van een auto-ongeval.**

Op Bonaire wordt de herinnering aan de 'dokter van de armen' levendig gehouden door de ex-postbode José 'Nènè' Provence, die al jarenlang strijdt voor de zaligverklaring van de Venezolaanse arts. Provence heeft daarvoor een verzoek ingediend bij de paus. Daarna ontving Provence een brief van de secretaris van de Heilige Vader waarin bevestigd werd dat zij de brief met de wens van Nènè Provence hadden ontvangen. Veel is er echter daarna niet gebeurd en de situatie heeft zich in de afgelopen twintig jaar, dat Provence voor 'zijn' dokter strijdt, nauwelijks gewijzigd.

Omdat 29 juni voor de Hernández-vereerders een memorabele dag is, heeft de voorzitter van de Hernández-stichting, Nènè Provence, besloten om ook die dag een herinneringsplakkaat uit te geven van onderwijzer/dichter Carlos Nicolaas, die erevoorzitter was van het Hernández-centrum in Antriol.

DE FRANSE verzekeringsmaatschappij Victoire heeft door een aantal overnemingen vorig jaar haar balanstotaal verdrievoudigd tot 56,1 miljard frank (Nf 18,7 miljard). De nettowinst nam met twintig procent toe tot 1,86 miljard frank (Nf 620 miljoen). De Europese verzekeringsbelangen zijn ondergebracht in Colonia Victoire Nederland. Onder deze paraplu bevinden zich onder meer Victoire, de Westduitse Colonia, Nieuw Rotterdam en een belang van de Deense Baltica.

Hierbij maken wij het overlijden bekend in Suriname van

**RICHARD GERARD TUJEEHUT**

Beter bekend als "GERRIT" in de leeftijd van 89 jaar.

**Namens Familie Tujeehut**
**Aruba, 12 juni 1990.**

**De Stichting "Mama di bon Consejo"** maakt met grote droefheid het overlijden bekend van

**Zr. Nilda Hashala van Goblijn**

De wijze waarop zij zich voor onze Stichting heeft ingezet en haar collegialiteit zullen wij in dank blijven gedenken.

Aan de nabestaanden bieden wij onze innige deelneming.

**Moge Nilda in vrede rusten.**

Heden overleed in Nederland de heer

**LEONARDUS HERMANUS DIRK NEBBELING**

**in de leeftijd van 83 jaar.**

De crematie zal in Nederland plaatsvinden

| | |
|---|---|
| Zeist | : Mevr. Nebbeling- Nolte |
| Curacao | : Familie Anneke en Dick Nebbeling - de Groot |
| Mexico | : Familie J.A. Nebbeling |
| Apeldoorn | : Familie G. van Beusekom - Nebbeling |
| 's Hertogenbosch | : Familie P. Eyssen. |

## Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 12 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER:

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.495 | 1.515 | 1 535 |
| PND STERLING | 2.96 | 3.015 | 3.095 |
| NED GLD | 92.94 | 93.66 | 94.46 |
| BOLIVAR | -.- | -.- | -.- |
| ZW FRANCS | 123.78 | 124.50 | 125.30 |
| FR FRANCS | 29.99 | 31.09 | 31.79 |
| DUITSE MARK | 104.73 | 105.45 | 106.25 |
| IT LIRE | 1.11 | 1.41 | 1.47 |
| JAPANSE YEN | 114.59 | 115.45 | 116.25 |
| SUR GLD | -.- | 100.07 | 102.59 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 12 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER.

| | | |
|---|---|---|
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 101.86 |
| 9 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002 | 95.00 |
| 8.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98 | 101.32 |

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

## » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM JUNE 11. 1990

| | | | |
|---|---|---|---|
| ABN | 36,40 | KON.NED.PAP. | 45,60 |
| AEGON | 125,70 | NAT.NEDERL. | 72,70 |
| AKZO | 122,60 | PHILIPS GLOEIL. | 33,80 |
| AMRO BANK | 72,50 | ROBECO | 99,90 |
| BOLS LUCAS | 179,00 | RODAMCO | 80,80 |
| GIST BROCADES | 35,00 | ROLINCO | 100,60 |
| HAGEMEYER | 114,50 | RORENTO | 59,10 |
| HEINEKEN NV | 125,50 | ROYAL DUTCH | 141,90 |
| KLM | 35,60 | UNILEVER | 155.00 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE JUNE 11. 1990

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ABBOTT LABS. | 37 3/4 | + 3/8 | HOMESTAKE MNG. | 17 1/4 | + 3/8 |
| ALCAN | 22 5/8 | - 1/8 | IBM | 119 7/8 | + 1 1/8 |
| AMER.BRANDS | 65 | + 1/8 | ITT | 57 3/8 | + 3/8 |
| AMERICAN EXP. | 30 5/8 | - 1/8 | JOHNSON & J. | 64 | + 1 |
| APACHE | 16 | + 1/4 | KELLOGG | 70 7/8 | - 1/8 |
| AM.TEL.& TEL. | 42 1/4 | + 1/4 | MERCK & CO | 80 3/4 | + 3/4 |
| AMOCO | 51 1/2 | + 7/8 | MINNESOTA MNG. | 83 1/8 | + 1/4 |
| ANHEUSER B. | 42 5/8 | + 1/4 | MOBIL CORP. | 62 | + 5/8 |
| BECTON DICK | 70 1/8 | + 7/8 | MONSANTO | 52 | UNCH |
| BORDEN | 34 3/4 | + 1 | NCR CORP. | 68 1/4 | + 1/8 |
| CAMPBELL S. | 60 | + 3/4 | NORF.SOUTH | 42 7/8 | - 1/8 |
| CHRYSLER | 16 1/4 | + 1/2 | NORTHROP CORP. | 17 7/8 | + 1/4 |
| CITICORP | 23 1/2 | - 1/2 | PARAMOUNT COM. | 46 1/4 | - 1/4 |
| COCACOLA | 44 1/2 | + 1/2 | PLACER D.M. | 14 3/8 | + 1/8 |
| DIGITAL EQ. | 88 3/8 | - 1/8 | PFIZER | 64 1/2 | + 1/2 |
| DUPONT | 39 5/8 | + 1/2 | PHELPS DODGE | 59 1/4 | - 1/8 |
| EAST.KODAK | 41 5/8 | - 1/8 | PHILIP MORIS | 44 1/4 | + 3/8 |
| EXXON | 47 7/8 | + 7/8 | POLAROID | 42 3/8 | + 1/2 |
| FORD | 46 | + 3/8 | QUAKER | 52 5/8 | - 1/8 |
| GENL.ELECTR. | 68 7/8 | + 3/8 | RALSTON P. | 92 3/4 | + 1 1/4 |
| GENL.MOTORS | 49 1/8 | + 5/8 | SARA LEE | 30 | + 3/8 |
| GILETTE | 56 5/8 | + 1/2 | SHELL TRP.TR. | 46 5/8 | + 1/4 |
| HEINZ | 33 1/8 | + 1/8 | UPJOHN | 41 1/4 | - 1/4 |
| HILTON | 54 1/2 | UNCH | UNOCAL | 28 3/4 | - 1/4 |

DOW JONES

| | |
|---|---|
| INDUSTRIALS | 2892.57 + 30.19 |
| TRANSPORTATION | 1202.01 + 0.73 |

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 11. 1990:
TOKYO STOCKS FALL SHARPLY ON YEN AND BOND MARKET WEAKNESS. DOLLAR MIXED IN EUROPE, DOWN TO 1.694 DM UP TO 154.45 YEN.

# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

**F. 5,50**

Elk woord meer *f.* 0,25

**UITSLUITEND A CONTANT!**



**TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO**

CHRYSLER 'LE Baron 1987, z.g.a.n., prijsindicatie: NAf.30.000,- (bespreekbaar). Inlichtingen: overdag 639320, 's avonds 601791(na 6 pm.).

2 JONGENSFIETSEN 'Raleigh' voor leeftijd 5-6 jaar. Tel.: 78176.

1 BRUINE KAST (hang en leg); 1 koelkast Tropical Philips, 220V; 2 fauteuils (hout en stof). Tel.: 676507.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine, 1jr oud, NAf.500,-; 1 tafelmodel koelkast Naf.100,-. Tel.: 675840.

WEGENS VERTREK: Europees eiken wandmeubel; salontafel; antiek eiken plantentafeltje (hoog); eiken hoekkastje; lederen bankstel + zitzak; 2 ijskasten; gasfornuis; wasmachine; 1 pers. en 2 pers. bed; hang legkasten; kristallen glasservies; eethoek. Tel.: 648328.

INBOEDEL O.A. wit wandmeubel; salontafel; eettafel + lederen stoelen. Tel.: 676150.

TOYOTA STARLET '84 Stationcar, f.4.200,-. Tel.: 78262.

1 WANDELWAGEN BUGGY f.40,-; 1 babyschommel (hout) f.50,-; 4 porchstoelen met kussens, i.z.g.st. Tel.: 623075. Piscaderaweg 1.

NISSAN SENTRA Van, airco, 8 persona, 20.000 miya, vraagprijs ... 500,-. Tel.: 76203.

COMPLEET ZITKAMERSET,. Tel.: 672298.

**PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO**

SERIEUZE DAME met goede referenties zoekt werk in de huishouding voor halve dagen. Tel.: 77097. Voor referenties tel.: 75380/75991.

**DIVERSEN CURAÇAO**

OPPASHUIS AANGEBODEN (3-17 augustus) voor dierenliefhebber(s). Tel.: 616170(Vredenberg).

**TE KOOP AANGEBODEN ARUBA**

ORCHIDEEEN PLANTEN vanaf Af.8,- o.a. Cattleya, Dendrobium en Vanda. Nobelstraat 10.Tel.: 23449.

ECHT EIKEN leren bankstel en twee salontafels. Tel.: 33332. Wayaca 14-C.

**TE HUUR GEVRAAGD ARUBA**

MET SPOED: huis met 2 of 3 slaapkamers. Tel.: 46559 na 6 uur.

**DIVERSEN ARUBA**

WIJ ZOEKEN voor onze 15-jarige dochter, VWO-leerlinge, een pleeggezin. Aanbiedingen: Clara en Jacob Mattemaker, Kaya Nikibobo Zuid 15. Tel.: 8092 na 12.00 uur 's middags (Bonaire).

**PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO**

GEVRAAGDE: HULP huishoud. werk voor maan-, woens- en vrijdag, omgeving Gaito. Bellen tel.: 79687.

TE KOOP
Grand Wagoneer '86
**JEEP**
6 cylinders, 4 wheel drive, automatic, power windows, steering, brakes, locks, etc.
Vraagprijs: Fls. 19.500,-.
Tel.: 370121

TE KOOP GEVRAAGD
**DEGELIJKE 2e HANDS AUTO**
Reacties: tfn. 672000
Na 6 uur n.m. 673376

Voor al Uw
**TIKWERK**
snel, accuraat en confidentieel.
Tel.: 79629




**DIEREN BESCHERMING curaçao**
*Taak voor ons allen!!*



**VADERDAG "SPECIAL"**

Bij aankoop vanaf fls. 50,- aan kadootjes voor vader, ontvangt U een

**extra kadootje**

Natuurlijk bij

PENHA
Heerenstraat en Caribbean Hotel.

TE HUUR
**APPARTEMENT**
in rustige buurt
Tel.: 672282
tot 8.00 uur n.m.

**2 luxe Gemeubileerde APPARTEMENTEN**
Korte termijnen
Tel.: 87682 - 601229

Echtpaar ZOEKT
zo spoedig mogelijk
**HUIS TE HUUR**
±fls. 800,- p/m
Tel.: 46211 (Aruba)

Volledig ingericht
**APPARTEMENT TE HUUR**
Liefst voor 1 persoon, voor maatschappij.
Inlichtingen: Tel. 671100

TE HUUR GEVRAAGD
**APPARTEMENT**
omgeving Scherpenheuvel
15 juli tot 15 september
Reacties:
tfn. 672000 kantooruren
Na 6 uur: 673376

TE KOOP
**KLASSIEKE PIANO**
Hoogmodel; kleur: zwart; i.z.g.st.
Vraagprijs: F. 4990,-.
Tel.: 88988

**CLIMA CARS**



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

**BERNINA MODES**
boven Zuikertuintje

In onze nieuwe airconditioned-afdeling vindt U een weelde aan
**FEESTELIJKE en GEKLEDE STOFFEN**
Komt U gauw eens kijken.
Tot ziens boven Zuikertuintje.

**COMPUTERLES GEVORDERDEN**
Inschrijfgeld f. 20,- Materialen f. 80,- Lesgeld f. 80,- Duur 3 maanden
**WORDSTAR - WORDPERFECT**
Leer brieven indelen - Dokumenten opstellen - Formulieren maken
**LEM PUNDA: 3 juli 7 uur**
De Castro Building 12-14 Tel.: 612640

**HET geschenk voor vaderdag.**
**RUM SAN PABLO**

*Antilliaanse Verffabriek* N.V.

ANTILLIAANSE VERFFABRIEK N.V.

Ondergetekende bericht, dat in de

**ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS**

d.d. 8 juni 1990 het

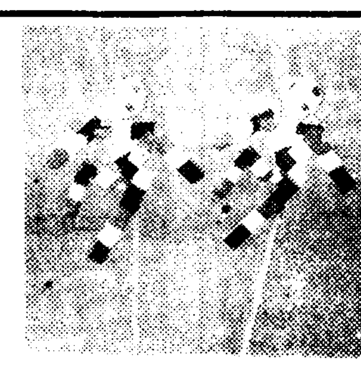
**DIVIDEND**

over het boekjaar 1989 is vastgesteld op

**25 PROCENT**

In verband hiermede kan vanaf 2 juli 1990 worden verkregen op dividendbewijs nr. 22 NAfl. 25,- per aandeel van nominaal NAfl. 100,-.
Het dividendbewijs is vanaf 2 juli 1990 betaalbaar in Nederland bij de Amro Bank N.V. te Amsterdam en op Curacao bij de Maduro & Curiel's Bank N.V. en de Algemene Bank Nederland N.V.

Direktie
Antilliaanse Verffabriek N.V.
Willemstad, 11 juni 1990.



De **laatste** zending **W.K. rietjes** zijn **weer** binnen.
Zorg dat U op tijd belt of langs komt, want
Op = Op

*Sun Import/ Export*
Show Room I.23 en I.24 - I.T.C.-gebouw, Tel.: 636212, Curaçao

**MENUDO**
Serie "Wilde" foto's
laatste optreden
verkrijgbaar
bij: STUDIO PLUS
GOSIEWEG 39, TEL. 73211



## Het geluk kan in een klein haakje schuilen...

U weet zelf hoe vervelend het is om overal langs te moeten rijden om net dat schroefje of haakje te vinden dat U nodig heeft. In onze show-room vindt U juist allerlei soorten schroefjes, boutjes, moeren, legeringen, haakjes, pluggen, keilboutjes, enz... in staal of messing. Allen zijn verpakt in handige plastic zakjes zodat U niet hele dozen of kilo's hoeft te kopen als U er maar een paar nodig heeft. Als U volgende keer zoekt, steilen wij voor eerst even bij ons langs te komen.

CARIBBEAN FASTENERS
CARIBBEAN FASTENERS N.V.
Groot Davelaar - Tel. 76288
ARUBA FASTENERS N.V.
Sabana Blanco 59, O'stad - Tel. 28449
CARIBBEAN FASTENERS ST.MAARTEN N.V.
Orange Grove - Cole Bay - Tel. 45242

CONSULADO GENERAL DE VENEZUELA

El Consulado General de la República de Venezuela en Curazao, solicita

**TRADUCTORA**
del papiamento al español

Requisitos:
- Mecanógrafa
- Buen conocimiento de español
- Dominio del Papiamento
- Redacción propia
- Preferiblemente con conocimientos en periodismo.

Presentarse para cita y entrevista en Chumaceiro Boulevard Nr. 3.

*Voor Vaderdag?*
Een prachtige bos
**Nederlandse bloemen**
met iets lekkers erbij. Bij Bonsai natuurlijk.
BONSAI
Bij BONSAI natuurlijk
Fokkerweg - Tel.: 616388 - Zuikertuintje - Tel.: 79843

# Akademia di Komputer
**Information Technology Center**

Medio augustus 1990 gaat de Akademia di Komputer van start met de opleiding:

**COMMERCIELE INFORMATIKA**

a. **Basiskennis Informatika** (BO1 & BO2)
(Inclusief introduktie tot wordprocessing, spreadsheets, databases)

b. **Commercieel Programmeren** (PO1 & PO2)
(Inclusief problemsolving in LOTUS 1-2-3 en dBASE III Plus)

c. **Systeem Ontwerp** (PO5)

**ATTENTIE:** Personen die in aanmerking willen komen voor een **studiebeurs** dienen zich zo snel mogelijk aan te melden bij de Akademia di Komputer.

Inlichtingen en inschrijving:

**Akademia di Komputer**
Irenelaan 3
Tel.: 73048/72088

**Information Technology Center**
Snipweg 56
Tel.: 371788.

**VREUGDENHIL MARIE PAMPOEN**

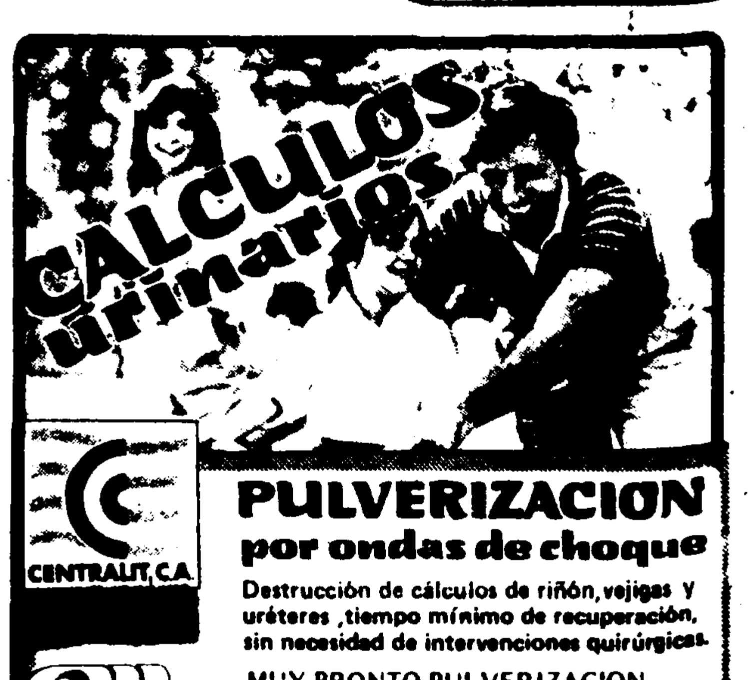
Uit onze brood- en banketbakkerij:

Iedere dag **verse harde bolletjes, Franse stokbroden, lekker en gezond, meergranenbrood, etc. etc.**

In het week-einde
**Muslin brood.**

- LEREN DUIKEN -
*Wilt U leren duiken, Wilt U de onderwater wereld van dichtbij bewonderen,*
Bel dan nu voor een
**GRATIS introductie duiklés**
Tel.: 79487 of 648470 na 7.00 p.m.

GLOBE CAR - RENTAL
**TE HUUR AUTO'S**
Tegen zeer redelijke prijzen.
Tel.: 78357



CALCULOS urinarios

CENTRALIT, C.A.
**PULVERIZACION por ondas de choque**
Destrucción de cálculos de riñón, vejigas y uréteres, tiempo mínimo de recuperación, sin necesidad de intervenciones quirúrgicas.
MUY PRONTO PULVERIZACION DE CALCULOS DE VESICULA
CENTRO MEDICO PARAISO
Av. Universidad, Calle 61 No. 11-50 Telf. 061 429097 Directo
Telfs. 425200-424053-423088-414397-417283
FAX: 41.42.64 Maracaibo-Edo.Zulia